

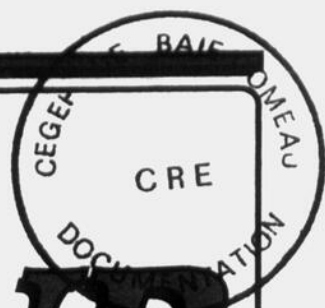
Le plus beau choix de
revêtement extérieur
de vinyle
sur la Côte-Nord

567-2251

Sylvain Beaulieu inc.

127, rue Vallée
Chute-aux-Outardes

OBJECTIF PLEIN JOUR



21^e année N° 10

18 mai 1996

56 pages

A L'AFFICHE

13 h 00
Oliver et compagnie
(pour tous)
Intime et personnel
(pour tous)

19 h 00
Intime et personnel
(pour tous)
Terreur extrême
(16 ans +)

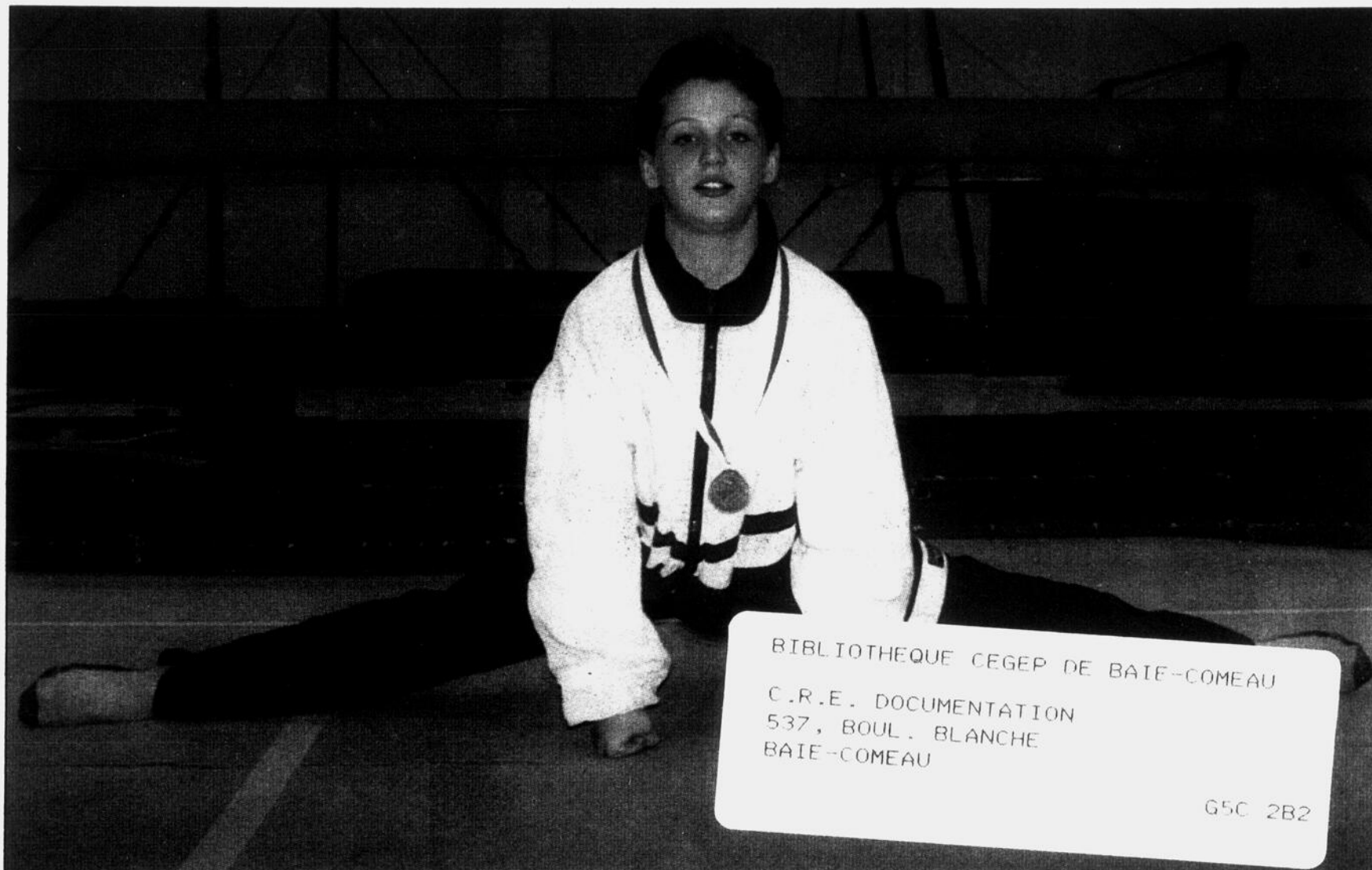
21 h 15
Intime et personnel
(pour tous)

21 h 30
Terreur extrême
(16 ans +)

INFO CINÉMA
589-CINE

CIRCULAIRES

- Canadian Tire
- Chaussures Pop
- Domaine de l'horticulture
- Essaim
- Gagnon et Frères
- Groupe Botanix
- Institut de langue anglaise
- Jean Coutu
- La Cie Industrielle
- Maxi
- Sports/Experts
- Rona Dismat
- Rona-Info



BIBLIOTHEQUE CEGEP DE BAIE-COMEAU
C.R.E. DOCUMENTATION
537, BOUL. BLANCHE
BAIE-COMEAU

G5C 2B2

Renaud Chassé décroche l'OR

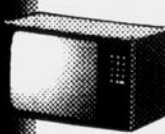
**VM VITRERIE
MARQUETTE INC.**

VENTE ET INSTALLATION

• portes • fenêtres • miroir et plastique • portes
de garage • verrière • verre de machinerie lourde

188, rue Damase-Potvin, Baie-Comeau
Tél.: 296-0260, Téléc.: 296-9382
Service de nuit: 589-2724, Wilfrand Boily: prop.

Gagné
Électronique
enr.



Réparation et service
Téléviseur - Stéréo - Magnétoscope
Gaëtan Gagné
65C 2P3

1184, boul. Bélanger Baie-Comeau (Qc)

589-6206



Suzanne Chamberland
Nathalie Béland

296-8899

Clinique Dentaire

Beaudoin
& Leonard

Dr Yves Beaudoin
Dr Brenda Leonard

300, boul. La Salle
Galeries Baie-Comeau
296-1666

Besner
& associés

Dr Louis
Besner

810, rue Bossé
Baie-Comeau
589-2701



JACQUES BÉRUBÉ
REPRÉS. COMMERCIAL



Carrefour

CHEVROLET
GEO
OLDSMOBILE

Le seul concessionnaire GM
sur la Côte-Nord qui offre les services du
CENTRE AGRÉÉ DE VÉHICULES COMMERCIAUX

Un gage de compétence qui assure
VOTRE SATISFACTION!

Centre agréé

GM DE VÉHICULES

COMMERCIAUX

838, BOUL.
LAFLECHE
BAIE-COMEAU
589-4242

AU CENTRE
DE VOTRE
Satisfaction!

URGENCE

DES MANUFACTURIERS

STEREO
AUDIO+VIDEO *plus*

RABAIS DE 190\$

RABAIS DE 31\$

ALPINE
Haut-parleurs 6 X 9, 2 voies

89\$

RABAIS DE 101\$

TOSHIBA

Radio d'auto am/fm/ cassette, façade détachable anti-vol, 2 X 25 w.

98\$

RABAIS DE 102\$

SONY

Lecteur laser am/fm stéréo pour auto, programmable, récepteur am/fm avec mémoire, 20 w X 4

297\$
~~449\$~~
141\$

RABAIS DE 101\$

AKAI

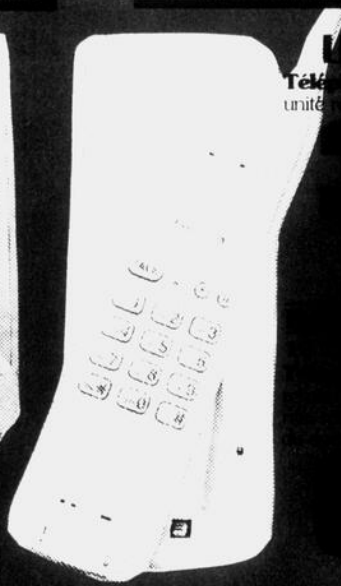
Magnétoscope VHS HQ, câble-sélecteur, programmation, télécommande, quantité disponible : 200 pour l'ensemble des magasins

168\$

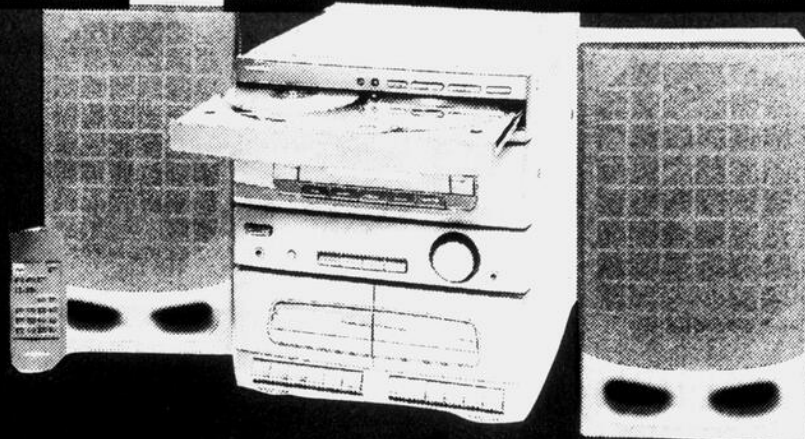
SUPER PRIX



SUPER PRIX



SUPER PRIX



Mains

plus

«L'art plein la tête»

Le Symposium de peinture franchit une étape importante

PAR STEEVE PARADIS

Baie-Comeau — Le Symposium de peinture franchit une étape importante en 1996 en célébrant son 10e anniversaire. L'événement fort couru aura lieu du 25 au 30 juin au Centre Henry-Leonard sous la présidence d'honneur du peintre Rémi Clark.

Le thème de l'édition 1996 est «L'art plein la tête». Selon le président Camille St-Pierre, le logo de cette 10e édition devait être symbolique des années précédentes et avoir un caractère historique. Il respecte également le style du président d'honneur, bien connu par sa toile «Les oiseaux de pluie», qui a déjà orné nos bottins téléphoniques.

Le Symposium 1996 réunira 35 peintres, dont tous les présidents d'honneur des précédentes éditions. On pourra aussi voir en démonstration l'infographe Pierre Félix et le sculpteur Hugues Soucy. Baie-Comeau sera notamment représenté par Marc Paquet, Florence Dion-

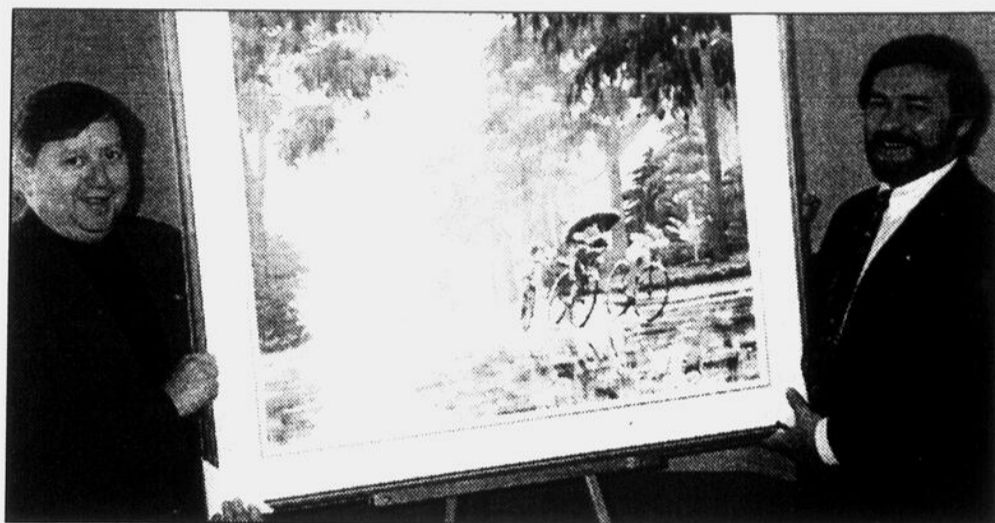
ne, Claude Bonneau et Jean-Charles Tremblay.

L'événement commémorera le 50e anniversaire du diocèse de Baie-Comeau. Le Symposium présentera «Le nouveau chemin de croix», qui regroupe les oeuvres de 14 artistes, dont deux de la Côte-Nord. Plusieurs oeuvres du groupe «Grandes et fortes» seront aussi à l'affiche.

Un grand défi

L'organisation de l'événement relève chaque année du tour de force, confie le président Camille St-Pierre. L'argent n'est pas facile à dénicher et l'appui de la Société canadienne de métaux Reynolds est primordial. «Le plus grand défi est de financer le Symposium, puisque les subventions sont pratiquement au point zéro», lance M. St-Pierre. Le budget de l'événement tourne autour de 70 000 \$.

Pour sa promotion à l'extérieur de la région, le Symposium de peinture s'est joint au théâtre d'été, à Défis en fête, au



Le président d'honneur Rémi Clark et le président Camille St-Pierre encadrent la toile officielle du Symposium 1996, «Le retour des oiseaux de pluie».

Festival de jazz et blues, le club de golf de Baie-Comeau et le parc régional de Pointe-aux-Outardes. Tous ces organis-

mes ont produit un dépliant commun et rencontreront la presse nationale par le biais d'une vidéoconférence le 29 mai.

«J'avais promis de revenir pour le 10e anniversaire»

— Rémi Clark



Le président d'honneur du Symposium 1996, Rémi Clark, confie que les organisateurs de l'événement savent respecter les différentes approches artistiques des peintres.

PAR STEEVE PARADIS

Baie-Comeau — Lors de son dernier passage au Symposium de peinture en 1993, Rémi Clark avait promis de revenir pour le 10e anniversaire de l'événement. Le peintre tient parole et occupera même la présidence d'honneur du Symposium 1996.

Rémi Clark en sera à son quatrième passage au Symposium. Il dit apprécier chacune de ses visites. «Le contact de l'artiste avec le public est très chaleureux ici. C'est vraiment particulier et stimulant», lance-t-il.

Celui qui a signé la toile officielle de l'événement, «Le retour des oiseaux de pluie», soutient que les peintres peuvent facilement s'exprimer à Baie-Comeau. «L'approche de chaque artiste est respectée par les organisateurs. Il est possible pour n'importe quelle forme d'expression de s'exprimer au Symposium», confie le président d'honneur.

Un éclairage spécial

Rémi Clark a eu l'occasion de prendre part à plusieurs rendez-vous de peinture,

dont un en Europe. Il relève une particularité à Baie-Comeau. «L'éclairage au Symposium est l'un des meilleurs que j'ai vu», affirme-t-il.

M. Clark estime qu'être de la partie au Symposium est pratiquement une consécration. «Aujourd'hui, pour tous les artistes-peintres en Amérique du Nord, une invitation au Symposium de peinture de Baie-Comeau, c'est la reconnaissance de son oeuvre et de son statut professionnel», conclut le président d'honneur.

En Bref

Équité salariale

(S.P.) — Le député Gabriel-Yvan Gagnon se réjouit du dépôt du projet de loi sur l'équité salariale. Ce projet de loi a pour objet de corriger les écarts salariaux dus à la discrimination fondée sur le sexe à l'égard des personnes qui occupent des postes dans des catégories d'emplois à prédominance féminine. Selon le député, le projet de loi permettra de corriger une

Belle révolutionnaire,
ne boit pas, ne fume pas.
Ne s'arrête jamais!



La nouvelle Passat **TDI**

Vivez une relation énergique
avec la Passat TDI de Volkswagen!
(En passant, elle ne coûte pas cher à sortir!)

Découvrez cette belle révolutionnaire au
caractère exceptionnel :

- économie d'essence (6,4 L/100 km en ville et 4,8 L/100 km sur route)*
- diesel turbo compressé à injection directe
- accélération nerveuse étonnante
- respect de l'environnement.

* Le kilométrage obtenu peut varier selon les conditions d'utilisation du véhicule. Données fournies par Transport Canada.



Routhier
AUTOMOBILES

1943, boul. Laflèche Baie-Comeau
589-1909

3 JOURS
SEULEMENT

URGENCE

LES 23,
24 ET 25 MAI

DES MANUFACTURIERS

STEREO *plus* AUDIO+VIDEO

RABAIS DE 190\$

LE KIT BALADEUR LASER ANTI VIBRATION

SONY

Le son laser pour apporter partout, partout : dans l'auto, à la maison ou en balade. Ensemble complet avec batteries rechargeables, adaptateur pour automobile, support fixe pour auto, avec système anti vibration 10 secondes, enceintes acoustiques amplifiées, casque d'écoute.

299^{99\$} 1460^{99\$} MOIS*

RABAIS DE 31\$

ALPINE
Haut-parleurs 6 X 9, 2 voies
89^{99\$}

RABAIS DE 101\$

TOSHIBA
Radio d'auto am/fm/ cassette, façade détachable anti-vol, 2 X 25 w.
98^{99\$}

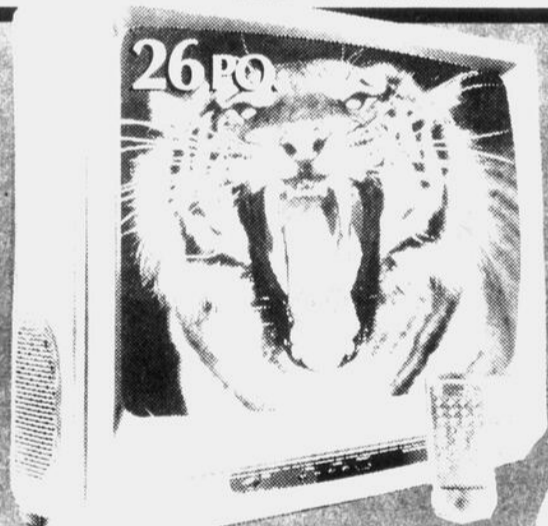
RABAIS DE 102\$

SONY
Lecteur laser am/fm stéréo pour auto, programmable, récepteur am/fm avec mémoire, 20 w. X 4.
**297^{99\$}
1450^{99\$}
MOIS***

RABAIS DE 101\$

AKAI
Magnéscope VHS HQ, câble-sélecteur, programmation, télécommande, quantité disponible : 200 pour l'ensemble des magasins
168^{99\$}

SUPER PRIX



Télé 26 po., vision 25 po., télécommande.

377^{99\$} 1840^{99\$} MOIS*

SUPER PRIX



uniden
Téléphone sans fil, unité remise à neuf.

37^{99\$}

RABAIS DE 31\$

10 CANAUX
Téléphone sans fil, unité remise à neuf, système de sécurité, reconstitution automatique du dernier numéro.

68^{99\$}

SUPER PRIX



UN LOT DE
MINI-CHAINES 3 CD

SONY SHARP GoldStar JVC

Un lot de mini-chaines am/fm laser 3 disques double cassettes dans les marques SONY, GOLDSTAR, SHARP, JVC, à super prix de liquidation des manufacturiers.

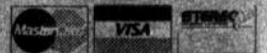
À PARTIR DE

277^{99\$} 1350^{99\$} MOIS*

C'est souvent *Maino* cher chez... *plus*

STEREO *plus* AUDIO+VIDEO

Financement par approbation du bureau de crédit. Applicable sur achat de 200,00\$ et plus - 24 versements. Frais de respectants 20,7 \$ mensuel. Taxes payables à l'achat. Photos à titre indicatif. Limite (w) par client jusqu'à épuisement des stocks.
Exemple : ACHAT : 200 \$ - FRAIS DE CREDIT : 200 \$ - OBLIGATION TOTALE : 2300 \$ - 24 versements de 9,33 \$.



CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN 589-5436

«L'art plein la tête»

Le Symposium de peinture franchit une étape importante

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Le Symposium de peinture franchit une étape importante en 1996 en célébrant son 10e anniversaire. L'événement fort couru aura lieu du 25 au 30 juin au Centre Henry-Leonard sous la présidence d'honneur du peintre Rémi Clark.

Le thème de l'édition 1996 est «L'art plein la tête». Selon le président Camille St-Pierre, le logo de cette 10e édition devait être symbolique des années précédentes et avoir un caractère historique. Il respecte également le style du président d'honneur, bien connu par sa toile «Les oiseaux de pluie», qui a déjà orné nos bottins téléphoniques.

Le Symposium 1996 réunira 35 peintres, dont tous les présidents d'honneur des précédentes éditions. On pourra aussi voir en démonstration l'infographe Pierre Félix et le sculpteur Hugues Soucy. Baie-Comeau sera notamment représenté par Marc Paquet, Florence Dion-

ne, Claude Bonneau et Jean-Charles Tremblay.

L'événement commémorera le 50e anniversaire du diocèse de Baie-Comeau. Le Symposium présentera «Le nouveau chemin de croix», qui regroupe les oeuvres de 14 artistes, dont deux de la Côte-Nord. Plusieurs oeuvres du groupe «Grandes et fortes» seront aussi à l'affiche.

Un grand défi

L'organisation de l'événement relève chaque année du tour de force, confie le président Camille St-Pierre. L'argent n'est pas facile à dénicher et l'appui de la Société canadienne de métaux Reynolds est primordial. «Le plus grand défi est de financer le Symposium, puisque les subventions sont pratiquement au point zéro», lance M. St-Pierre. Le budget de l'événement tourne autour de 70 000 \$.

Pour sa promotion à l'extérieur de la région, le Symposium de peinture s'est joint au théâtre d'été, à Défis en fête, au



Le président d'honneur Rémi Clark et le président Camille St-Pierre encadrent la toile officielle du Symposium 1996, «Le retour des oiseaux de pluie».

Festival de jazz et blues, le club de golf de Baie-Comeau et le parc régional de Pointe-aux-Outardes. Tous ces organis-

mes ont produit un dépliant commun et rencontreront la presse nationale par le biais d'une vidéoconférence le 29 mai.

«J'avais promis de revenir pour le 10e anniversaire»

— Rémi Clark



Le président d'honneur du Symposium 1996, Rémi Clark, confie que les organisateurs de l'événement savent respecter les différentes approches artistiques des peintres.

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Lors de son dernier passage au Symposium de peinture en 1993, Rémi Clark avait promis de revenir pour le 10e anniversaire de l'événement. Le peintre tient parole et occupera même la présidence d'honneur du Symposium 1996.

Rémi Clark en sera à son quatrième passage au Symposium. Il dit apprécier chacune de ses visites. «Le contact de l'artiste avec le public est très chaleureux ici. C'est vraiment particulier et stimulant», lance-t-il.

Celui qui a signé la toile officielle de l'événement, «Le retour des oiseaux de pluie», soutient que les peintres peuvent facilement s'exprimer à Baie-Comeau. «L'approche de chaque artiste est respectée par les organisateurs. Il est possible pour n'importe quelle forme d'expression de s'exprimer au Symposium», confie le président d'honneur.

Un éclairage spécial

Rémi Clark a eu l'occasion de prendre part à plusieurs rendez-vous de peinture,

dont un en Europe. Il relève une particularité à Baie-Comeau. «L'éclairage au Symposium est l'un des meilleurs que j'ai vus», affirme-t-il.

M. Clark estime qu'être de la partie au Symposium est pratiquement une consécration. «Aujourd'hui, pour tous les artistes peintres en Amérique du Nord, une invitation au Symposium de peinture de Baie-Comeau, c'est la reconnaissance de son oeuvre et de son statut professionnel», conclut le président d'honneur.

En bref

Équité salariale

(S.P.) — Le député Gabriel Yvan Gagnon se rejoint du projet de loi sur l'équité salariale. Ce projet de loi a pour objet de corriger les écarts salariaux dus à la discrimination fondée sur le sexe à l'égard des personnes qui occupent des postes dans des catégories d'emplois à prédominance féminine. Selon le député, le projet de loi permettra de corriger une

Belle révolutionnaire,
ne boit pas, ne fume pas.
Ne s'arrête jamais!



La nouvelle Passat **TDI**

Vivez une relation énergétique
avec la Passat TDI de Volkswagen!
(En passant, elle ne coûte pas cher à sortir!)

Découvrez cette belle révolutionnaire au caractère exceptionnel :

- économie d'essence (6,4 L/100 km en ville et 4,8 L/100 km sur route)*
- diesel turbo compressé à injection directe
- accélération nerveuse étonnante
- respect de l'environnement.

* Les données relatives à la consommation de carburant sont basées sur les conditions de conduite en cycle urbain, extra-urbain et mixte.

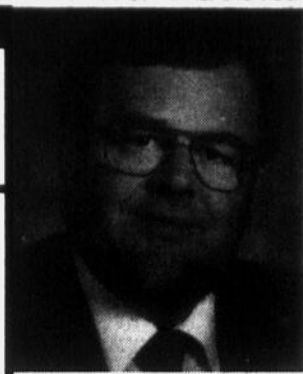


Routhier
AUTOMOBILES

1943, boul. Laflèche Baie-Comeau
589-1909

Édito

Et le bon peuple, lui ?



Jean-Maurice Pinel

Dire que les politiciens en prennent pour leur rhume, par les temps que nous vivons, relève certainement du plus bel euphémisme. Conspués sur la place publique, vilipendés dans les sondages, nos nobles chevaliers, locataires du non moins noble salon de la race, ne réussissent même plus à parer tous les coups et ne semblent pas tellement pressés d'essayer de revaloriser la fonction. Que voulez-vous, ils ont tant à faire.

Et quand ils croient avoir enfin droit à quelques instants de répit, c'est au tour de la presse, défenseur de la veuve et de l'orphelin, de les noyer dans un nouveau scandale ou encore de ressasser une vieille histoire pour les faire trébucher ou, à tout le moins, les faire mal paraître. Et certains osent affirmer que la presse est le chien de garde de la démocratie. Non mais vous ne trouvez pas qu'elle est un peu forte, celle-là? Chien de garde de la démocratie quand tu quittes un réseau pour emmanéger dans un cabinet de politicien? Chien de garde de démocratie quand tu te declares impuissant à dire du mal d'un politicien parce que tu as trop d'admiration pour lui? Chien de garde de la démocratie quand tu mets le représentant de tel parti en boîte et que tu donnes le beau rôle à celui qui défend tes idéaux?

La presse n'est pas plus impartiale ni plus intelligente que la bonne moyenne de la population. Lorsque je regarde le rôle qu'elle vient de jouer dans le dossier de la fracassante démission de Sheila Copps, je ne peux m'empêcher de douter du degré de confiance qu'on devrait accorder à ce quatrième pouvoir. Elle avait sûrement la langue un peu trop bien pendue la chère dame Copps, mais de là à en faire un tel plat, il y a une marge. Elle n'est ni la première ni la dernière à débiter un chapelet de conneries pour se faire élire et pourtant, c'est sur elle que la presse a choisi de jeter son dévolu en lui rappelant sa promesse de démissionner et en l'obligeant bien malgré elle, jour après jour, article après article, édit après édit, à tenir sa promesse.

Finalement, cela a servi à quoi si ce n'est qu'à forcer une élection partielle qui coûtera des dizaines et des dizaines de

milliers de dollars pour, somme toute, l'installer à nouveau confortablement à la Chambre des communes. Si c'est cela qu'on appelle de la démocratie, je démissionne moi aussi. J'en suis encore à rechercher de quelle façon la démocratie a été mieux servie par le harcèlement d'une femme politique qui avait déjà déclaré que si elle était forcée de démissionner, elle se représenterait.

Non, sachant que le mot démission, dans sa bouche, ne signifiait pas rentrer dans ses terres, la presse aurait dû comprendre que cela ne rimait à rien et que le résultat ne serait qu'une série de dépenses inutiles. Entre le droit d'informer, de dévoiler ou de dénoncer et celui de supposer, de trahir et de harceler, il me semble y avoir une certaine distance qui ne devrait pas être franchie. Sans compter qu'aucun journaliste attaché à la couverture des événements politiques n'a, que je sache, été élu pour ce faire. C'est d'autant plus enrageant que certains ténors des médias ont une propension à pontifier, comme s'ils parlaient du haut d'une chaire dont on ne pourra jamais les déloger.

La presse parlementaire serait-elle à l'image de ceux et celles qu'elle tente de ridiculiser? Je crois, comme le vieux proverbe l'énonce, que ce qui se ressemble s'assemble. On a même de la peine à trouver quelqu'un pour qui le sens de la retenue possède encore une quelconque signification. Récemment, un réseau bien connu invitait un autre journaliste comme spécialiste dans le domaine de la finance. Ce n'est pourtant pas parce que tu fais la chronique des chiens écrasés depuis vingt ans dans un journal que cela fait de toi un bon vétérinaire.

Si le peuple ne fait plus confiance aux politiciens, s'il doit se méfier de la presse et s'il n'a pas tellement confiance en lui-même, il lui reste quoi? Peut-être l'espoir, ce puissant opium qu'on sert à toutes les sauces, quand on se heurte à un mur infranchissable.

Les cégépiens devront payer davantage

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le Cégep de Baie-Comeau passe à l'action pour contrer l'effet des nouvelles compressions budgétaires de près d'un demi-million de dollars dont il fera les frais, l'automne prochain. Des mesures administratives viennent d'être adoptées par le conseil d'administration afin d'augmenter les rentrées d'argent.

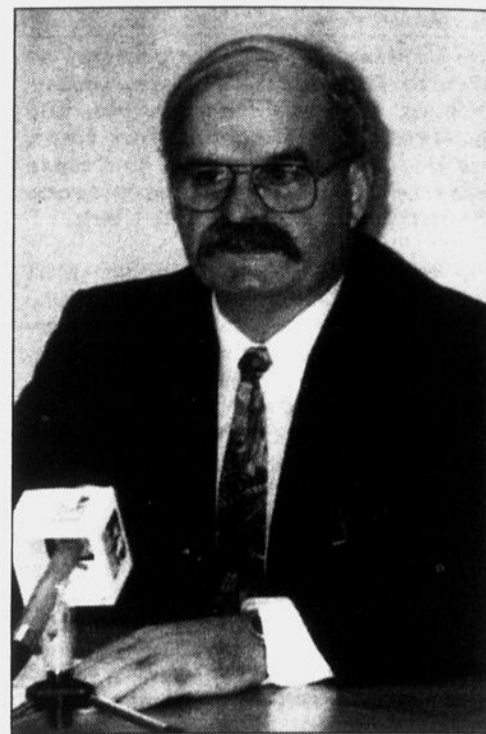
Deux de ces décisions touchent directement les étudiants. Ainsi, à compter de la prochaine année scolaire, des tarifs seront exigés pour bénéficier du droit au stationnement. Tous les utilisateurs devront se procurer une vignette, dont les coûts seront déterminés vers la mi-juin.

De plus, les administrateurs ont résolu d'augmenter les frais afférents exigés auprès des cégépiens. Ils passeront de 30 à 53 dollars par session en 1996 - 1997.

L'ensemble des droits imposés aux étudiants comporte aussi des montants de 30 dollars pour l'admission, 20 dollars par session pour l'inscription, deux dollars par session pour le régime d'assurance-accident et deux cents et demie la copie pour les notes de cours.

Déficit prévisible

La tarification du stationnement et l'augmentation des frais afférents représenteront près de 100 000 dollars de revenus additionnels pour le Cégep. Ce dernier ira chercher aussi 130 000 dollars de plus par la disparition de deux postes cadres qui étaient excédentaires, jusqu'à tout récemment, dont celui de l'ancien directeur général.



Le directeur des études, Roger Lapointe, reste confiant que le déficit prévisible de 113 000 dollars pourra être réduit d'ici l'adoption du budget 1996 - 1997, le mois prochain.

Des coupures de l'ordre de 50 000 dollars seront également appliquées dans les budgets de fonctionnement. Grâce à certaines autres mesures de restriction, le Cégep prévoit aujourd'hui un déficit d'opération de près de 113 000 dollars pour l'an prochain. D'après le directeur des études, Roger Lapointe, la direction tentera de trouver d'autres moyens pour réduire le manque à gagner d'ici l'adoption du budget 1996 - 1997, le mois prochain. Tout déficit sera épongé à même le surplus accumulé de l'établissement.

Québec ordonne la reprise des négos chez Sobeys

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le ministère du Travail a ordonné la reprise des négociations en présence d'un conciliateur afin d'en venir à la signature d'une première convention collective pour les travailleurs du marché Sobeys.

Il réagit ainsi à la requête formulée par la CSN, lundi, pour la nomination d'un arbitre. Cette demande faisait suite aux journées de négociations des 9 et 10 mai, qui ont démontré, selon le syndicat, l'absence d'intérêt de l'employeur à négocier. Le ministère refuse, pour le

moment, de répondre favorablement à l'appel de la CSN. Il préfère obliger les deux parties à se rasseoir pour négocier, exigeant la tenue de six journées de conciliation d'ici les deux prochaines semaines.

«Vu la demande d'arbitrage, le ministère prend la décision de pousser le dossier au maximum au niveau du processus de négociation et ça fait notre affaire. Ça va nous permettre de négocier, ce qu'on n'a pas encore réussi à faire. On n'avait réussi qu'à asseoir l'employeur », souligne André Cloutier, conseiller syndical.

OBJECTIF PLEIN-JOUR

Présidente-directeur général : Thérèse Lefebvre
Directeur de l'information : Raphaël Hovington
Directeur de la production : Thérèse Hickey
Directeur par intérim de la production : Denis Picard
Conseillers en publicité : Guyline Bélanger, Myriam Dufour, Yves Proulx

Tirage : 15 272 copies
Impression à notre imprimerie de Sept-Îles, 365, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1X2.

Une publication de



SIÈGE SOCIAL :
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
(418) 589-5900 - Fax : (418) 589-5263

Adresse du journal :
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
(418) 589-5900 - Fax : (418) 589-8216

Le courrier de deuxième classe, enregistrement No 2298.
Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec.
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.



SCIERIE B-CO enr.
295-3252

Bois à vendre
Directement du moulin
2x4, 2x6, 2x8, 2x10, ou
coupe selon vos mesures.
De 1^{re} qualité à écono.
Le meilleur prix!

Betsiamites lutte contre le suicide chez ses jeunes

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Douze citoyens de la communauté montagnaise de Betsiamites se sont suicidés, au cours des trois dernières années. C'est trois fois plus que les quatre suicides répertoriés pendant les quarante années précédentes.

Le suicide est un phénomène inquiétant dans les réserves amérindiennes. C'est pour cela que la Gendarmerie royale du Canada a récemment organisé, à Sept-Îles, un atelier sur la prévention du suicide en milieu autochtone, auquel ont participé 30 représentants des dix communautés amérindiennes de la Côte-Nord.

À Betsiamites, une petite communauté de 2 700 habitants, ces décès tragiques, qui touchent presque essentiellement les 20 à 30 ans, représentent un véritable fléau, admet la cheffe de bande, Marcelline Kanapé, qui tente de trouver des façons de renverser la vapeur.

«C'est un problème criant. Un gros problème chez nos jeunes. D'autant plus qu'on vit dans une espèce de société communautaire. Tout le monde se connaît et ça fait d'autant plus mal», indique-t-elle.

Mme Kanapé l'avoue. Il est difficile de trouver des moyens pour éviter les suicides. Cependant, elle ne lance pas la serviette. Elle a confiance!.

ST : Malaise social

Dès le début de son premier mandat, en août 1992, Mme Kanapé s'est engagée à lutter contre le malaise social identifié dans la réserve afin de redonner espoir aux gens. Mais, ce n'est pas facile.

D'après elle, le mal de vivre, issu de l'absence de travail et de l'oisiveté qui en découle, explique bien des situations problématiques dans les réserves amérindiennes. Dans les communautés, il n'y a pas ou très peu d'emplois. Pour travailler, souvent au salaire minimum, les gens doivent s'expatrier dans les villes, comme à Baie-Comeau, avec toutes les contraintes que ça apporte aux chapitres du transport ou du logement.

Au cours des dernières années, des organismes communautaires ont été mis sur pied, explique la cheffe de bande, afin de trouver des remèdes. «On se rencontre, on en parle ensemble et on en parle dans les écoles», ajoute-t-elle. Mais la solution miracle n'a pas encore été trouvée.

Des plaies longues à guérir

Le suicide laisse des plaies longues et difficiles à guérir pour les proches des personnes décédées. Certains ne réussiront jamais à s'en sortir.

«Dans les petites communautés, on dirait que ça fait boule de neige. Les gens qui se suicident agissent comme des déclencheurs pour d'autres», ajoute Mme Kanapé.



La cheffe de bande Marcelline Kanapé essaie de trouver des remèdes à l'augmentation faramineuse du nombre de suicides, au cours des trois dernières années, au sein de la petite communauté de Betsiamites.



La capsule juridique

L'UNION LIBRE : L'AMOUR SANS FORMALITÉ

Les moeurs changent et bien des couples décident de faire vie commune sans passer par le mariage. Vous êtes du nombre! En bien, connaissez-vous les conséquences légales de votre situation?

Connaissez-vous les réponses aux questions suivantes :

Devrez-vous adopter les enfants que vous aurez ensemble? Les biens que votre conjoint achète seront-ils partagé moitié moitié en cas de rupture? etc...

Votre notaire peut vous aider...

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Me Régnald Savard
Me Réal Tremblay
Me Louise Bossé

904, rue de Puyjalon, Baie-Comeau (Québec)

21-63965-39

La police se fait bombarder

(S.P.) — Le poste du Service de sécurité publique de Baie-Comeau a reçu une drôle de pluie la semaine dernière. Des malandrins ont frappé des balles de golf, endommageant plusieurs voitures de patrouille.

Selon le responsable des relations communautaires, Gilles Lavoie, ces balles de golf auraient été frappées avec un bâton de base-ball à partir du terrain de balle du parc Mingan. Les policiers ont ramassé pas moins de 26 balles près du poste de police. Ceux qui ont commis ce geste gratuit peuvent être accusés de méfait.

Le 6 mai, on a commis une introduction par effraction et un vol dans une remise du secteur Mingan. Les voleurs ont dérobé deux pneus de marque Michelin et deux autres de marque Bridgestone, en plus de subtiliser une transmission Puller. Les objets volés totalisent 3 500 \$.

Le lendemain, un vol simple de moins de 5 000 \$ est survenu sur la rue Brûlé. En revenant de vacances, les occupants de la résidence avaient une souffleuse Ariens en moins. L'appareil a une valeur de 800 \$. Le 8 mai, une soudeuse Mig Century de 800 \$ est disparue d'un commerce de la rue William-Dobel.

NOUVEAU!

PIZZA PARTY SERVICE DE TRAITEUR À DOMICILE

pour mariage et partys de toutes sortes à l'extérieure

295-5237 ou 589-9742

Dès le 1er juin, les jeudis et vendredis de 16 h à 22 h. Venez déguster notre délicieuse pizza sur barbecue au bar

L'aspirateur central super silencieux

l'aspire-
qu-mur
Vacu-Maid

S-2000

829⁹⁵\$

Le modèle
vous offre

- ✓ Cyclonique, sans sac, sans filtre
- ✓ Le plus silencieux
- ✓ Puissance maximale constante
- ✓ Longévité
- ✓ Symbole de qualité depuis 40 ans
- ✓ Classée meilleure rapport qualité-prix

Modèles P-70 avec boyau et accessoires

449⁹⁵\$

Fabrique Octave Roy

FILS S. R. L.

10, rue Narcisse-Blais, Baie-Comeau

296-3176

Billet

Un monde sans bons sens

LE TÉLÉJOURNAL, avec Bernard Derôme

Bonsoir,

Le nouveau premier ministre du Québec, Mario Dumont, (Hey! yé tu pété assez lui?) a déclaré hier, lors du bal de finissants de la polyvalente de St-Glinglin, que les commissions scolaires qui ont adopté des politiques anti tabac devront sous peu modifier leur position. En effet son gouvernement, même s'il reconnaît les dangers du tabagisme, songe à permettre l'utilisation des cigarettes «pointues». Il semblerait que la consommation régulière de l'herbe paradisiaque est directement proportionnelle à l'amélioration du rendement scolaire. La présidente de la Fédération des commissions scolaires, la chanteuse Mitsou, a déclaré que le premier ministre essaie de se faire du capital politique avec cette mesure puis-que plusieurs commissions ont déjà adopté de semblables mesures.

L'Assemblée nationale du Québec a été prise d'assaut aujourd'hui par une centaine d'élèves du primaire. Les jeunes participaient à l'activité annuelle qu'on appelle «Parlementaires de demain» et qui les prépare à assumer les lourdes fonctions qu'ils auront à remplir dans un avenir prochain. Les jeunes de la troisième année de St-Ephrem ont démontré une grande connaissance du parlementarisme québécois en adoptant une modification à la Loi sur la protection de la Jeunesse qui enlève aux parents la possibilité de fixer une heure de retour à la maison les vendredis, samedis et dimanches soir. Mario Dumont a déclaré qu'il songe même à tenter une expérience pilote dans son comté de Rivière-du-Louveau.

Le ministre des Affaires culturelles, Eric Lapointe, est dans l'eau chaude. L'opposition officielle vient en effet de dénoncer la généreuse subvention accordée pour la tenue du dernier concert, en terre québécoise, du groupe rap bien connu Wu Tang. On se rappellera que le ministre avait déjà été pris à partie par la presse lorsqu'il a coupé la subvention accordée à l'Or-



chestre symphonique de Montréal pour la verser aux Frères à Ch'val. Rejoint à sa sortie de la discothèque Les Gogosses électriques, Lapointe a déclaré que le Québec devra commencer à modifier sa façon de penser maintenant que les jeunes de 16 ans ont obtenu le droit de vote. Full capoté maaaaaaanaaaaaan.

Tel qu'on le disait hier soir, l'émeute de la dernière fin de semaine au Carré d'Youville a laissé des traces. Rappelons que les policiers de la Communauté urbaine de Québec avaient brisé des vitrines et saccagé des commerces du Vieux-Québec pour manifester contre les groupes punks qui ont obtenu du gouvernement qu'on leur enlève leurs autopatrouille pour les remplacer par des bicyclettes. La ministre de la Justice, Nathalie Simard, a déclaré qu'il n'était pas question de revenir sur cette décision et a menacé les policiers de troquer la bicyclette pour le skateboard si les manifestations disgracieuses devaient se reproduire. Elle se dit full fru d'avoir à rappeler constamment la police à l'ordre.

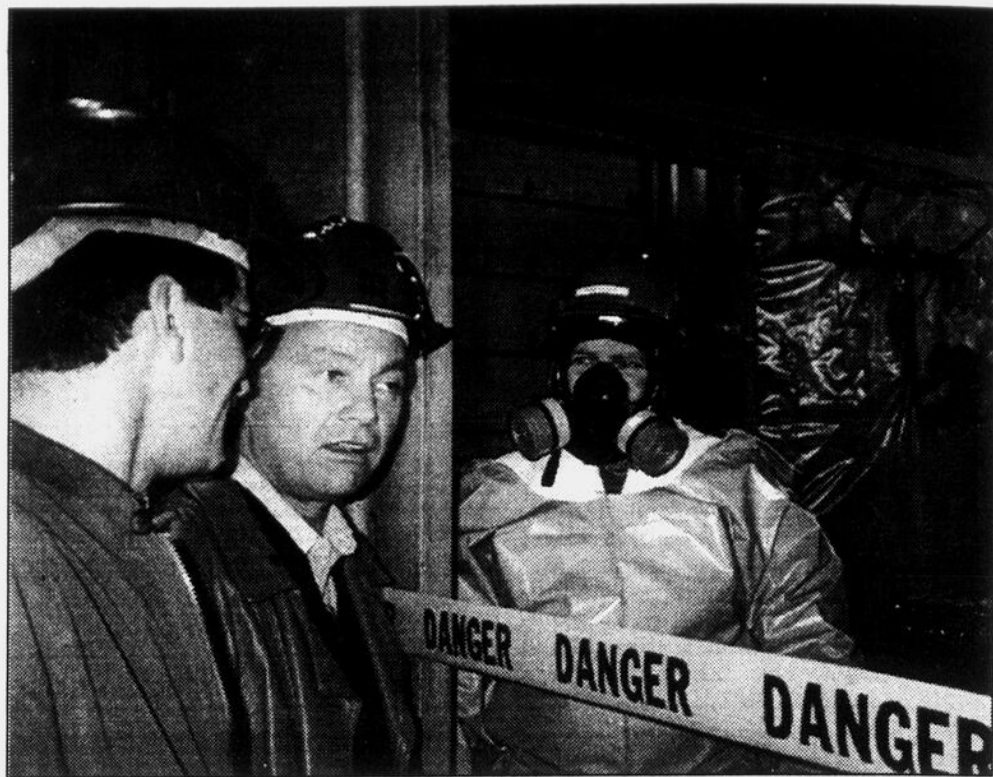
Le nouveau bureau de direction du journal Le Devoir vient de changer l'appellation du célèbre quotidien. Il sera désormais publié sous le nom de La Récréation puis-que plusieurs membres du cabinet Dumont trouvaient que ça n'avait plus rap.

De passage à Québec, le président français, Bébé Jordi, a réitéré la position de son pays face à l'éventuelle séparation du Québec. Selon lui, il n'est pas question de reculer puis-que l'attitude d'Ottawa, dans ce dossier est franchement dégueu.

Immédiatement après notre téléjournal, ne manquez pas le Point avec La Souris verte. Elle recevra les grands-parents des membres du groupe Red Hot Chili Peppers qui ont intenté une action pour que les enfants leur versent une généreuse pension alimentaire.

C'était notre téléjournal, merci d'avoir été là. Turlou, à demain, boooooonnnsoiiiiir, il est partiiiiiii.

Jadenson



Lors de la décontamination des condensateurs, le personnel de Sanexen doit s'équiper en conséquence, comme le démontre cette scène croquée lors du passage du ministre de l'Environnement, David Cliche, sur le site de Manic 2, le samedi 11 mai.

Un peu de fumée force l'évacuation de Manic 2

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Les travaux de décontamination en cours sur le site d'élimination des BPC à Manic 2 ont connu quelques failles, dans la nuit de mercredi à jeudi, en raison de la combustion imprévue de papier décontaminé en période de séchage, issu du traitement au solvant appliqué par Sanexen aux condensateurs.

La combustion a généré une surpression à l'intérieur de l'autoclave où était effectuée la dernière phase de séchage. Le couvercle d'inspection n'a pas résisté et la fumée produite par la combustion du papier s'est échappée à l'intérieur du bâtiment fermé de Sanexen.

Dès lors, explique Laura Hébert, directrice de projet pour Sanexen, les opérations ont été interrompues et l'édifice a été évacué. Quatre travailleurs s'y trouvaient au moment de l'incident.

Aucune flamme vive n'a été aperçue. «Ce n'était pas un feu et ce n'était pas une explosion», insiste Mme Hébert. Le plan de mesures d'urgence mis en place par les partenaires du projet de décontamination

des BPC a été appliqué. Les pompiers de la Sécurité publique de Baie-Comeau se sont rendus sur place pour constater que la situation était déjà sous contrôle, ajoute la porte-parole.

La sécurité assurée

L'incident n'a causé aucun dommage ni à l'environnement ni à la santé des travailleurs qui se trouvaient à l'intérieur du bâtiment. Des mesures de la qualité de l'air autour du site ont prouvé l'absence de contamination de l'air ambiant.

Le personnel de Sanexen a réintégré le bâtiment et procédé à la réalimentation de l'électricité afin de redémarrer la ventilation pour la filtration de l'air intérieur. Au cours des derniers jours, le grand nettoyage du bâtiment a été effectué.

L'entreprise devrait reprendre ses opérations de traitement du matériel électrique contaminé aux BPC incessamment. Elle en est toujours à l'étape des essais de démonstration, qui sont très concluants au chapitre de la décontamination, d'après Mme Hébert.

L'Émergent élargit ses services

(C.P.) — Le Centre de réadaptation L'Émergent offre dorénavant de nouveaux services en déficience physique, à Baie-Comeau.

Il est maintenant possible de faire réparer son fauteuil roulant ou d'en louer un directement sur place.

Une clinique mobile d'aides techniques pour adultes a aussi été implantée. Ergothérapeute, physiothérapeute, orthésiste-prothésiste et technicien pour la fabrication de positionnement sont à l'oeuvre. Une autre clinique du même genre se spécialise auprès des 18 ans et moins.



HORAIRE
TÉLÉVISION
LOCALE

page 46

Maintenant déménagé au
Centre commercial Laflèche

Bijouterie Créations

Le Rozo

Maître artisan joaillier

295-2733

Secrétariat • Administration
Informatique



Déjà 2 ans!

- Remplacement de congés
- Aides temporaires
- Traitement de texte

Tél. : 296-0352



LES DESSINS
LOUBERT enr.

Pour vos projets
résidentiels et commerciaux
- Plan et devis
- Technicien en architecture

295-3034

Info-Crime sera étendu dans tout le Québec

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Le programme Info-Crime, instauré sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal depuis 1988, sera étendu à l'ensemble de la province.

Le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, en a fait l'annonce dans le cadre de la Semaine de la police. Le programme Info-Crime invite la population à transmettre confidentiellement des informations pouvant permettre de résoudre un crime.

La concrétisation de ce projet unique au monde par l'étendue du territoire couvert a été rendue possible grâce à

l'implication du secteur privé et du milieu policier. «Il s'agit d'un exemple concret d'une collaboration effective des citoyens, des organismes du milieu et des corps policiers dans la lutte contre la criminalité», lance le ministre.

Le développement et la promotion d'Info-Crime auprès des corps policiers sont assumés par la Sûreté du Québec. La SQ assurera la coordination provinciale du programme.

Sécurité routière

Le ministre Perreault a profité de l'occasion pour annoncer que le projet d'applications technologiques en sécurité routière (ATSR) est désormais accessible à l'ensemble des corps policiers du Québec.

Dans leur première phase de développement, ces logiciels permettront l'accès sur place à l'information sur la clientèle,

la production et l'impression des constats et du rapport d'infraction dans le véhicule de patrouille ou au poste de police.

De plus, ATSR permet d'utiliser un répertoire informatisé de situations d'infraction intégrant à la fois les règlements municipaux et le Code de sécurité routière. Une cinquantaine de corps policiers ont manifesté l'intention d'utiliser ATSR.

CHARLES GIRARD INC.

RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX RESTAURANTS - HÔTELS - INSTITUTIONS

VENTE D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS «VENTE DE PIÈCES»

SPÉCIALITÉS: RÉFRIGÉRATION RÉSIDENNELLE ET COMMERCIALE ET APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

589-7125
589-3287

VISA MasterCard

Service de Prélèvement à Domicile Sans Rendez-Vous



- Technologistes médicaux accrédités
- Rapide et efficace
- Tous genres d'analyses médicales
- Confidentiel et sécuritaire
- Test de grossesse (5 min.)
- Dépistage de glycémie et de cholestérolémie

MULTI LAB SERVICE
Raynald Rondeau, B. Sc, Tech. méd.

296-0952

Des forêts plein la tête



Venez rencontrer les intervenants de la forêt dans le cadre de la Semaine de l'arbre

les 23, 24 et 25 mai

- Association Forêstièrre de la Côte-Nord
- Scouts Canada
- Forfaitiste Le Nemrod
- Cégep de Baie-Comeau

département de foresterie

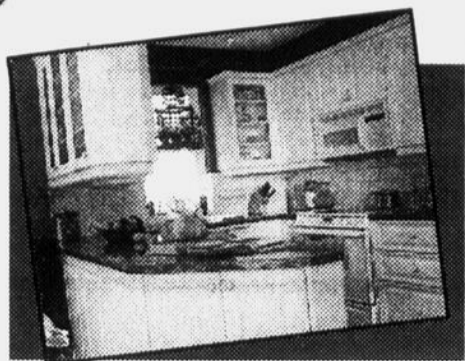
Tirage de nombreux prix de présence

En collaboration avec :



1
No
au
Québec

**Vous rénovez...
Nous offrons le meilleur rapport
QUALITÉ / PRIX**



- armoires de cuisine
- vanité de salle de bain
- escalier
- plan d'aménagement de votre nouvelle cuisine.



Accrédité à

La Garantie
Réno plus
de l'APCHQ

- 1 Manufacturier à Québec depuis 30 ans.
- 2 Réseau de distribution desservant 3 provinces au Canada.
- 3 Standards de qualité des plus élevés dans l'industrie (matériaux, quincaillerie, etc.)
- 4 Garantie exclusive de 60 mois.
- 5 Estimation gratuite
- 6 Conception de rampe d'escalier (bois, métal)

Distributeur des
escaliers Régence



SÉLECTION DESIGN Dave
Harrison Messenger: 589-0236
Bureau: 589-8080

Marché public de Baie-Comeau ESPACES À LOUER

Suite à la signature entre la SIDAC Place LaSalle et la Ville de Baie-Comeau, le marché public sur Place LaSalle ouvrira ses portes prochainement. Quelques **espaces sont encore disponibles** pour location pour des commerçants désirant offrir des produits liés notamment à l'alimentation, l'artisanat ou l'horticulture.

Pour renseignements,
294-2124 (SIDAC)

21-81379-1

Ville de  Baie-Comeau

La Sûreté du Québec rencontre jeunes et aînés

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Depuis janvier dernier, les policiers du détachement de Baie-Comeau de la Sûreté du Québec ont augmenté leurs efforts du côté de la prévention criminelle et des actions humanitaires.

Depuis quatre mois, les policiers de la SQ ont visité quatre écoles primaires et secondaires de la région. Ils en ont profité pour prononcer des conférences afin de sensibiliser les jeunes aux dangers de la consommation de stupéfiants ainsi qu'au port de la ceinture de sécurité.

De plus, la Sûreté du Québec a visité quelques clubs de l'âge d'or. A ces endroits, on a informé les aînés sur l'attitude à adopter face à la criminalité dont ils sont victimes et aux sollicitations parfois douteuses dont ils font l'objet de la part de commerçants itinérants.

Les policiers mettent présentement sur pied une campagne de sécurité à bicyclette et visiteront bientôt la plupart des écoles de la région. La SQ se rendra dans les écoles avec du matériel didactique, dont une trousse d'information et de jeu visant à faire comprendre aux jeunes certaines règles de sécurité à vélo.

Toute la semaine

du lundi au vendredi

Buffet du midi chaud ou froid ou

NOUVEAU menu du jour **5,75 \$**

Les lundi et mardi

de 4 h à la fermeture **2 pour 1**

BRUNCH

le dimanche "gigantesque buffet" à volonté

de 8 h à 10 h 30 **5,95**

de 10 h à 14 h **7,95 \$**

Profitez de notre
**LIVRAISON
GRATUITE**

achetez une pizza
large obtenez un
coca-cola

"2 litres" **GRATUIT**
promotion valide
aussi sur pizza large
pour emporter

**1257 boul. Laflèche
295-3003**



**FOURS
RESTAURANT**

21-81436-1



Chronique Minceur

Jo-Anne Perron, ND

Améliorez
votre qualité de vie

UN PROBLÈME DE TAILLE

Perdre du poids, kilos en trop, maigrir, mincir, obésité, on ne voit et on ne lit que ça dans les différents médias au seuil de la belle saison. Obsession excessive ou réalité? Les deux, car si la mode est encore à la maigreur, l'obésité est hélas un problème bien réel.

L'obésité est en progression

En dix ans le nombre d'obèses aux États-Unis est passé de 25 à 35 %, et le Canada n'est pas épargné par ce danger inflationniste.

Les raisons de cette augmentation :

- Des régimes sauvages et des diètes-mira-

cles draconiennes qui se soldent à la longue par un regain et même un surplus de poids car le corps réduit à la famine, cherche à faire des économies en dépensant moins pour ses besoins d'entretien.

- Une nourriture trop grasse, trop salée, trop sucrée.

- Un alimentation dévitalisée qui ne nourrit pas et laisse le corps sur sa faim. Les aliments allégés entrent dans cette catégorie.

- L'usage de médicaments chimiques dangereux (diurétique, anorexigène, extraits thyroïdiens) qui déséquilibrent le métabolisme.

Centre Nutrition Santé

935 A, Bossé
Baie-Comeau

589-2866



- L'utilisation d'édulcorant ne corrigeant pas l'habitude du sucré et déclenchant par réflexe une sécrétion d'insuline qui stimule l'appétit.

- Le manque d'exercice; on bouge de moins en moins tout en conservant les habitudes alimentaires transmises de génération en génération par nos mères.

- Le principe est simple : plus on force le corps à vouloir maigrir, plus on déclenche un mécanisme d'auto-défense de l'organisme o'u il tend à engraisser.

Maigrir intelligemment

Les solutions faciles ou miracles n'existent pas. Il est toutefois possible de perdre du

poids de façon durable en recouvrant maintenant et améliorant sa santé. Depuis quelques années déjà, les centres Nutrition-Santé Biologie (il en existe maintenant huit à travers la province) ont démontré qu'il est possible de rétablir son poids et de le maintenir au moyen de repas complets, équilibrés o'u il n'est nul question de calories. Leur secret : savoir reconnaître et recommander un choix d'aliments qui convient davantage au métabolisme de chaque personne.

Des milliers de personnes ont bénéficié des services Biologie jusqu'à ce jour. Pourquoi pas vous? Téléphonez-nous maintenant pour une première visite (sans frais). 21-81329-1

L'hôpital dépensera plus de 600 000 \$ pour des gicleurs

PAR CHARLOTTE PAQUET

Bale-Comeau — L'hôpital de Bale-Comeau injectera 601 658 dollars, d'ici cinq ans, pour l'installation de gicleurs automatiques, ce qui lui permettra de se conformer aux règlements municipaux ainsi qu'aux normes dans les édifices publics.

La première étape du projet sera réalisée, au cours de l'été, grâce à une subvention de 75 000 dollars accordée par la Régie de la santé de la Côte-Nord. Des extincteurs automatiques seront installés dans les chambres du troisième étage. Le centre mère-enfant, ouvert depuis peu, est déjà équipé de tels équipements.

Les prochaines étapes se réaliseront au fil des ans, selon les disponibilités budgétaires de

la Régie régionale. La priorité sera accordée aux chambres ainsi qu'aux lieux occupés par la clientèle.

D'autres travaux

Des détecteurs de fumée et de chaleur, déjà installés dans les chambres du deuxième étage, seront mis en place dans toutes les chambres de l'hôpital au cours des prochains mois. Les détecteurs sont installés en réseau avec tableau d'affichage au poste de garde des unités de soins.

De plus, le réservoir à l'huile souterrain du pavillon Le Royer, dont l'installation remonte à près de 25 ans, doit être remplacé, d'ici la fin mai, grâce à une aide financière de la Régie.

NOUVELLE ADMINISTRATION



M. Richard Leblanc, en affaires depuis 20 ans avec Soudure Mobile, est maintenant le nouveau propriétaire de

Soudure R. Leblanc inc.

(situé à l'ancien Fer Ornemental Côte-Nord)
852, De Bretagne. 589-5522

Nos services :

- Soudure générale
- Fer ornemental
- Fabrication de remorques et d'accouplements
- Structure d'acier et tuyauterie
- Licence en construction
- Aluminium, fonte et magnésium.
- Service d'unité mobile

21-80834-2

FÊTE DE DOLLARD

LUNDI

20

MAI

OUVERT

CENTRE RÉGIONAL

M *Manicouagan*

PROJET D'ÉLIMINATION DES B.P.C. À MANIC 2

PRÈS DE 150 PARTICIPANTS AUX VISITES GUIDÉES

Près de 150 personnes ont répondu, au cours de la dernière fin de semaine, à l'invitation qui leur était lancée.



Le ministre de l'Environnement et de la Faune, M David Cliche, accompagné des médias régionaux, s'est également joint aux personnes présentes.

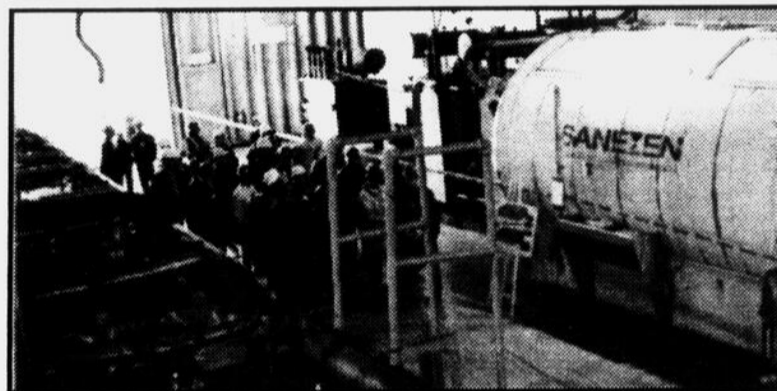


En invitant le ministre Cliche à ouvrir symboliquement un conteneur de B.P.C. provenant de St-Basile-Le-Grand, le porte parole du Comité de Vigilance Manicouagan Sylvain Ouellet, a fait preuve d'humour en déclarant : " Bientôt nous pourrons lire sur une pierre, livré en 1989, délivré en 1996 ".

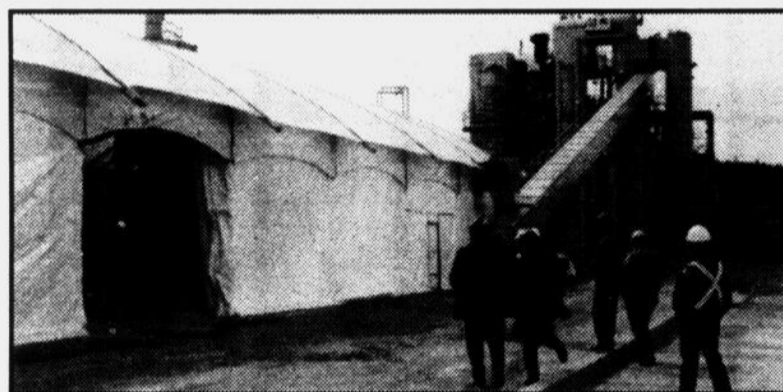


La vérification des conditions de fonctionnement de l'unité LFC est effectuée en permanence. Ces deux employés de Cintec-Tredi, étaient disponibles pour répondre aux questions des visiteurs.

L'activité s'est avérée une réussite, alors que les participants ont commenté l'expérience en se déclarant heureux de la qualité de l'organisation et satisfaits de l'information reçue.



Visite du bâtiment Sanexen, abritant les équipements de procédé de décontamination Décontaksolv.



Les membres du Comité de Vigilance étaient sur place tout au long de la fin de semaine. On les voit ici devant l'incinérateur L.F.C., alimenté à partir du bâtiment des solides (sols contaminés et matières poreuses).



On aperçoit Jean-François Riverain et Philippe Gin, ingénieurs chez Cintec-Tredi, expliquant le procédé de l'incinérateur L.F.C.



L'Unité Taga était sur place, un élément de la visite, très populaire.



Le Taga 6000, "analyseur de gaz atmosphérique à l'état de trace" est un laboratoire mobile, consacré à l'évaluation des contaminants gazeux dans l'air ambiant. On reconnaît ici le ministre de l'Environnement, M. David Cliche, recevant l'explication de son fonctionnement.

Rénald Girard construira un obélisque à Ragueneau

PAR CHARLOTTE PAQUET

Ragueneau — Rénald Girard, du Cercle de F.E.R. de Manicouagan, vient de modifier son projet de construction en hommage aux bénévoles de la MRC de Manicouagan. Il érige un obélisque d'une hauteur de 100 pieds sur le quai même de Ragueneau, non loin des dinosaures qu'il a fabriqués voilà quelques années.

Plus question pour les membres de l'organisation de construire un phare ou une tour. La facture de 160 000 dollars était trop élevée et les démarches entreprises pour obtenir de l'aide financière trop ardues.

M. Girard a décidé d'y aller plus sobrement. «L'obélisque, symbole de lumière, représentera l'hommage que nous voulons rendre à nos bénévoles», écrit-il dans une lettre qu'il fait parvenir à d'éventuels partenaires financiers.

Il évalue son projet à 10 000 dollars, soit le montant du matériel nécessaire. Les travaux seront effectués bénévolement par des gens.

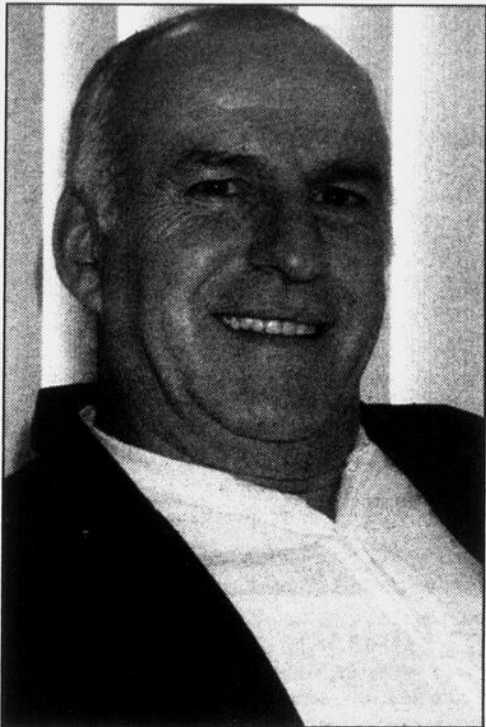
Des poches de ciment

L'initiateur du projet réclame l'aide de la population. Les gens sont invités à acheter symboliquement une poche de ciment. L'objectif est fixé à 2 000 poches à cinq dollars l'unité, pour un montant de 10 000 dollars.

«Aussitôt que j'aurai 200 à 300 poches de rentrées, je commence les travaux», indique M. Girard. Il pense les

lancer en juin. L'obélisque sera complété vers la fin de l'automne.

M. Girard est confiant de recueillir l'argent nécessaire pour le projet. Chaque donateur verra son nom inscrit sur le monument.



Rénald Girard laisse de côté sa tour en l'honneur du bénévolat., pour des raisons financières. Il construira plutôt un obélisque d'une hauteur de 100 pieds sur le quai de Ragueneau, afin de souligner l'apport des bénévoles de la région Manicouagan.



MARTIN POITRAS, T.P.
Technologue en architecture

Nouveau service dans la région
(secteur Tadoussac - Baie-Trinité)

Plans de construction et de rénovation int./ ext.
Plans d'aménagement paysager, Estimation
Surveillance de chantier
Inspection de bâtiment

Travaux informatisés pour le secteur résidentiel et commercial
Première rencontre gratuite

OBJET: PREMIÈRE RENCONTRE AVEC LE SPÉCIALISTE

LE CHANTIER ? : Votre maison !

LA RAISON ? : Sa compétence et son service !

Trop pris par votre emploi du temps, par vos problèmes d'espace et d'aménagement pour arriver à faire une analyse détaillée des possibilités qui s'offrent à vous, vous décidez de m'appeler pour effectuer un déblayage préliminaire. Après avoir déterminé les priorités, vos besoins, vos goûts et les restrictions à privilégier et de l'ampleur des travaux en nous basant sur la valeur de la maison et sur la valeur des autres maisons environnantes rénovées ou non.

Dans bien des cas, la valeur de revente de la maison n'est pas un critère important et plusieurs autres critères entre en ligne de compte. Vous habitez le même quartier depuis plusieurs années, les enfants sont en sécurité, ils aiment l'école qu'ils fréquentent, les amis, les voisins, l'aménagement paysager d'un grand terrain est rendu à maturité bref, l'idée de déménager ne vous effleure même pas l'esprit.

On décide de rénover mais comment si prendre, comment déterminer exactement les possibilités de la maison.

Vous pouvez facilement faire certaines démarches avant de rencontrer votre technologue en architecture pour la première fois. Mieux vous serez préparé pour la première rencontre, plus votre projet se précisera rapidement.

- Dressez une liste des priorités qui vous incitent à rénover.
- Ayez en votre possession votre certificat de localisation.
- Prenez des photographies de l'intérieur et de l'extérieur de votre maison.
- Ramassez les photographies de magazine.

Suite à cette préparation, la rencontre avec le spécialiste vous permettra d'éclaircir les points nébuleux et plus technique. Par la suite, le contrat de votre spécialiste sera de vérifier auprès de la municipalité les exigences et les restrictions relatives aux droits de vues, aux marges latérales d'implantation et les hauteurs de bâtiments, etc...

Il évaluera la valeur marchande de votre maison et celle des propriétés avoisinantes. À partir de toutes ces informations, votre technologue en architecture pourra dresser les plans de rénovation intérieur et extérieur.

21-79866-4

Assemblée générale annuelle de l'Association des personnes avec difficultés visuelles de Manicouagan

POUR QUI:

Toute la population de la M.R.C

DATE:

5 juin 1996 (mercredi)

ENDROIT:

Centre L'Émergent
1250, rue Lestrat
589-8888 (pour information)

HEURE:

19 h 15

Merci de votre présence et un léger goûter sera servi pour terminer.

Monique Gagné

présidente

21-81060-1

WAL-MART®

Chez Wal-Mart, l'équipement de pêche coûte moins chers. *Toujours*

Canne Power Pole
3 longueurs au choix. Lancer léger ou lancer léger/appât
2 pièces. N° PP5'6"/PP6'/PP6'6"

29⁹⁶
chac.
Tous les jours

Berkley



SHIMANO

Ens. canne et moulinet FX pour pêche au lancer léger
Notre ensemble le plus populaire: Canne et moulinet équilibrés. 3 longueurs au choix. N° FX1000/2550 FX2000/2612 FX300/2652
FX1000 ou FX2000 FX300

39⁹⁶ **41⁹⁶**
chac. chac.
Tous les jours Tous les jours



Moulinet n° 474 pour pêche au lancer léger/appât
Frein cloilé 100 verges. 8 lb test
Engrenage en métal
N° 474HPX

10⁹⁶
chac.
Tous les jours



Couteau à découper 6 po
Avec couteau lame en acier inoxydable et poignée en bois.
Instructions incluses
N° 1479X

5⁹⁸
chac.
Tous les jours



Cuiller-vairon «Minnow spin» de Vibraz
Fait à la main 3 1/2 oz
N° 68-80-601

4³⁴
chac.
Tous les jours



Creek Company vous offre 2 produits pour faire flotter et couler les mouches et 1 pour traiter la ligne
N° 103, 111, 108

3⁹⁷
chac.
Tous les jours



Ensemble de pêche pour enfants
L'ensemble comprend canne 4 pi, moulinet, ligne et leurde d'exercice. Aussi offert: coffret de pêche et ens de leurres pour enfants.

13⁹⁸
chac.
Tous les jours



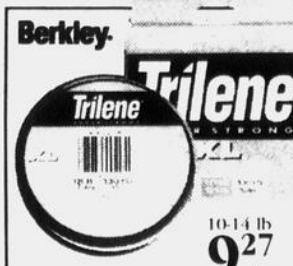
Ens. pour pêche à la mouche
Canne, moulinet, ligne, avançon et mouche Parfait pour le pêcheur en herbe
N° 10-17

46⁹⁷
chac.
Tous les jours



Moulinet TX pour pêche au lancer léger
3 modèles au choix
Moulinet en aluminium
Freinage avant
N° TX1000, TX2000, TX4000

49⁹⁶
chac.
Tous les jours



Ligne à pêche XL
La ligne la plus populaire au Canada! 148 lb ou 10-14 lb 530 verges
N° XLFSR

9²⁷ **7²⁷**
chac. chac.
Tous les jours



Lunettes de soleil Bill Dance
3 modèles Ambre, gris ou pour jeunes
N° SG-1, SG-1, YM-1

13⁹⁶
la paire
Tous les jours



Ligne à mouche Crystal River
Formats 5-8
N° DT6E-WF6F

14⁸⁴
chac.
Tous les jours

CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN, 600 BOUL. LAFLÈCHE, BAIE-COMEAU

18 mai 1996 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 11

J'ai Souvenance

35 ans, cela peut paraître bien long. Cette chronique tentera de vous faire effectuer un retour dans le temps en vous rappelant des nouvelles qui paraissaient, à la même époque de l'année, mais... il y a de cela 35 ans. Une collaboration du Centre d'archives agréé/Société historique de la Côte-Nord.

1961

Short ans sweet

Le député de Saguenay vient de répondre aux récentes requêtes formulées par la Chambre de Commerce de Hauterive. L'organisme lui avait en effet adressé trois lettres qui traitaient du bois récupéré de la Manicouagan, du chômage et de l'asphaltage. La réponse tenait sur une toute petite feuille de papier et les deux derniers sujets ne méritaient finalement que quatre lignes pour l'ensemble. Selon le député, il ne devrait plus y avoir de chômeurs à la fin de juin et il fera connaître les budgets d'asphaltage lorsqu'il les connaîtra. Plus court que ça, tu ne réponds même pas.

Le père de la soeur Volante... peut-être

On vient de tenir un grand radiothon au profit de la future église de Saint-Nom-de-Marie. Sous la responsabilité du Cercle paroissial du même nom, l'opération visait à amasser un capital de départ pour assurer le financement du futur édifice. Le curé de la paroisse, l'abbé Dollard Cyr, tenait mordicus à ce que l'opération s'avère un franc succès. Il a donc tenu le pari de son évêque qui lui promettait un vingt dollars s'il chantait au radiothon. Il fallait mal connaître «Dollard» pour penser que cela pouvait freiner ses ardeurs. Il s'est exécuté et le public en a même redemandé. S'étant de bonne grâce plié à la ferveur populaire, ce n'est plus vingt dollars que monseigneur Couturier lui a remis mais bien cent. A cinquante piastres la toune, je connais bien des artistes de la région qui seraient aujourd'hui millionnaire.

Un éditorialiste pudibond

C'est reparti. En effet, la guerre aux jupes courtes et aux costumes de bain est maintenant lancée. La Ligue du Sacré-Coeur vient d'ailleurs de se donner le mandat de voir à ce que les autorités adoptent un règlement de moralité. L'éditorialiste lance également un vibrant appel afin que la «jeunesse ne soit pas irrémédiablement perdue car ils sont les adultes de demain», c'est nous autres ça. Il semble, selon l'auteur, que les pressants appels des autorités ecclésiastiques et civiles «n'émeuvent plus ces volailles qui se déplument du printemps à l'automne». Il se permet même de citer monseigneur Courchesne de Rimouski qui disait qu'un peuple qui se déshabille est un peuple qui se fait l'artisan de sa propre déchéance.

La libération de la femme, pas pour demain

Le Pape vient de mettre les femmes en garde contre les dangers innombrables qu'elles courent en quittant la quiétude de leur foyer pour aller travailler à l'extérieur. Il précise également que ces dangers peuvent parfois venir d'un égoïsme dissimulé sous de séduisantes apparences. Il rappelle à ces dames la haute mission qui leur est réservée, celle d'élever leurs enfants comme des anges de sérénité, dans la piété religieuse. Faudrait pas que JP2 tente de reprendre ce flambeau par les temps que nous vivons car nous aurions sûrement besoin d'une autre petite fumée blanche.

Toute la ville en Parle...

Si vous avez des anecdotes ou des photographies à nous transmettre, n'hésitez pas à contacter nos journalistes au 589-5900.



Elle s'envolera vers le Maroc

Mme Aline Tremblay s'est mérité un voyage vers le Maroc, la semaine dernière, à l'occasion d'un concours orchestré par les 67 succursales Pharmaprix du Québec. Sur la photo, l'heureuse gagnante reçoit son prix des mains de Christine Lacombe (propriétaire), Lisette Robichaud (gérante aux cosmétiques) et Jacques Guertin (gérant) de la pharmacie du secteur Mingan.

• Décidemment, la chance sourit aux Baie-Comeois qui se méritent de superbes prix offerts dans le cadre de concours majeurs à travers le Québec. Ré-

cemment, Marco Munger devenait le nouveau propriétaire d'une voiture de modèle Cavalier remise à la suite d'une promotion provinciale de la chaîne de restaurant McDonald's.

• La semaine dernière, un autre citoyen de la ville voyait le hasard jouer en sa faveur. Dany Tremblay, un vendeur chez Stéréo Plus, se souviendra longtemps de ce café de chez Tim Hortons. Le consommateur a évidemment déroulé le rebord et, à sa grande surprise, il devenait, du même coup, le propriétaire d'une automobile. A noter que seulement deux véhicules sont disponibles à la grandeur du Québec.

• Le propriétaire de Tim Hortons à Baie-Comeau, Langis Simard, confiait que l'autre voiture n'avait toujours pas

été réclamée et qui sait si la deuxième auto ne se retrouve pas encore à Baie-Comeau. Tout d'un coup.

• La promotion «Déroulez le rebord», toujours aussi populaire auprès du public, a également permis de distribuer plus d'une douzaine de vélos de montagne à des vainqueurs de la région immédiate.

• Mme Aline Tremblay, elle, affectionne surtout les voyages lorsqu'elle participe à des concours de la sorte. La gentille dame, qui réside à Baie-Comeau, a également retenu l'attention, la semaine dernière, à la succursale de la pharmacie Pharmaprix de Baie-Comeau. Mme Tremblay a décroché le premier prix d'un concours lancé dans le magazine Mode de vie en collaboration avec les 67 Pharmaprix du Québec. L'heureuse gagnante remporte un magnifique voyage au Maroc (valeur de 3 500 \$) pour une semaine. Rien de moins.



Le Tigre du Nord

Bravo à Marie-Ève Cormier (Mingan) et Michael Mondrzejewski (Marquette) qui ont été sélectionnés élèves du mois d'avril à l'école de kung fu le Tigre du Nord. Le sifu Mario Turbis les félicite.



Cinquante ans de mariage

Une populaire Fête des Couples a été célébrée, la semaine dernière, dans la paroisse Saint-Nom-de-Marie et la soirée a connu un franc succès. Parmi les couples honorés, trois duos se signalent en célébrant leur 50e et 55e anniversaire de mariage. Marcel et Gisèle Babin (55e), Aubert et Georgette Bélanger (55e) et Maurice et Rolande Montigny (50e) célèbrent leurs noces d'or. Bravo aux dignitaires et chapeau à Jacqueline et Gaétan Labrie (organisateur de la soirée) et à toute leur équipe de bénévoles.

KéLab inc.

Laboratoire bio-médical

189, avenue Damase-Polvin

296-4341

Services offerts sans rendez-vous :

- analyses sanguines, d'urine, de plaies et de sécrétions.

Nouveau chez KéLab :

Toutes les gammes d'hormones y compris les hormones thyroïdiennes, de fertilité, de bilan osseux, etc.

- Tests de marqueurs tumoraux.
- Aucun jeûne n'est nécessaire pour le glucose post 50 g. (femme enceinte).
- Jeûne obligatoire pour les tests de triglycérides, HDL, LDL (12 h) et glucose (4 h).

Une analyse effectuée en temps opportun est essentielle à l'établissement d'un diagnostic médical.

Notre laboratoire répond aux normes de la santé publique du Québec.

Ouvert aussi le samedi pour un meilleur service de 9 h à midi

La Commission scolaire coupe douze postes

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Une douzaine de postes d'employés de soutien seront éliminés, à la Commission scolaire de Manicouagan, l'an prochain.

Cette mesure fait partie du plan de transformation préparé par la commission scolaire pour faire face aux compressions budgétaires de 1,2 million de dollars imposées par le ministère de l'Éducation pour 1996-1997. D'après le directeur des services administratifs, Simon Lavoie, pour atteindre l'objectif visé par Québec, il n'y a pas d'autres moyens que de couper dans la masse salariale puisque près de 80 % des dépenses y sont allouées.

Deux postes d'agents de bibliothèques disparaîtront, l'un à l'école Richard de Chute-aux-Outardes et l'autre dans le secteur de Baie-Comeau. Parmi les autres domaines touchés, il est question d'un poste à l'imprimerie, un à l'entretien des écoles et un de cuisinière à la Polyvalente des Baies.

«Ca fait plusieurs années qu'on avait essayé de modérer, de conserver le statu quo au niveau du personnel de soutien», rappelle M. Lavoie. Les postes abolis l'ont été à la suite de départs volontaires.

Moins de directeurs

La commission scolaire vient aussi de décider de sabrer dans la direction de ses écoles. Ainsi, dès l'an prochain, un seul directeur assumera la responsabilité de

l'école McCormick (à peine quelque 200 élèves) et de l'école Institutionnelle de l'Est (Godbout/Baie-Trinité). Même chose pour les écoles Sainte-Marie de Ragueveau et Institutionnelle des Dunes de Pointe-aux-Outardes/Les Buissons où un seul directeur sera affecté.

Les écoles Saint-Coeur-de-Marie et Trudel seront dirigées par un seul directeur, aidé d'un adjoint à mi-temps. Finalement, la direction de l'école de la Marée de Pointe-Label relèvera doréna-

vant du coordonnateur de l'enseignement à la commission scolaire.

Les économies réalisées par ces chambardements ne seront pas perceptibles, l'an prochain, en raison des primes de retraite et de séparation qui devront être défrayées. Par contre, elles représenteront un montant appréciable des l'année suivante, précise M. Lavoie.

POUR LE PLAISIR D'UN RENDEZ-VOUS AVEC VOUS !



LE THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU

MUSIQUE

L'HARMONIE DES RIVES reçoit L'HARMONIE SAGUENAY de Jonquière

Plus de 100 jeunes musiciens se réunissent pour vous offrir tout un concert "A TEMPO"

SAMEDI • 18 MAI 1996, 20 H

10 \$ adulte / **GRATUIT** moins de 6 ans en vente auprès des membres et à l'entrée

MUSIQUE



CONCERT-GALA

20^{ème} ANNIVERSAIRE DE FONDATION DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE CÔTE-NORD INC.

DIMANCHE • 19 MAI 1996, 20 H

15 \$ adulte / 5 \$ moins de 14 ans en vente auprès des membres et à l'entrée

VARIÉTÉS

GALA MÉRITAS CÉGEP DE BAIE-COMEAU

"UN RENDEZ-VOUS AVEC L'EXCELLENCE"

JEUDI • 23 MAI 1996, 19 H 30

GRATUIT à l'entrée, le soir du gala



DANSE



SPECTACLE ANNUEL DE BALLET CLASSIQUE

ACADÉMIE DE DANSE CÔTE-NORD

DIMANCHE • 26 MAI 1996, 13 H 30

10 \$ adulte / 5 \$ moins de 14 ans en vente auprès des membres et à l'entrée



MUSIQUE

ENSEMBLE POLYPHONE

"MILLE ET UN RYTHMES"

MERCREDI • 29 MAI 1996, 20 H 00

7 \$ en vente auprès des membres et à l'entrée



BILLETTERIE 295-2000

LUNDI AU VENDREDI DE 12 H À 17 H
JOURS DE SPECTACLE : 1 HEURE AVANT LE DÉBUT





Le Théâtre de Baie-Comeau est subventionné par la Ville de Baie-Comeau

sa programmation est soutenue financièrement par le

Partenaires associés






YAN DESCHÊNES
Stagiaire, agent en assurance de personnes

ASSURANCE VIE
ASSURANCE INVALIDITÉ
ASSURANCE COLLECTIVE
REER, FERR
RENTES

AUTRES SERVICES DISPONIBLES:
Assurance auto et habitation

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE DES LA VIE

BUREAU: (418) 589-4024 DOMICILE: (418) 567-4870

3^e Festival en chansons

Le mercredi 15 mai se tenait la troisième demi-finale du Festival en chansons du Resto-Bar le 3 Barils.

Animation :
Christian Blackburn

Juges :
François Perron
Richard Bilodeau
Jacques Lévesque





Gagnante : **Véronique Gagné.** Malgré son très jeune âge, Véronique a démontré une belle maturité ainsi qu'une très belle présence sur scène. Elle est présente au Festival en chansons du Resto-Bar le 3 Barils depuis le début et c'est la deuxième fois qu'elle est choisie comme finaliste. Nous lui souhaitons bonne chance pour la finale qui aura lieu le 22 mai 1996.

Les commanditaires :
Recyclage Côte-Nord
Multi-Livraison
Société canadienne de Métaux Reynolds
Roland Munger inc.
Brasserie Molson-O'Keefe
Denis Lepage (Studio Concept Plus)
Armandine Boudreau Julien (Electrolux)
Baie-Comeau Plymouth Chrysler
C.H.L.C. 97,1 Côte-Nord

Prochain rendez-vous :
le mercredi 22 mai à 22 heures

Pour la grande finale Artistes en vedette :

Jean-Pierre Simard
Natacha Barriault
Véronique Gagné
Micheline Lemonnier

L'Agenda

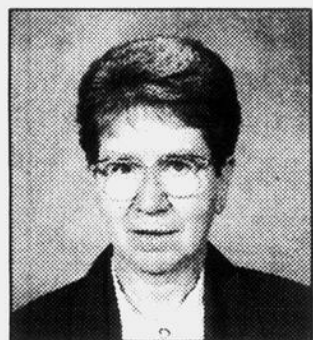
Envoyez vos communiqués deux jours avant publication à l'attention de Raphaël Hovington, Journal Objectif Plein-Jour, 896 de Puyalon, Baie-Comeau, G5C 1N1.

Téléphone : 589-5900
Télécopieur : 589-5263

DES GENS à reconnaître

Mario Houle

Mario Houle, on l'adore à l'école Jean-Paul II. Cet enseignant et maniaque des activités parascolaires s'investit beaucoup auprès des jeunes, notamment pour la réalisation de l'album des finissants. Depuis son arrivée à l'école, il y a trois ans, il s'implique dans la troupe de théâtre Les Mots en main, comme metteur en scène. Le théâtre, c'est sa passion. Et, les amener à être très fiers d'eux, c'est sa récompense, explique-t-il

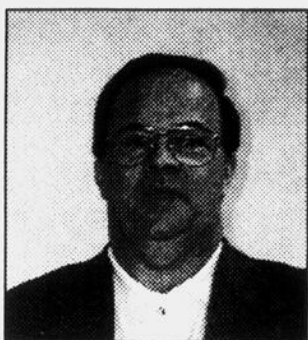


Sr Monique Boisvert

Sr Monique Boisvert est considérée comme une perle rare à l'École secondaire Jean-Paul II. Elle y est reconnue par ses pairs comme la «dépanneuse» officielle... et ce n'est pas elle qui le dit mais bien son entourage. Sr Monique apporte son soutien, entre autres, à la troupe de théâtre Les Mots en main et aux personnes qui éprouvent des difficultés en informatique. Elle est toujours au poste lorsqu'il est question de rendre service.

Marcel Guignard

Depuis plusieurs années, Marcel Guignard ne compte pas le temps qu'il investit à la présidence de l'Association québécoise de la fibrose kystique, section Côte-Nord. Père de deux grands enfants atteints de fibrose kystique, M. Guignard voit à la bonne marche de l'association, autant dans les services aux membres que dans les activités de financement.



Pascal Lévesque

Assureur-vie Desjardins, Pascal Lévesque a accepté la présidence d'honneur de la campagne de financement 1996 de l'Association québécoise de la fibrose kystique, section Côte-Nord, qui vient de se terminer. M. Lévesque a donné un bon coup de main aux bénévoles de l'Association en sollicitant de nombreux organismes et entreprises de la région.

Maison des familles

Assemblée de fondation le 19 mai, à 14 h, au 836 boul. Joliet. Invitation à tous. Pour information, Styves Griffith au 589-2191.

APAME Baie-Comeau

Conférence «Comment retrouver la paix intérieure» avec Jean-Yves Cloutier, le 29 mai, à 19 h, au 691 Jalbert (salle 4), Baie-Comeau. Confirmez votre présence au 295-2090.

Âge d'or de Chute-aux-Outardes

Déjeuner tous les dimanches, au local du club, de 8 h 30 à 13 h. Cours de danse en ligne tous les mercredis de 19 h à 20 h 30. Cours de danse en couple le dimanche, comportant des pratiques le jeudi soir. Pour information, Mme Lucienne Larocque au 567-2731.

École de musique

Concert gala du 20e anniversaire le 19 mai, à 20 h, au Théâtre de Baie-Comeau. Invité spécial : le pianiste Gérald Lévesque. Entrée : 15 \$ adulte, 10 \$ pour les 14 ans et moins.

Chorale des Quatre Saisons.

La Chorale des Quatre Saisons, composée de grands-mamans de 50 à 84 ans, chantera à l'Oasis des Pionniers le 24 mai à 19 h 30. Toute la population et les enfants en particulier sont invités.

Terreur extrême

Drame avec Richard Gere et Laura Linney. Un avocat se porte à la défen-

se d'un jeune homme accusé de meurtre. Il doit affronter son ancienne collègue et maîtresse qui agit comme procureur. Début le 17 mai, 19 h et 21 30. Ciné-Centre (salle 1).

Intime et personnel

Drame sentimental avec Robert Redford et Michelle Pfeiffer. Une serveuse tente sa chance dans le journalisme et finit par faire ombre à son protecteur. Deuxième semaine, 19 h et 21 h 15, Ciné-Centre (salle 2).

Oliver et Cie

Dessins animés de Walt Disney. Une bande de chiens pickpockets adopte Oliver, un petit chaton orphelin. Deuxième semaine, 13 h, samedi et dimanche, Ciné-Centre (salle 1).

Zec Varin

Déjeuner chez les Chevaliers de Colomb (1151 Blanche) le 19 mai, de 8 h à midi. Le public est invité. 6 \$ pour les adultes. Gratuit pour les moins de cinq ans. Billets disponibles à l'entrée. Information au 296-6254.

Marche pour le cancer

À Chute-aux-Outardes, on organise le 19 mai une activité de financement pour l'ACEQ. Dîner à 11 h à la salle municipale (1,50 \$ par personne). Marche, jeux et disco à 13 h.

Super Bingo

Super Bingo pour Défis en fête, le 22 mai, de 19 h 30 à 22 h, au 10 Vézina. 3 000 \$ par bingo. Information au 296-7800.

ASSURANCES

LES BATEAUX

Si vous possédez un bateau et ce, peu importe le genre (avec moteur, voilier, chaloupe, canoé, planche à voile, moto-marine, etc.) avez-vous vérifié si votre contrat d'assurance habitation couvre les dommages à l'embarcation ainsi que la responsabilité civile découlant de son utilisation?

En effet, plusieurs contrats d'assurance habitation limitent les montants payables aux dommages qui peuvent atteindre vos bateaux. C'est pourquoi, il est parfois nécessaire de les ajouter sur votre police de maison avec une assurance spécifique.

On peut aussi les couvrir sur des polices d'assurance pour bateau de plaisance ou voilier. Ce sont des contrats spécialement conçus à cet effet et plusieurs types de polices sont offerts par les assureurs. C'est pourquoi il vaut mieux consulter votre courtier sur les couvertures que comportent ces contrats ainsi que sur les bases de règlement en cas de sinistre.

Nous avons des taux compétitifs dans l'assurance bateau et voilier. Alors, n'hésitez pas à nous consulter.

Bonne semaine!

Les assurances
DESJARDINS · PLAMONDON
et associés inc.

BOREAL
Assurances

Centre Commercial Laflèche
589-5771, 1-800-663-5771

Guardian



LA SOCIÉTÉ CANADIENNE
DE MÉTAUX REYNOLDS
SOULIGNE LEUR IMPLICATION
DANS LA COMMUNAUTÉ

Tournoi de quilles

Activité au profit de l'Association du cancer de l'Est du Québec, le 26 mai, de 9 h à 19 h, au Salon 2000. Frais d'inscription de 20 \$ par personne (une somme de 12,50 \$ sera versée directement à l'ACEQ). Prix de présence totalisant 600 \$ seront tirés durant l'évènement. Information et inscription avant le 24 mai, en contactant Harold Tremblay au 295-2930.

Ordre de la Rose-Croix

Information et vidéo sur l'ordre, le 28 mai, à 20 h, au 691 Jalbert (salle 1). Information : France Brisson au 589-9664.

Âge d'or de Pointe-aux-Outardes

Brunch le 26 mai, de 10 h à 13 h, à la Salle municipale (sous-sol). Pour information : 567-8093.

Chevaliers de Colomb 3094

Assemblée générale le 26 mai, à 19 h 30, au 10 Vézina. Élections 1996-1997. Invitation à tous les membres.

Centre de femmes L'Étincelle

Assemblée générale le lundi 12 juin à 19 h au 772, boul. Blanche. Élections et prévisions budgétaires au programme.

Toute une auto. Tout un taux. ACCORD 96



BERLINE ACCORD EX-R

298\$*
PAR MOIS
ACCORD EX

348\$**
PAR MOIS
ACCORD EX-R

LOCATION DE 48 MOIS - VERSEMENT INITIAL DE 1 110 \$
TAUX DE FINANCEMENT DE LOCATION DE 6,16 %

L'Accord EX comprend: boîte automatique, programmeur de vitesse, radio-cassette stéréo AM/FM à syntonisation électronique avec quatre haut-parleurs, climatisation sans CFC, glaces et serrures électriques, direction et freins assistés, moteur 16 soupapes à injection, deux coussins gonflables (SRS) et plus encore.

L'Accord EX-R comprend, en plus de toutes les caractéristiques de l'Accord EX: moteur VTEC de 145 chevaux, freins à disque aux quatre roues, système de freins antiblocage (ABS), roues en alliage, pneus et suspension de haute qualité, chaîne stéréo supérieure, toit ouvrant électrique et plus encore.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Taux de financement d'achat Honda de 6,8 %* et programmes de financement sans versement initial aussi offerts.

LES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC



CONÇUES
ET CONSTRUITES
SANS CONCESSION.



Taux applicables à toutes les Accord 1996 neuves et offerts exclusivement par Honda Canada Finance Inc. pour une durée limitée. Veuillez vous renseigner chez un concessionnaire Honda. *Taux de financement de location de 6,8 % pendant 24, 36 ou 48 mois. **Taux de financement d'achat de 6,8 % pendant 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement d'achat: 20 000 \$ au taux annuel de 6,8 %, 477,07 \$ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt: 2 899,36 \$. Coût total: 22 899,36 \$. Un versement initial journalier fera en plus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur au P.D.S. Exemple de financement de location pour une Accord EX 1996 neuve (modèle C266E1): mensualités de 298 \$ pendant 48 mois (total des versements: 14 304 \$). Un versement initial de 1 110 \$ ou échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie (550 \$) sont exigibles. Un programme de financement sans versement initial est également offert. Franchise de kilométrage: 96 000 km. Frais de 10¢ le kilomètre excédentaire. Surtax à l'acceptation du crédit. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus. Exemple de financement de location pour une Accord EX-R 1996 neuve (modèle C266E1): mensualités de 348 \$ pendant 48 mois (total des versements: 16 704 \$). Un versement initial de 1 110 \$ ou échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie (400,00 \$) sont exigibles. Un programme de financement sans versement initial est également offert. Franchise de kilométrage: 96 000 km. Frais de 10¢ le kilomètre excédentaire. Surtax à l'acceptation du crédit. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat de 14 137,50 \$ plus les taxes, au terme de la location. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur.

Méga-concours!



RÉNOVATION BRICOLAGE

le magazine
des bricoleurs québécois
fête ses 20 ans!

Remplissez le bulletin
de participation et courez
la chance de gagner un
pick-up Chevrolet
d'une valeur de

20 000 \$



• troisième porte facilitant l'entrée
des passagers et des bagages,
une exclusivité dans la catégorie
pick-up compact.

ou un abonnement à
Rénovation-Bricolage
Un abonnement à gagner
chaque semaine, durant
16 semaines!

Pour plus de détails
sur le concours, consultez
Rénovation-Bricolage.

CHEVROLET



BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
_____ app: _____
Ville: _____ Province: _____
Code postal: _____
Tél. Rés.: _____ Bur.: _____
Âge: _____ Sexe: _____

Retournez à l'adresse suivante:

896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau, G5C 1N1

Le concours commence le 25 mars et se termine le 13 juillet 1996.
Le premier tirage d'un abonnement aura lieu le vendredi 5 avril.

Tout se joue avant cinq jours

Rappelez-vous votre première semaine de travail! Elle peut être il y a vingt ans ou la semaine dernière, mais il y a de bonnes chances pour qu'elle soit fraîche dans votre mémoire. Pourquoi? Peut-être parce que cela s'est passé comme ceci. Arrivé de bonne heure au bureau, en veston ou en tailleur neuf, ou encore, avec un bleu de travail fraîchement repassé.

Le premier problème est de savoir où aller, car il n'y a personne en vue. Les regards des futurs collègues sur les épaules, le patron vous a honoré d'un séjour de quelques minutes ou de quelques secondes dans son bureau. Ensuite, il y a eu la brève tournée de l'atelier ou du lieu de travail.

Un vrai labyrinthe avec, en prime, une foule d'informations à peine audible fournie par votre patron. En fait, il aurait pu se taire, car vous avez dû retracer toutes ces informations plus tard. Le tout agrémenté d'au moins quarante poignées de mains et de présentation de gens dont vous avez oublié les prénoms. Quant à savoir leurs rôles respectifs, c'est un mystère.

Vous avez été largué finalement, à votre poste de travail et avec un peu de chance, un compagnon de travail est venu vous donner une formation sur le tas. Formation qu'il a dû vous donner en plus de son travail, sans aide et surtout sans structure.

Voilà l'accueil, à vous de jouer. Comment? Quelles sont les règles du jeu? Quel est le but du jeu? Comment joue-t-on? À vous de le trouver, après tout, vous êtes brillant, n'est-ce pas?

L'accueil d'un nouvel employé

Trop souvent dans nos entreprises, l'accueil d'un nouvel employé ou encore d'un employé

muté est carrément omis ou fait en vitesse. Pourtant, les statistiques prouvent qu'un nouvel employé a beaucoup plus de chance de se blesser, et qui parle de blessures parle de coûts pour l'entreprise. De plus, cet employé est plus à risque de se tromper et de commettre des erreurs coûteuses. Erreurs de débutant que l'on considère inévitables. Le sont-elles vraiment?

L'accueil est une étape vitale de formation dans toutes les entreprises, qu'elles soient petites ou grandes, car elle permet de définir tous les paramètres qui vont régir le travail, les relations et la performance du nouveau venu. Il s'agit, en fait, de le magnétiser à la manière d'un aimant sur une bande magnétique et d'imprimer la première couche de «culture d'entreprise».

Si nous revenons à notre expérience personnelle, il est facile de voir, qu'en tant que nouvel employé, nous sommes plein d'énergie et de bonne volonté face à notre environnement de travail. Cette énergie doit être canalisée, dès les premiers instants, pour servir l'entreprise et pour éviter des erreurs, des accidents ou des malentendus (le p'tit nouveau qui veut en montrer à tout le monde). L'accueil est le moment privilégié pour ces apprentissages au moment où l'employé est le plus réceptif. En fait, il est si réceptif qu'il se forgera probablement une impression de son milieu de travail selon la qualité de son intégration. Une intégration ratée peut devenir néfaste et même être transmise au prochain arrivant.

Une procédure d'accueil

Il est bien sûr impossible de définir pour chaque entreprise une procédure d'accueil uniforme,

mais certains conseils généraux peuvent s'appliquer. Premièrement, **se préparer avant la venue du nouveau**. Ensuite, faites une liste de tout ce qu'il faut savoir et de déterminer la personne qui transmettra l'information, car souvent, cette information est déjà disponible et il suffit de la rassembler pour préparer un joli document d'accueil à remettre. Ce document peut contenir de l'information sur la compagnie, sur la section, sur les objectifs, sur les produits, sur les clients, sur l'organisation du travail ou autre.

Deuxièmement, **identifier des personnes ressources**. Celles-ci auront une section ou une étape à faire dans l'accueil. Il n'est pas nécessaire de donner tout le travail à la même personne. En prime, vous remarquerez que souvent, les employés sont heureux de montrer quelque chose à un nouveau. Assurez-vous, toutefois, que ce que chacun a à dire est bien défini. Troisièmement, à son arrivée, **prendre le temps qu'il faut**. Si vous attendez un nouveau, libérez une période uniquement pour ce travail de la même façon que vous le faites pour un client. Quelques minutes peuvent être suffisantes, mais il s'agit de s'assurer de ne pas être dérangé.

Cette période est très utile pour définir les attentes et les objectifs que vous avez envers lui et qu'il a envers vous. De même, assurez-vous de la disponibilité des gens qu'il aura à rencontrer. Quatrièmement, **aller du général au particulier**. Par exemple, parler de l'usine, puis du secteur et finalement du poste. Souvenez-vous qu'il est plus efficace de communiquer des renseignements spécifiques par le superviseur immédiat ou les collègues de travail à condition, évidemment, d'être bien **structuré**, que par quelqu'un qui n'est pas concerné par l'emploi.

Encore une fois, ce n'est pas une nécessité de donner un livre d'instructions détaillées, car quelques notes suffisent. L'important est de toujours dire la même chose de la même manière. S'il y a jumelage ou entraînement sur le tas, accorder du temps à l'instructeur et aidez-le en lui donnant les outils appropriés. Il ne faut surtout pas oublier de dire les règlements généraux et ceux en santé-sécurité. Cela évite l'expression connue: «Je ne le savais pas» plus tard.

Pour éviter des situations comme celle mentionnée auparavant, il est préférable d'établir clairement les **attentes et les objectifs** à remplir. Finalement, prévoir une seconde rencontre pour rafraîchir la mémoire ou réviser les points qui n'ont pas été clairs lors de la première rencontre.

C'est beaucoup? Combien de temps pouvez-vous vous permettre de laisser un employé se «former» par lui-même? Pouvez-vous vous permettre un accident de travail ou une erreur face à un client important?

Le temps passé à former un nouveau est un investissement qui rapporte immédiatement et que si vous faites le calcul, vous remarquerez que cela est très peu coûteux... à condition, bien sûr, d'être bien fait.

Pas encore convaincu? Allez questionner des employés demain et demandez-leur comment ils ont vécu leur première semaine, combien de temps il leur a fallu pour être à l'aise dans leur travail, ou simplement, révisez vos derniers rapports d'accidents ou vos dernières plaintes. Finalement, tout se joue avant cinq jours.

Jean-Pierre Barry
pour la Chambre de Commerce
de Baie-Comeau

Le chef Edmond Bourque achète Les Berges

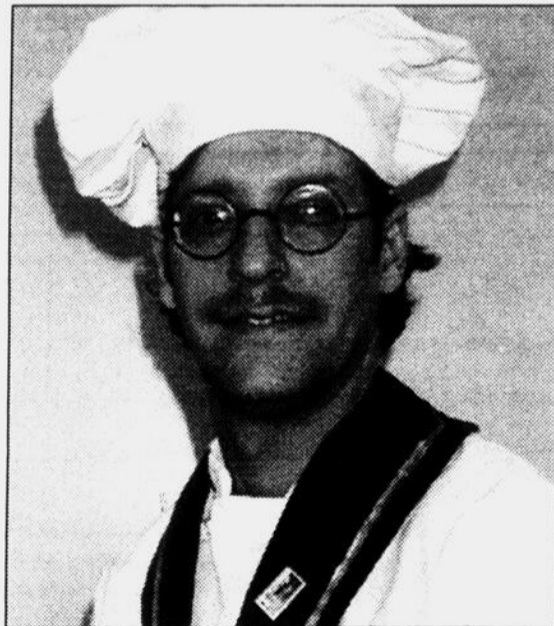
PAR CHARLOTTE PAQUET

Godbout — L'auberge Aux Berges de Godbout vient de changer de mains. Edmond Bourque, un chef-cuisinier natif de Baie-Comeau, a acquis l'entreprise de son fondateur, l'ex-maire de l'endroit, Eric Deschênes.

M. Deschênes, qui demeure propriétaire des chalets situés à proximité de l'auberge, continuera d'être impliqué dans l'établissement afin de faire profiter le jeune propriétaire de 32 ans de son expérience. Il agira comme serveur et hôte.

M. Bourque se consacrera à la cuisine. Il offrira une cuisine régionale de chez nous, poursuivant le même créneau qui a fait la réputation des Berges. Les produits de la mer continueront d'être en vedette. «Je veux sortir une coquille nord-côtière différente des coquilles Saint-Jacques», indique-t-il. Il mettra plus d'accent dans la décoration et dans la présentation des mets dans l'assiette.

Il offrira les déjeuners et les soupers sous la forme de tables d'hôte. Pour le midi, il veut développer le modèle des paniers de pic-nique, permettant ainsi aux gens de se restaurer sur la plage.



Edmond Bourque, chef-cuisinier, se lance en affaires en devenant le maître à bord de l'auberge Aux Berges de Godbout.

«C'est un rêve que je caressais, comme tout chef-cuisinier qui se respecte. J'avais le goût de me développer», explique-t-il.

PS

PAPETIER
SERVICE
ASSOCIÉ

Librairie
Côté
L'éc

**De TOUT
pour votre
entreprise**

- fournitures • équipements de bureau
- papeterie • autres
- jeux de société
- jeux de rôle
- casse-tête
- cartes de souhaits
- papier et accessoires d'emballage

À nos secrétaires,
parce que votre travail est apprécié
chaque jour,
Bonne semaine et bravo!

**Service de livraison
GRATUIT**

**889, rue De Puyjalon, Baie-Comeau
Tél.: 589-5166 Téléc.: 589-4689**



Soirée cabaret, vendredi 24 mai,
coût : 10\$
Plus de 25 mets de fruits de mer
à tous les jours

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES



Hôtel
le Manoir

Information et réservation :
296-3391

Les Affaires

First Leader mise sur la jeunesse



La sprinteuse Mélodie Lapointe (deuxième à gauche) et le planchiste Daniel Migneault (avec la casquette) sont les deux premiers jeunes honorés par First Leader. Ils procèdent à l'inauguration officielle de la boutique de Baie-Comeau en compagnie des employés de First Leader.

PAR STEVE PARADIS

La boutique First Leader tient à se démarquer des autres boutiques du genre en offrant certains vêtements plus avant-gardistes et aussi en honorant les jeunes qui se distinguent de la masse d'une manière ou d'une autre.

First Leader a ouvert ses portes le 25 avril au Centre régional Manicouagan. Il s'agit du troisième emplacement de la chaîne, propriété des Entreprises Vagabond de Rimouski.

Selon le directeur du marketing chez Vagabond, Alain Santerre, First Leader offrira certains vêtements avant-gardistes et plus particuliers afin de se démarquer du côté vestimentaire. La chaîne veut aussi attirer les jeunes en honorant ceux et celles qui font leur marque.

A l'inauguration de la boutique, on a d'ailleurs honoré la sprinteuse Mélodie Lapointe et le planchiste Daniel Migneault, deux athlètes locaux qui se sont distingués. «On veut se coller à la jeunesse en les honorant et pas seulement au niveau du sport. C'est impor-

tant de souligner les efforts de ceux qui se dépassent», affirme M. Santerre.

Le refaire

First Leader compte honorer à quelques reprises dans l'année les personnes qui sortent de l'ordinaire par leurs efforts. Alain Santerre confie qu'on ne soulignera pas seulement le travail des jeunes, mais aussi de ceux et celles qui les aident bénévolement. La boutique First Leader de Baie-Comeau compte quatre employés. L'investissement des Entreprises Vagabond pour cette nouvelle boutique représente environ 200 000 dollars.

Confortair réduit ses tarifs

(C.P.) — Confortair, qui offre déjà des économies de 36 % sur tous les tarifs offerts présentement par les gros transporteurs, annonce maintenant une réduction de 60 % de ses tarifs. Il en coûte désormais 199 dollars (taxes incluses) pour un aller-retour Baie-Comeau\Québec et de 249 dollars (taxes incluses) pour Baie-Comeau\Montréal.

CENTRE COMMERCIAL LAFLÈCHE

Ça bouge chez nous

Place d'affaires à louer, à prix très compétitif 589-3450

LOCAUX À LOUER :

de 1 000 p², 1 100 p², 1 300 p², 1 400 p², 1 500 p², 3 000 p² et 3 800 p².

(ces locaux peuvent être subdivisés)

Pour plus de renseignements demander : M. Paradis 589-3450 ou mess.: 295-8660

GESTION IMMOBILIÈRE
SUPRA



6 ROUES, 26 VITESSES, PLAISIR ILLIMITÉ!



Faites vite! La **JETTA TREK** est une édition limitée, équipée pour l'été!

Une offre à en perdre les pédales comprenant tout l'équipement d'une Jetta GL, plus :

- vélo de montagne JETTA TREK, série limitée
- porte-vélo VW monté sur le toit
- phares antibrouillards avant
- aileron arrière monté sur le coffre
- sièges sport recouverts de tissu à motifs
- instrumentation à affichage blanc
- feux arrière assombris.

Plus de 1 500 \$ (PDSF)* d'équipement additionnel pour moins de 350 \$!
Une édition limitée : ce modèle ne sera disponible que pour une courte période.

* PDSF Prix de détail suggéré par le fabricant pour les accessoires mentionnés ci-dessus. Le prix de vente des accessoires inclus dans l'offre peut varier et être inférieur au PDSF. Le PDSF est donc utilisé à titre indicatif.

Routhier
AUTOMOBILES

1943, boul. Laflèche, Baie-Comeau

589-1909

Sélection Design veut offrir la qualité au meilleur prix

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — L'entreprise Sélection Design de Baie-Comeau est depuis six mois dépositaire des Armoires de cuisine Bernier et des Escaliers Régence. Cette association permet à l'entreprise de présenter des prix moins élevés, assure le propriétaire Dave Harrison.

M. Harrison fabriquait auparavant les armoires de cuisine et les vanités de salles de bains à Baie-Comeau. Mais il a changé son fusil d'épaule en voyant le coût exigé aux clients.

«Avec mon usine, on offrait la même qualité et le même prix que les concurrents puisqu'on devait suivre la tendance. On peut maintenant faire mieux en éliminant les coûts d'inven-

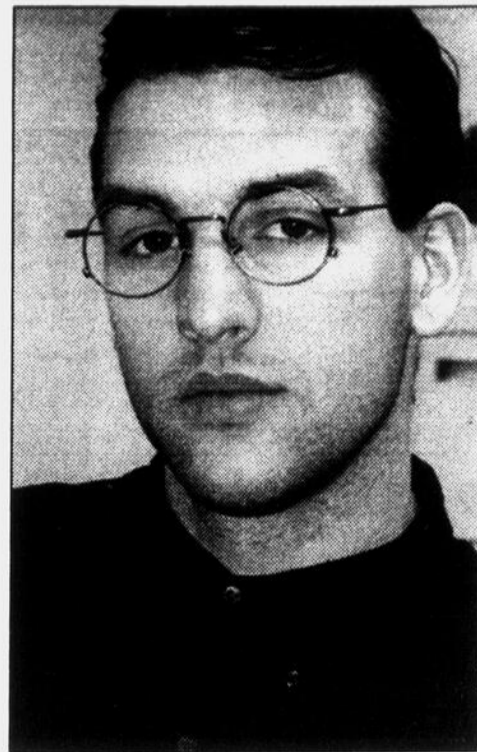
taire et de main-d'oeuvre», lance M. Harrison.

Désormais, Sélection Design assure uniquement la pose des produits Bernier et Régence. Dave Harrison affirme qu'il est en mesure d'offrir de meilleurs prix. «Je suis convaincu que c'est vraiment moins cher», déclare-t-il.

Design et estimation

En plus d'assurer la pose des produits qu'elle offre, Sélection Design propose des services gratuits de design et d'estimation.

Dave Harrison affirme que les Armoires de cuisine Bernier existent depuis 30 ans. La firme québécoise exporte ses produits un peu partout dans le monde et garantit ses produits pour une période de cinq ans.



Le propriétaire de Sélection Design, Dave Harrison, assure que son entreprise est en mesure d'offrir de meilleurs prix dans les armoires de cuisine.

Les infirmières soulignent leur Semaine

(C.P.) — Près de 200 infirmières ont participé, vendredi matin, à Baie-Comeau, à un déjeuner organisé dans le cadre de la Semaine des infirmières. «C'est le moment privilégié pour revoir des visages connus. On vient chercher notre force», explique Hélène Arsenault, une infirmière qui enseigne au Cégep de Baie-Comeau.

Mme Arsenault a initié l'activité «retrouvailles» en compagnie d'Ann Joncas et de Jacqueline Saint-Pierre.

Ce qui préoccupe le plus les infirmières, en 1996, demeure les transformations en cours dans le réseau et le fameux virage ambulatoire en découlant. D'ailleurs, la vice-présidente de la Fédération des infirmières et des infirmiers du Québec, Sylvie Boulanger, a fait un saut à Baie-Comeau, jeudi, afin d'échanger avec des membres sur les grands défis qui les attendent au cours des prochaines années.

Selon Mme Boulanger, les changements en cours dans le réseau représentent une occasion rêvée pour les infirmières afin qu'elles redéfinissent leur travail de façon à ce qu'il respecte davantage leur autonomie et leur compétence. «Les solutions innovatrices, la connaissance du milieu et l'expertise des soins, ce sont les infirmières qui les détiennent», écrit-elle dans un communiqué.

Un millier d'infirmières travaillent sur la Côte-Nord. De ce nombre, plus de 300 oeuvrent dans la MRC de Manicouagan, principalement à l'hôpital de Baie-Comeau.



L'engagement social de la Caisse populaire Desjardins de Hauterive

La Caisse populaire Desjardins de Hauterive est fière de se présenter comme une institution partenaire de la région. Très différente parce que très engagée dans son développement et préoccupée par le mieux-être des membres.

Voici comment se concrétise son engagement :



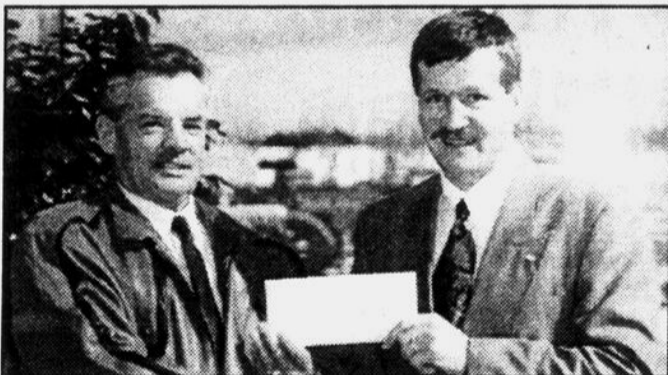
M. Pascal Lévesque, président de la Caisse populaire Desjardins de Hauterive remet un chèque de 100 \$ à Madame Pierrette Banville pour le projet «Coopérative Jeunesse de service» à Chute-aux-Outardes.



M. Gilbert St-Laurent du Centre de bénévolat Manicouagan reçoit 100 \$ du président de la Caisse M. Pascal Lévesque. Cette contribution aura servie lors de l'organisation de la semaine de l'action bénévole qui se tenait du 21 au 17 avril dernier.



L'École de Musique Côte-Nord a reçu une contribution financière pour la «Tenue d'un spectacle 20e anniversaire». C'est M. Claude Rodrigue qui reçoit le chèque des mains de M. Laurier Boudreault, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Hauterive.



La paroisse Cathédrale Saint Jean-Eudes tenait le 5 mai dernier un déjeuner-bénéfice. Pour aider les organisateurs la Caisse a contribué pour 100 \$. C'est M. Aimée Beaudin qui a reçu le chèque des mains de M. Laurier Boudreault.



Lors du Salon industriel et commercial de Baie-Comeau, la Caisse populaire Desjardins de Hauterive s'est associée au Centre de Jardin Trudel pour offrir 1 000 \$ d'aménagement paysager. La gagnante, Madame Marie-Françoise Robichaud reçoit son prix de M. Laurier Boudreault et M. André Trudel (Centre Jardin Trudel)

Connaissez-vous la loi ?

Testez vos connaissances juridiques en tentant de répondre à la question suivante :

Question de droit

Question : Un homme décède sans testament laissant dans le deuil sa conjointe et ses deux fils majeurs. Si ces derniers renoncent à la succession de leur père, la conjointe héritera-t-elle de la totalité de la succession ?

RÉPONSE

Réponse : Cette question a soulevé la controverse. Certains spécialistes prétendent que oui, d'autres que la renonciation des enfants bénéficiera aux parents du défunt. Dans une affaire semblable, la Cour supérieure (en 1971) a déjà décidé que l'épouse du défunt ne devait pas bénéficier seule de la succession, si l'intention des enfants est de permettre à leur mère d'hériter de la totalité de la succession, il vaudra mieux procéder à une renonciation EN FAVEUR de la conjointe et non une renonciation pure et simple qui ne dirait pas qui doit en bénéficier.



M. Laurent Samson
LL.D.D.N., NOTAIRE

750, rue
de Puyjalon
Baie-Comeau
589-9788

Le Groupe Forget-Parent Audioprothésistes ouvre un bureau à Baie-Comeau

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le Groupe Forget-Parent Audioprothésistes a pignon sur rue à Baie-Comeau, depuis le début de la semaine. Il offre à la population des services qui étaient jusque là dispensés à raison d'une fois par mois par le bureau rimouskois du Groupe.

Nathalie Turbide, qui possède sept ans d'expérience comme audioprothésiste, est en fonction au bureau de Baie-Comeau, le 31^e du réseau au Québec. Elle est la seule audioprothésiste à pratiquer sur une base permanente dans toute la région Côte-Nord. Elle desservira particulière-

ment la clientèle du secteur compris entre Tadoussac et Baie-Trinité.

De façon générale, Mme Turbide verra à la vente, l'ajustement et à la réparation de prothèses auditives. Elle touchera également à d'autres facettes, comme les embouts auriculaires, les accessoires pour malentendants, les protecteurs industriels, les bouchons de baignade et les piles.

L'audioprothésiste travaille en étroite collaboration avec les médecins, les audiologistes et les orthophonistes. Elle aide les gens à comprendre leur problème auditif et à vivre avec leurs prothèses auditives



Nathalie Turbide, du Groupe Forget-Parent Audioprothésistes, offre désormais ses services à Baie-Comeau. Elle pose ici près d'un appareil servant à vérifier le rendement d'une prothèse auditive.

Distribution Harold Tremblay

44 rue de l'Église, Chute-aux-Outardes

Dépositaire :
Maison usinée

les industries
bonneville ltée
Maisons mobiles
Portes et fenêtres
Porte de garage GARAGA
567-4403

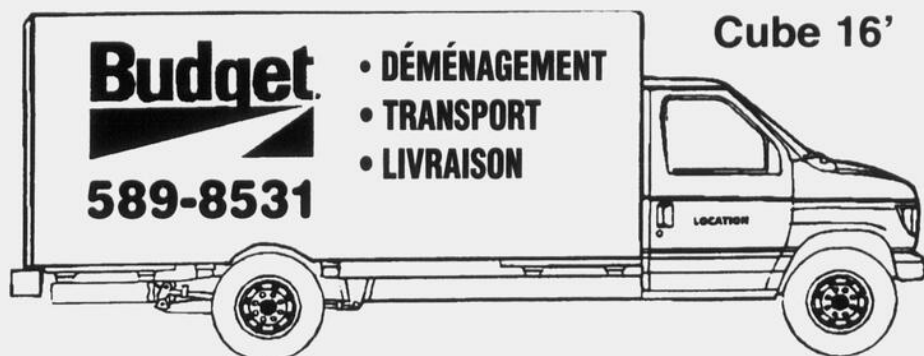


Un besoin

D'après elle, l'ouverture du bureau de Baie-Comeau est un besoin. Chez nous

comme ailleurs, la population malentendante grandit à vue d'oeil étant donné le vieillissement de la population.

LOCATION CAMIONS BUDGET VÉRIFIEZ NOS TARIFS



AUTOS. -TARIFS SPÉCIAUX POUR VÉHICULES DE REMPLACEMENT
LORS DE VOLS ET ACCIDENTS



**L'INDUSTRIELLE
ALLIANCE**
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

INTERMÉDIAIRE HOMME OU FEMME

FONCTIONS	Assurer le service à la clientèle et offrir nos produits à de nouveaux clients.
QUALIFICATIONS	Détenir un diplôme d'études collégiales, universitaires ou une expérience professionnelle équivalente. Être dynamique et responsable.
AVANTAGES	Nous offrons un programme de formation professionnelle et spécialisée et un régime compétitif d'assurance collective
RÉMUNÉRATION	Selon les politiques de la compagnie

Communiquer avec : Christian Litalien
Agent en assurance de personnes
(418) 589-6390
1-800-463-0697



Viva la famille!

- ◆ Moteur V6 de 3,8 litres, 200 chevaux
- ◆ Freins assistés avec ABS aux 4 roues
- ◆ Climatiseur
- ◆ Vitres électriques et verrouillage électrique des portes
- ◆ 4 fauteuils Capitaine
- ◆ Radio AM/FM stéréo cassette
- ◆ 7 passagers
- ◆ Volant inclinable
- ◆ Régulateur de vitesse

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS :
Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$.
Voyez votre concessionnaire pour les détails.

**Vos concessionnaires Ford et vos
concessionnaires Lincoln Mercury**



Windstar

339\$

par mois

Location de 24 mois
TRANSPORT INCLUS.

Avec mise de fonds de 2375 \$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 425 \$ exigés. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

Windstar GL 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 357A.
Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus.

Hydro-Québec dit respecter ses engagements

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Hydro-Québec assure qu'elle a l'intention de poursuivre ses efforts pour optimiser les retombées économiques locales régionales dans le cadre des travaux du barrage de la Sainte-Marguerite, malgré la disparition du poste de

conseiller pratiques d'affaires dans la région Manicouagan.

Dans un communiqué, l'entreprise rappelle que sa politique d'approvisionnement prévoit la publication d'appels d'offres publics pour la réalisation des travaux de construction de SM-3. « Dans le contexte actuel, il serait

difficile de reprocher à Hydro-Québec de favoriser la libre concurrence pour réaliser des économies substantielles », lance Hydro.

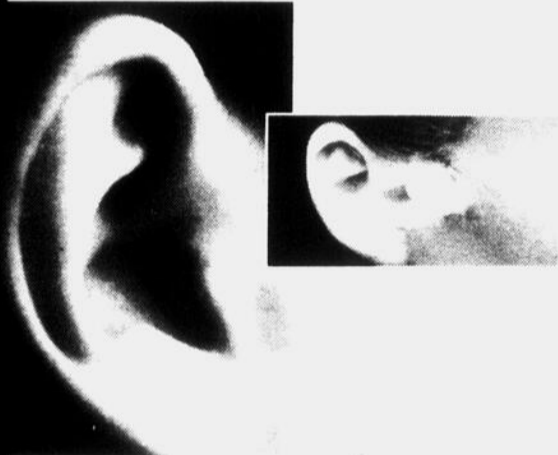
La Société d'état soutient n'avoir jamais manqué à ses engagements face à la population régionale. Pour 1994 et 1995, Hydro-Québec affirme avoir octroyé plus de 81

millions de dollars en contrats aux entrepreneurs régionaux par appels d'offres restreints, négociations et appels d'offres publics. Ce montant représente 24 % du montant global des contrats alloués dans le cadre de ces travaux.

Pour ces deux mêmes années, l'embauche des travailleurs de la région représentait 70 % des effectifs du chantier. Hydro-Québec soutient vouloir respecter cette proportion au cours des prochaines années, tout en poursui-

Maintenant, pignon sur rue à Baie-Comeau

Votre audition, c'est **PRIVÉ**



“ Si vous évitez les activités publiques à cause de votre problème d'audition, le Groupe Forget Parent a des nouvelles que vous aurez plaisir à entendre.

Les nouvelles prothèses auditives sont maintenant si petites qu'elles s'insèrent complètement dans le canal auditif, à l'abri des regards. En plus, elles s'ajustent automatiquement et vous procurent un excellent confort acoustique.

Parlez-en à votre médecin, votre audiologiste ou à un de nos audioprothésistes pour savoir si elles peuvent vous convenir. Le Groupe Forget Parent vous comprend. ”

Paul Hébert, comédien.



Polyclinique de l'oreille

1037, boul. Laflèche
Baie-Comeau
589-2321 ou 1-800-OREILLE
1-800-(673-4554)

LE GROUPE
**FORGET
PARENT**
AUDIOPROTHÉSISTES
AUDIOPROTHÉSISTES
VOUS COMPREND

Fête des couples St-Jean-Eudes

Merci aux commanditaires

Boucherie chez Marcel
Brasserie le Boucanier
Caisse populaire Desjardins
Chevaliers de Colomb - Conseil 5229
Club de l'âge d'or
École de danse Mimi & Roger
Filles d'Isabelle cercle 1109
Fortin & Lévesque inc.
Lavoie & Frères
Motel Laflèche
Pavillon de l'encadrement (Léo Marquis)
Pharmaprix
Pierre Charest
Salon de coiffure Andréanne
Salon de coiffure Trianon
Salon d'esthétique Aux quatre saisons
Salon de quilles 2000
Société canadienne de métaux Reynolds
Isabelle, Marie-Noël, Amélie Pitre
et tous les bénévoles
du Comité de la fête des couples

21-61084-1

Exclusif aux concessionnaires Bas St-Laurent-Côte-Nord-Gaspésie.

Beaucoup de foin !!



Pick-up 1996
modèle Z44

20 996 \$*

Pas beaucoup de foin !!

ou 329 \$/mois
sur 36 mois

C'est bien peu pour tout ce que vous récoltez :

Gestion Carrefour
Chevrolet Itée
838, boul. Laflèche
Baie Comeau
589-4242

- 4 X 4
- Cabine allongée
- Moteur Vortec V6 de 4,3 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Suspension à capacité accrue
- Freins ABS aux 4 roues
- Pare-chocs arrière à marchepied intégré
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

LES CONCESSIONNAIRES
BAS ST-LAURENT-CÔTE-NORD-GASPÉSIE



Jusqu'au 24 mai, profitez d'offres incroyables sur une multitude de camions.



*Préparation incluse. Transport (660 \$) et taxes en sus. ** Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 800 \$. Préparation et transport inclus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Sujet à l'approbation de crédit. Dépôt remboursable de 375 \$ exigé. Frais de 5 c du kilomètre après 72 000 km. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Roues illustrées en option. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Notre journal à l'heure de l'électronique

Le grand jour est arrivé pour l'Objectif Plein-Jour. La mise en page est électronique. Tout se fait sur écran cathodique ou presque. Le passage de l'ère du montage manuel au montage électronique nous occasionne une journée de retard dans la livraison de votre journal préféré, ce dont nous nous excusons. Votre patience sera récompensée en feuilletant nos pages.

Déjà mercredi, vous avez remarqué plusieurs changements dans la tenue du Plein-Jour sur la Manicouagan. Le journal est plus sobre et plus propre.

C'est un plus pour le lecteur et l'annonceur.

C'est également un plus pour notre équipe d'infographistes, de journalistes et de vendeurs qui disposent maintenant des meilleurs outils de travail possibles pour relever les défis auxquels une région comme la nôtre est en droit de s'attendre et d'espérer.

Bonne lecture!

Thérèse Lefebvre
Présidente-directeur général

Pour votre résidence, consultez la vraie compétence!

589-2816

PLANS DE MAISON

- Personnalisé
- Neuve
- Rénovée
- Services connexes

Sylvain Tremblay
Technologue en architecture.

1037, rue de Bretagne,
Baie-Comeau

Les Dessins Drummond inc.

À l'occasion de
La Fête de Dollard
2 jours en solde
le samedi 18 et le lundi 20 mai

20%
de rabais sur toute la
marchandise en magasin
* à l'exception des accessoires

La Pouponnière
866, rue de Puyjalon, Baie-Comeau
589-2768

ECKANKAR

Découvrez la vérité spirituelle!

Qu'est-ce que la vérité spirituelle? La réponse est au fond de vous et les enseignements ancestraux d'ECKANKAR vous proposent de la découvrir vous-même.

Explorez ce que vos vies passées peuvent vous apporter. Interprétez vos rêves. Apprenez des méthodes particulières de voyage de l'Âme pour discerner la vérité spirituelle dans votre vie de tous les jours.

Atelier-formation (1er d'une série de 6)
Lieu: RRSSS (Édifice Aubert)
Date: Le 20 mai 1996
Heure: 19 h 30
Entrée: 4\$ par séance (20\$ pour la série)

NOMINATION



Dominique Blouin, Adm.A
Conseiller en assurance qualité (normes ISO) et en gestion des ressources humaines

Messieurs Denis Bérubé, CA, Claire Chassé, CA, et Placide Gagné, CA, résidents du Groupe Mallette Maheu, sont heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Dominique Blouin au poste de *conseiller en Assurance Qualité (normes ISO) et en gestion des ressources humaines*.

Monsieur Blouin est détenteur d'un baccalauréat en Gestion des ressources humaines et oeuvre comme consultant en Assurance Qualité (implantation des normes ISO 9000) depuis 1994. Il a déjà assisté plusieurs entreprises de la Côte-Nord dans leur processus d'implantation des normes de la série ISO 9000. (Imprimerie B&E, Boulons L.P.G., Industries Mingan et plusieurs autres.)

Il sera dorénavant responsable de la consultation en Assurance Qualité pour l'Est du Québec et la Côte-Nord, il interviendra également comme consultant en gestion des ressources humaines, notamment au niveau de la loi 90 concernant le développement de la main d'œuvre.

Le Groupe Mallette Maheu a pour mission d'aider ses clients à mieux réaliser leur plein potentiel en offrant des services de qualité supérieure en vérification et en gestion.

MMH
Le Groupe Mallette Maheu

67, Place La Salle 3^e étage
Baie-Comeau (Québec) G4Z 1K1
Tél.: (418) 296-9651
Fax: (418) 296-8454

18 995 \$

Remise de 1000 \$ du fabricant incluse. Transport en sus (875\$). TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

Aerosport XLT 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 636A. Immatriculation et taxes applicables en sus.



Ménagez vos transports en Aerosport!

- ◆ Moteur V6 de 3 litres
- ◆ Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée
- ◆ Direction assistée
- ◆ Freins assistés avec ABS aux roues arrière
- ◆ Climatiseur
- ◆ Radio AM/FM stéréo cassette
- ◆ 7 passagers
- ◆ Groupe décor sport incluant: marchepieds et peinture deux tons
- ◆ Porte-bagages
- ◆ Lave-glace/essuie-glace et dégivreur de lunette arrière



Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750\$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Cargill met à pied 11 de ses 47 employés

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — La céréalière Cargill a mis à pied, vendredi, 11 de ses 47 travailleurs en raison d'un manque de travail.

C'est du moins ce que soutient le directeur des opérations, Léopold Félix. Le syn-

dicat, qui tente de négocier une nouvelle convention collective depuis plusieurs mois déjà, y voit plutôt une manœuvre d'intimidation de l'employeur.

«Ça arrive régulièrement à tous les ans lorsqu'il y a moins d'ouvrage. C'est assez tranquille ces temps-ci. On ne sait pas si ça va continuer», explique M. Félix. Depuis la réouverture de la Voie maritime du Saint-Laurent, les opérations n'ont pas repris à plein régime. Il a été impossible, ajoute-t-il, de maintenir deux quarts de travail.

Les négociations se poursuivent normalement, allègue le directeur de Car-

gill. Il n'y a aucun lien de cause à effet à faire entre les récentes mises à pied et le processus de négociation.

Des périodes difficiles

La céréalière a connu des périodes peu productives, au cours des dernières an-

nées. Les activités ont repris de la vigueur, en 1995, après trois années consécutives en chute libre.

L'an dernier, 5,4 millions de tonnes de grain ont été transbordées aux installations baie-comoises, contre 3,8 millions en 1994.

Journée des familles

(C.P.) — Mercredi, c'était la Journée internationale des familles, décrétée par les Nations Unies le 15 mai de chaque année. Tenue sous le thème «La famille d'abord!», elle a permis de rappeler collectivement l'importance de la famille dans la vie de chaque individu et de promouvoir les rôles de la famille.

CHRISTOS LA CONSCIENCE CHRISTIQUE

Christos, entité de Lumière avant pour mission d'aider les humains, à reconnaître et développer l'État christique intérieure en chacun, nous rend visite en la personne de **Luc St-Laurent**, canal humain pour cette vibration d'Amour. Il sera à Baie-Comeau les 23, 24, 25 et 26 mai prochains pour une conférence et un atelier de formation.



Thème pour cette conférence :

APPROFONDIR LA CANALISATION DE LA SOURCE
Jeudi, 23 mai prochain
au Centre Émersion, 22, Place La Salle à 19 h 30, au coût de 20 \$.

Thème pour l'atelier intensif :

MAÎTRISER LA CANALISATION DE LA SOURCE
Atelier de poursuite d'un cheminement intérieur. Par des échanges et interventions avec Christos des exercices spécifiques à chacun, l'intériorisation, l'abandon et le lâcher-prise, approfondissez et guérissez ce qui entrave la libre circulation de la communication avec la Source.

Vendredi 24, samedi 25 et dimanche 26 mai
au Centre Émersion, 22, Place La Salle
au coût de 350 \$.

Inscription et info. :
MARIE-CLAUDE AUDET,
296-2416

21-81393-1

ÉPARGNEZ

AMSOIL

Gamme complète de
lubrifiants synthétiques

Filtration 1 micron huile et air,
Huile à moteur gaz et diesel,
moteur 2 temps, marine,
engrenage, transmission,
graisse moly et lithium
(approuvé SAE, ASTM)



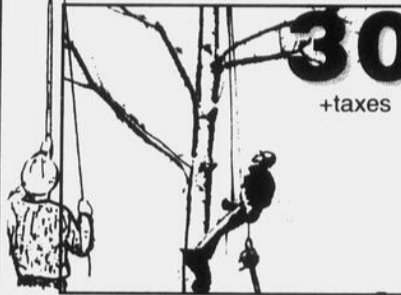
ÉQUIPEMENT
TRANS-CAM

1363, boul. Industriel, Baie-Comeau
Tél.: 418-589-3379
Fax: 418-589-3559

21-81389-2

PROFITEZ DU PRINTEMPS

Faites évaluer la santé
de vos arbres et arbustes,
comprenant l'élagage d'un
arbre pour seulement



30\$
+taxes

Autres services offerts:
élagage et arboriculture, service de
déchetage et de location de machinerie,
abattage d'arbres dangereux, assurance
responsabilité, estimation gratuite.

**DÉBOISEMENT
TECHNI-FOR inc.**

587-6049 ou 587-6170

TRAVERSE TROIS-PISTOLES LES ESCOUMINS

LA COMPAGNIE
DE NAVIGATION
DES BASQUES INC.

MAI - JUIN 1996

Dates	DÉPART Trois-Pistoles	DÉPART Les Escoumins
D/S 26	08:00 - 12:00	10:00 - 18:30
L/M 27	09:00 - 13:00	11:00 - 19:00
M/T 28	09:00 - 13:00	11:00 - 19:30
M/W 29	10:00 - 14:00	12:00 - 20:30
J/T 30	11:00 - 15:00	13:00 - 21:00
V/F 31	11:30 - 15:30	13:30 - 21:30
S/S 1	05:30 - 13:00	11:00 - 15:00

(Horaire disponible à votre Caisse populaire)

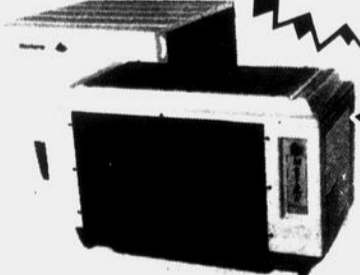
POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :

Côte-Nord : Les Escoumins Rive Sud : Trois-Pistoles
(418) 233-2202 (418) 851-4676



Softub
Le SPA portatif

RABAIS DE
300⁰⁰



Profitez de votre piscine

au **max** avec **Maxtemp...**

La thermopompe
la plus économique !
À PARTIR DE
1 199⁰⁰

5^e
anniversaire

VOS CENTRES

Aqua
SÉLECT

Piscines 442 Inc.

Piscines 442
1800, boul. Lafèche, Baie-Comeau
589-1757

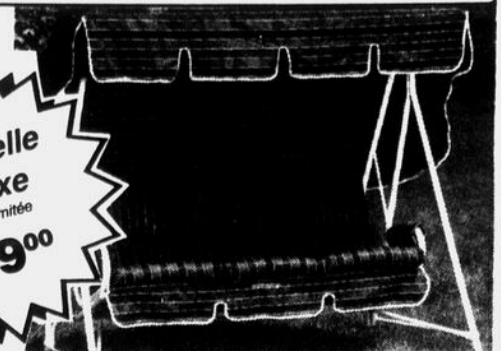


24 pieds
1 399⁰⁰
ÉQUIPÉE

SPÉCIAUX
d'anniversaire

- Nettoyeur automatique AQUATOOLS «hors-terre»
ou creusée **299⁰⁰**
- Chlore Puck stabilisé, 6 kg **39⁹⁹**
Quantité limitée
- Algicide 5 %, 4 litres **2⁹⁹**

Balancelle
de luxe
Quantité limitée
449⁰⁰



Des rabais sur tous les meubles de jardin



Sylvain Lévesque, Valérie Houde et Stéphane Gagné, les trois agents de placement, espèrent que les gens seront nombreux à profiter de leurs services.

L'été s'annonce prometteur pour l'emploi étudiant

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CEC-É.) est à nouveau en opération à Baie-Comeau. Il a ouvert ses portes, lundi, avec la mission d'aider le plus grand nombre d'étudiants possibles à se trouver un emploi d'été.

Les trois agents de placement en poste, Sylvain Lévesque, Valérie Houde et Stéphane Gagné, préfèrent ne pas cibler d'objectif de placement. « Mon objectif, ce serait le plein emploi », lance Sylvain Lévesque, à la blague. L'an dernier, le CEC-É a réussi 501 placements.

Les grandes entreprises, les petites entreprises et M. et Mme Tout-le-Monde sont conviés à faire affaires avec le centre d'emploi. Il n'y a pas que l'aluminerie Reynolds qui engage à Baie-Comeau, insiste Sylvain.

Valérie insiste d'ailleurs sur les menus travaux qui peuvent être accomplis par de la main-d'œuvre étudiante, comme repeindre une clôture ou tondre le gazon. « Ça donne de l'expérience de travail aux

plus jeunes », précise-t-elle. Les étudiants du niveau secondaire ont moins de chance que leurs aînés de dénicher un emploi d'été.

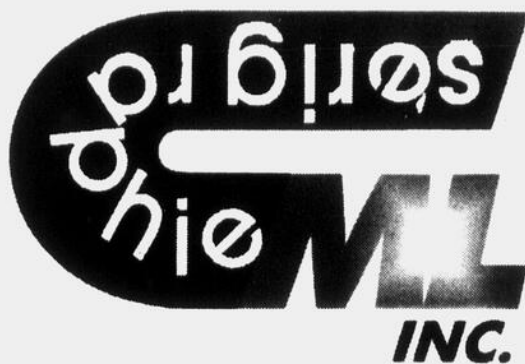
L'été 1996 s'annonce prometteur pour l'emploi étudiant dans la région de Baie-Comeau. « Le centre d'emploi commence à avoir une certaine crédibilité. On devrait poursuivre sur la même lancée que l'an dernier », considère Valérie.

Les agents de placement insiste sur l'ouverture manifestée généralement par les employeurs du coin à l'égard de la main-d'œuvre étudiante. Ils disent espérer qu'ils seront encore au rendez-vous, cet été. Le fait d'être assuré des revenus d'un emploi d'été peut faire la différence entre poursuivre ses études et décrocher, rappelle la jeune femme.

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants administre de nombreux programmes et activités, tels que le service de présélection de candidats, le programme Placement carrière-été, l'Aide aux jeunes entrepreneurs, la Journée de l'étudiant en entreprise et le Stage d'observation orientation-carrière.



La Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau, de par sa mission, est fière de souligner l'expansion de l'entreprise Sérigraphie M.L. Baie-Comeau inc.



Propriété de M. Michel LeFrançois, l'entreprise développe son champ d'activités dans le domaine de la sérigraphie depuis plus de huit ans.

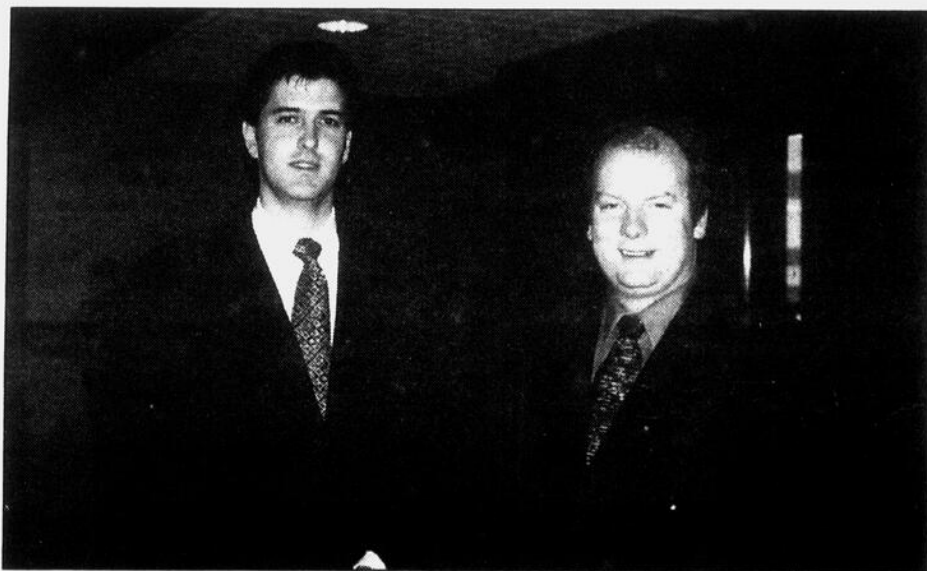
Partant de l'impression de vêtements, de bannières, d'affiches publicitaires, d'autocollants... aujourd'hui, l'entreprise se développe davantage dans le domaine du lettrage commercial.

On parle donc d'une multitude de reproductions d'images. Voilà que l'entreprise s'est portée acquéreur dernièrement d'un copieur couleur qui la démarque et qui lui permet de devenir le meilleur centre de copies couleur de la région.

Arborant ses nouvelles couleurs avec son édifice du 5, avenue Marquette, l'entreprise Sérigraphie M.L. Baie-Comeau inc. démontre une fois de plus son grand professionnalisme.

Soucieuse de bien vous servir, elle est maintenant relocalisée dans ses nouveaux locaux où vous y retrouverez, naturellement, son centre de copies couleur, des ateliers de graphisme équipés à la fine pointe de la technologie, des ateliers de sérigraphie possédant des équipements remarquables et un espace attrité au lettrage des véhicules.

Alors, n'hésitez pas à venir rencontrer M. Michel LeFrançois et sa précieuse équipe dynamique et compétence qui prendra le temps de bien mener à profit votre projet.



Michel LeFrançois, propriétaire de Sérigraphie M.L. Baie-Comeau Inc., en compagnie de Michel Vaillancourt, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau.

La Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau



18 mai 1996 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 23



Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec

OFFRE D'EMPLOI

Caisse populaire Desjardins des Escoumins
11, rue Sirois, C.P. 159
Les Escoumins, Québec G0T 1K0

RESPONSABLE SERVICE CONSEIL AUX ENTREPRISES

LES RESPONSABILITÉS :

Relevant du directeur général, vous avez comme responsabilités d'organiser, diriger et réaliser les activités de ce secteur, ainsi que de s'assurer du développement des affaires aux entreprises. À ce titre, vos principales responsabilités sont :

- Informer son supérieur sur les besoins des membres et sur l'évolution des dossiers et lui fournir des recommandations sur les objectifs, plans d'action et le fonctionnement du secteur.
- Superviser le personnel et s'assurer du fonctionnement et de la continuité des opérations de son secteur (traitement de dossiers, rapports, etc.).
- Conseiller les membres « entreprises » dans l'identification de leurs besoins et le choix des services financiers commerciaux et personnels (financement, placement, services complémentaires) correspondant à leurs besoins.
- Effectuer des analyses financières et organisationnelles dans le cadre d'émission, de suivi et de recouvrement des prêts et faire des recommandations.
- Prospecter, solliciter, référer ou effectuer la vente conseil de la gamme des produits et services de placement et financement offerts à la caisse ou dans Desjardins.
- Faire différents suivis administratifs dans le cadre de ses dossiers.

LA PERSONNE RECHERCHÉE :

La personne recherchée possède un baccalauréat en administration (finances) et au moins une (1) année d'expérience pertinente dans la vente conseil de produits et services de placement et de financement aux entreprises. De plus, elle possède une bonne connaissance des produits et services relatifs aux entreprises ainsi que des principes, méthodes et procédures utilisés en matière de financement commercial.

Elle est reconnue pour sa grande capacité d'analyse et son sens de la décision. Elle possède un bon sens du service, de bonnes habiletés de vente et de communication orale et écrite. De plus, elle fait preuve d'entrepreneuriat, de leadership, d'autonomie, prête à s'engager au niveau du développement des affaires et d'un désir marqué de développer ses compétences.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes sera considérée.

LA CAISSE ET SON MILIEU :

La Caisse populaire Des Escoumins compte une population de 2 600 personnes et est située à 40 kilomètres à l'est de Tadoussac et à 160 kilomètres à l'ouest de Baie-Comeau. Son actif est de 26 700 000 \$ dont un portefeuille aux entreprises de 4 800 000 \$. La caisse compte sur une équipe de 14 personnes.

LA RÉMUNÉRATION :

La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle de salaires prévue pour le niveau 7 (minimum : 32 000 \$ - maximum 41 604 \$).

La personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet (principales réalisations, etc.) au plus tard le 29 mai 1996, à :

Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec
a/s Direction conseil à la caisse (Local 63)
95, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 6P6

23-81384-1

Desjardins pour s'aider soi-même

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT. EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.



Sylvain Lévesque, Valérie Houde et Stéphane Gagné, les trois agents de placement... espèrent que les gens seront nombreux à profiter de leurs services.

L'été s'annonce prometteur pour l'emploi étudiant

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CEC-É.) est à nouveau en opération à Baie-Comeau. Il a ouvert ses portes, lundi, avec la mission d'aider le plus grand nombre d'étudiants possibles à se trouver un emploi d'été.

Les trois agents de placement en poste, Sylvain Lévesque, Valérie Houde et Stéphane Gagné, préfèrent ne pas cibler d'objectif de placement. « Mon objectif, ce serait le plein emploi », lance Sylvain Lévesque, à la blague. L'an dernier, le CEC-É a réussi 501 placements.

Les grandes entreprises, les petites entreprises et M. et Mme Tout-le-Monde sont conviés à faire affaires avec le centre d'emploi. Il n'y a pas que l'aluminerie Reynolds qui engage à Baie-Comeau, insiste Sylvain.

Valérie insiste d'ailleurs sur les menus travaux qui peuvent être accomplis par de la main d'œuvre étudiante, comme reprendre une clôture ou tondre le gazon. Ça donne de l'expérience de travail aux

plus jeunes », précise-t-elle. Les étudiants du niveau secondaire ont moins de chance que leurs aînés de dénicher un emploi d'été.

L'été 1996 s'annonce prometteur pour l'emploi étudiant dans la région de Baie-Comeau. « Le centre d'emploi commence à avoir une certaine crédibilité. On devrait poursuivre sur la même lancée que l'an dernier », considère Valérie.

Les agents de placement insiste sur l'ouverture manifestée généralement par les employeurs du coin à l'égard de la main-d'œuvre étudiante. Ils disent espérer qu'ils seront encore au rendez-vous, cet été. Le fait d'être assuré des revenus d'un emploi d'été peut faire la différence entre poursuivre ses études et décrocher, rappelle la jeune femme.

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants administre de nombreux programmes et activités, tels que le service de présélection de candidats, le programme Placement carrière etc. l'Aide aux jeunes entrepreneurs, la Journée de l'étudiant en entreprise et le Stage d'observation orientation carrière.



La Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau, de par sa mission, est fière de souligner l'expansion de l'entreprise Sérigraphie M.L. Baie-Comeau inc.



Propriété de M. Michel LeFrançois, l'entreprise développe son champ d'activités dans le domaine de la sérigraphie depuis plus de huit ans.

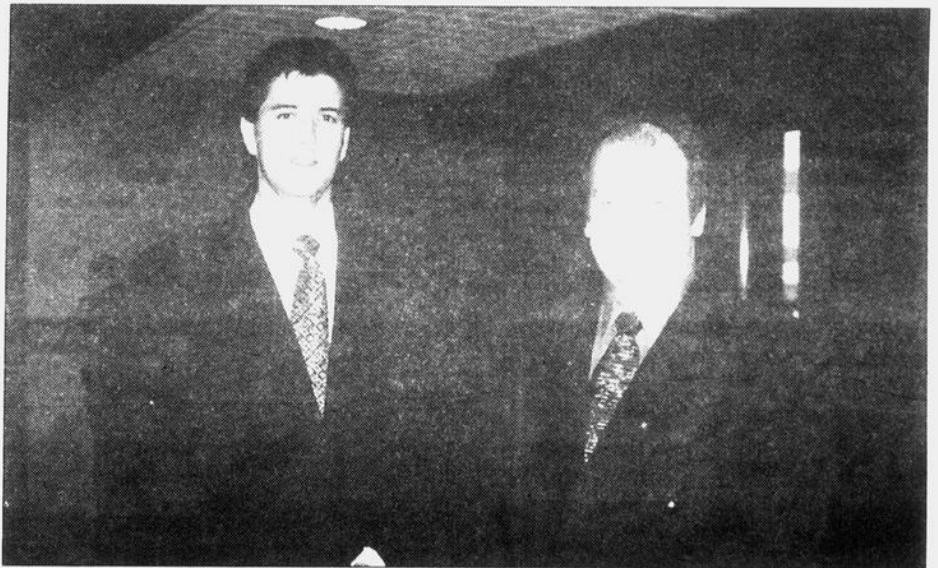
Partant de l'impression de vêtements, de bannières, d'affiches publicitaires, d'autocollants... aujourd'hui, l'entreprise se développe davantage dans le domaine du lettrage commercial.

On parle donc d'une multitude de reproductions d'images. Voilà que l'entreprise s'est portée acquéreur dernièrement d'un copieur couleur qui la démarque et qui lui permet de devenir le meilleur centre de copies couleur de la région.

Arborant ses nouvelles couleurs avec son édifice du 5, avenue Marquette, l'entreprise Sérigraphie M.L. Baie-Comeau inc. démontre une fois de plus son grand professionnalisme.

Soucieuse de bien vous servir, elle est maintenant relocalisée dans ses nouveaux locaux où vous y retrouverez, naturellement, son centre de copies couleur, des ateliers de graphisme équipés à la fine pointe de la technologie, des ateliers de sérigraphie possédant des équipements remarquables et un espace attitré au lettrage des véhicules.

Alors, n'hésitez pas à venir rencontrer M. Michel LeFrançois et sa précieuse équipe dynamique et compétence qui prendra le temps de bien mener à profit votre projet.



Michel LeFrançois, propriétaire de Sérigraphie M.L. Baie-Comeau Inc., en compagnie de Michel Vaillancourt, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau.

La Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau fait les choses autrement

- Soutient l'initiative des gens d'ici
- S'associe à la mise en place de nouvelles entreprises
- S'implique dans le développement de celles existantes

Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau
267, boulevard La Salle
Baie-Comeau (Québec) G4Z 1E7
Tél. : 296-3339 Téléc. : 296-0183



Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec

OFFRE D'EMPLOI

Caisse populaire Desjardins de Québec
11, rue Saint-Jacques
Les Escoumins, Québec (G6V 1K0)

RESPONSABLE SERVICE CONSEIL AUX ENTREPRISES

LES RESPONSABILITÉS :

Relevant du directeur général, vous avez comme responsabilités d'organiser, diriger et réaliser les activités de ce secteur, ainsi que de s'assurer du développement des affaires aux entreprises. À ce titre, vos principales responsabilités sont :

- Informer son supérieur sur les besoins des membres et sur l'évolution des dossiers et lui fournir des recommandations sur les objectifs, plans d'action et le fonctionnement du secteur.
- Superviser le personnel et s'assurer du fonctionnement et de la continuité des opérations de son secteur (traitement de dossiers, rapports, etc.).
- Conseiller les membres - entreprises - dans l'identification de leurs besoins et le choix des services financiers commerciaux et personnels (financement, placement, services complémentaires) correspondant à leurs besoins.
- Effectuer des analyses financières et organisationnelles dans le cadre d'émission, de suivi et de recouvrement des prêts et faire des recommandations.
- Prospector, solliciter, référer ou effectuer la vente conseil de la gamme des produits et services de placement et financement offerte à la caisse ou dans Desjardins.
- Faire différents suivis administratifs dans le cadre de ses dossiers.

LA PERSONNE RECHERCHÉE :

La personne recherchée possède un baccalauréat en administration (finances) et au moins une (1) année d'expérience pertinente dans la vente conseil de produits et services de placement et de financement aux entreprises. De plus, elle possède une bonne connaissance des produits et services relatifs aux entreprises ainsi que des principes, méthodes et procédures utilisés en matière de financement commercial.

Elle est reconnue pour sa grande capacité d'analyse et son sens de la décision. Elle possède un bon sens du service, de bonnes habiletés de vente et de communication orale et écrite. De plus, elle fait preuve d'entrepreneurship, de leadership, d'autonomie, prête à s'engager au niveau du développement des affaires et d'un désir marqué de développer ses compétences.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes sera considérée.

LA CAISSE ET SON MILIEU :

La Caisse populaire Desjardins de Québec compte une population de 2 600 personnes et est située à 40 kilomètres à l'est de Tadoussac et à 160 kilomètres à l'ouest de Baie-Comeau. Son actif est de 26 700 000 \$ dont un portefeuille aux entreprises de 4 800 000 \$. La caisse compte sur une équipe de 14 personnes.

LA RÉMUNÉRATION :

La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle de salaires prévue pour le niveau 7 (minimum : 32 000 \$ - maximum 41 604 \$).

La personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet (principales réalisations, etc.) au plus tard le 29 mai 1996, à :

Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec
a/s Direction conseil à la caisse (Local 63)
95, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 6P6

23-81384-1



Desjardins pour s'aider soi-même

L'Objectif et LA LOI



par Me Serge Francoeur C.R.

Recours contre les municipalités

Un recours en dommages et intérêts est intenté contre la ville de Verdun. La réclamation concerne des dommages matériels causés par une inondation survenue le 21 juillet 1994 dans un sous-sol alors que le propriétaire était absent.

Il a été prévenu des dommages le 28 juillet et les a constatés personnellement le lendemain. Il a alors immédiatement avisé par écrit la ville de Verdun qui a reçu l'avis le 11 août.

La ville invoque le non-respect du délai de quinze (15) jours prévu à la Loi sur les cités et villes pour prétendre que son citoyen ne peut la poursuivre.

Madame le Juge Pierrette Rayle de la Cour Supérieure de Montréal a analysé dans sa décision les nouveaux articles du Code civil du Québec en rapport avec la Loi sur les cités et villes pour constater que dans le cas de dommages matériels, la nécessité de l'avis de 15 jours demeure contrairement aux dommages corporels, où le tout est devenu inopérant par le biais de l'article 2930 du Code civil du Québec.

Cependant, une victime peut démontrer qu'elle a été empêchée de donner cet avis pour des raisons jugées suffisantes. La Cour a discrétion pour apprécier les raisons invoquées et les tribunaux ont favorisé, au cours des dernières années, une interprétation plus large.

Dans le cas soumis, le propriétaire a été empêché d'agir au moins jusqu'à la date où il a constaté les dommages personnellement et le délai de 15 jours a ainsi commencé à ce moment.

La demande de la municipalité en irrecevabilité a donc été rejetée.

Cette décision peut être retrouvée à J.E. 96-154.

Me Serge Francoeur
fait partie de l'étude légale :

**Savard, Nadeau,
Francoeur, Dionne**

250, boul. La Salle
Baie-Comeau

Tél. : 296-4921
Télé. : 296-4926

INTERNET : sfrancoeur@virtuel.net

Le marché de l'emploi stagne sur la Côte-Nord

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le marché de l'emploi a stagné, en avril, dans la région de la Côte-Nord-Nord-du-Québec, démontre la dernière enquête sur la population active de Statistique Canada.

Le taux de chômage a diminué d'à peine, 3 point pour s'établir à 15,8 %. Il y avait 10 600 personnes en chôma-

ge, en avril, soit 200 de moins que le mois précédent. Le nombre de citoyens en emploi s'est chiffré à 56 500, 100 de plus qu'en mars.

Le niveau de l'emploi devrait amorcer, en mai, une remontée en raison de la reprise des activités saisonnières.

L'élément le plus important de l'analyse des dernières statistiques demeure,

indique Claude Arsenault, économiste au bureau de réseau du Développement des ressources humaines sur la Côte-Nord l'augmentation importante du nombre d'actifs et du niveau d'emploi sur une base annuelle. D'avril 1995 à avril 1996, 5 600 personnes ont joint les rangs de la population active, composée des gens en emploi et à la recherche d'un emploi. Cinq mille nouveaux emplois ont aussi été créés.

COMME PNEU! GENIAL! COMME PRIX! GOODYEAR GENIAL! COMME PNEU! GENIAL!

LE GRAND PRIX MOLSON DU CANADA ON Y VA EN GOODYEAR

CHAMPIONS DE LA HAUTE TECHNOLOGIE SUR PAVÉ MOUILLÉ

Jusqu'à
100\$ DE RABAIS
du manufacturier à l'achat de 4 pneus*
de pluie **GOODYEAR**



**20\$ à l'achat de 4
INTREPID**

Le toutes saisons économique
doté d'un Aquacanal

**40\$ à l'achat de 4
AQUATRED II**

Notre meilleur toutes saisons
doté d'un Aquacanal

**60\$ à l'achat de 4
EAGLE AQUATRED**

Pneu haute performance doté
d'Aquacanaux jumelés

**60\$ à l'achat de 4
WRANGLER AQUATRED**

La technologie Aquacanal pour
camionnettes

**100\$ à l'achat de 4
EAGLE GS-C**

Ultra haute performance
sur pavé mouillé

OUVERT
TOUS LES
SAMEDIS

Nouveauté!
Alignement

Courez aussi la CHANCE DE GAGNER*

• Un voyage pour deux au Grand Prix Molson du Canada, (14, 15, 16 juin 1996), avec billets "Argent", incluant transport, hébergement standard pour 3 nuits et 500\$ d'argent de poche. (Un prix d'une valeur approximative de 1680\$.)

• L'une des 5 paires de billets "Bronze" pour la journée du Grand Prix Molson du Canada (du 16 juin 1996), 200\$ pour frais de transport, plus 200\$ d'argent de poche. (Chaque prix d'une valeur approximative de 570\$.)

* Détails chez les détaillants participants.

GOODYEAR

LE PNEU OFFICIEL DU GRAND PRIX MOLSON

**GRAND
PRIX
MOLSON**

DRY



Arseneault, pneus et alignements

930 rue Comtois, Baie-Comeau 589-8280 - 589-2797

COMME PNEU! GENIAL! COMME PRIX! GOODYEAR GENIAL! COMME PNEU! GENIAL!

Les avocats partent en croisade dans les écoles

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Les avocats de l'Aide juridique de Baie-Comeau, à l'instar de leurs collègues de tout le Québec, partent en croisade auprès des jeunes du secondaire afin de les informer de leurs droits et obligations en société, et tenter ainsi de les responsabiliser.

Ils viennent de lancer la campagne provinciale de sensibilisation et d'information «Perds pas la carte», qui prévoit la distribution de cartes format de poche sur lesquelles sont inscrits leurs droits et leurs obligations. Il y est notamment question du respect du bien d'autrui et de l'ordre public ainsi que du droit de consulter un avocat ou leurs parents s'ils sont soupçonnés ou arrêtés pour un délit.

L'opération vise les 12 - 17 ans, ceux qui sont susceptibles d'être touchés par la Loi sur les jeunes contrevenants, dont certaines mesures sont plus contraignantes depuis l'entrée en vigueur d'amendements, en décembre dernier.

«Notre but, c'est de rentrer dans les écoles et d'atteindre les jeunes, qu'ils soient des victimes, des témoins ou des accusés et les informer autant sur leurs obligations que leurs droits», précise Me

Marwan Bachir. Les avocats prendront contact avec les adolescents et leur expliqueront les conséquences de ce qui peut constituer une simple banalité pour eux, comme un vol à l'étalage ou



«On dit aux écoles servez-vous de nous. On fournit le matériel et l'expertise, ouvrez-nous vos portes», souligne Me Marwan Bachir.

encore des méfaits sur un véhicule ou dans une classe.

La vie en société exige de se conformer aux lois et règlements existants. Et la vie, ce n'est pas seulement ce qui se passe à la maison ou à l'école. La campagne «Perds pas la carte» veut en faire prendre conscience aux jeunes.

Bouger vite

Me Bachir ne veut pas perdre de temps. Il souhaite rencontrer les jeunes rapidement. Il a adressé des lettres aux directeurs des écoles secondaires de la région de Baie-Comeau pour demander leur support dans l'organisation d'une rencontre, dont la forme sera à définir. Il se dit assuré d'obtenir leur collaboration.

«On veut bouger vite pour rejoindre les secondaires 5 qui ne seront plus là l'an prochain. En septembre, on espère que la carte des droits et obligations sera insérée dans l'agenda scolaire.» L'avocat baie-comois souhaite que l'opération de sensibilisation et d'information se poursuive sur une base annuelle. «On espère que ça va donner quelque chose. On dit aux écoles servez-vous de nous. On fournit le matériel et l'expertise, ouvrez-nous vos portes.»

La campagne «Perds pas la carte» est organisée par la Commission des services juridiques, conjointement avec de nombreux ministères québécois et la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

En Bref

Bourse des femmes de carrière

(S.P.) — L'Association des femmes de carrière de Baie-Comeau invite les étudiantes qui poursuivront leurs études collégiales ou universitaires à l'automne 1996 à participer à son programme de bourses. Trois bourses totalisant 500 dollars seront

décernées à autant d'étudiantes. La date limite d'inscription est fixée au 31 mai. Le formulaire d'inscription est disponible auprès des services d'aide financière des établissements secondaires de la région et du cégep de Baie-Comeau.

Le Lycée musical en pré-inscription

(C.P.) — Le Lycée musical Huguette Desbiens-Desmeules tient une période de pré-inscription. Les disciplines enseignées sont le piano classique, le piano populai-

re, les claviers de toutes sorte et l'orgue. Il y a possibilité de diplôme à l'école de musique de l'Université Laval. L'établissement offre aussi des cours d'accompagnement et de matières théoriques. Pour informa-



**Centre de langues
et de communication**

IMPACT



Claudia Perez
7 ans d'expérience dans l'enseignement.
Conseillère pédagogique.

- Cours d'anglais/espagnol pour : Débutants, intermédiaires, avancés. (Groupe ou privé)
- Méthode dynamique et communicative
- Matériel audio-visuel
- Service de traduction anglais/espagnol

**Date d'inscription :
20 au 31 mai 1996**

Crédit d'impôt remboursable à la formation.

21-81188-1

FABRICVILLE

CHAQUE MÈTRE

NOUVEAUX TISSUS D'ÉTÉ

33 1/3% de rabais

- SOIE
- TISSUS DE BASE POUR LA MARIÉE

OUVERT LE LUNDI 20 MAI,
FÊTE DE DOLLARD

SOLDE

CHAQUE MÈTRE

TISSUS DE BASE

25% de rabais

- MOLLETON POUR VÊTEMENTS SPORTS
- POPLIN • DOUBLURE
- VINYLE • TISSUS
- GINGHAM
- TULE • CRINOLINE

Pour s'en nommer que quelques-uns



ÉTÉ

Tissus à costume 150 cm

50% de rabais

- Fil teint et piqué
- Coordonnées unie

CHAQUE MÈTRE EST RÉDUIT!

- Polyester de fantaisie
- Rayonne imprimé

JUSQU'À **66%** DE RABAIS

POUR ENFANTS

33 1/3% à **55%** de rabais

- Molleton imprimé • Coton
- Pailin • Poly/coton et plus!

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS

STORES VERTICAUX ET VÉNICIENS FAITS SUR MESURE

TISSUS DE DÉCORATION INTÉRIEURE "Sélection spécial"

25% à 66 2/3% de rabais

- Dentelle européenne
- Coton imprimé
- Velours pour recouvrement
- Jacquard imprimé
- Chintz imprimé
- Tissus à tapisserie pour recouvrement

3⁹⁹ m à 5⁹⁹ m

- Fujiette • Faille • Challis • Satin • Voryu
- Jacquard • Georgette • Crêpe de chine

Grand choix de tricots de fantaisie d'été

- Interlocks • Tubulaires
- Pointelles • Jacquards
- Mailles etc.

Achetez-en 1 mètre à prix régulier et obtenez-en

2 Gratuit (de valeur égale ou moindre)

2 * Mc Call's

Achetez-en 1 à prix régulier et obtenez patrons **Gratuits** avec la Carte d'Or limite de 4 gratuits par client

FABRICVILLE

CENTRE LAFLÈCHE
625, boul. Laflèche, Baie-Comeau 295-2979

Langue vivante

Gouvernement du Québec
Office de la langue française
Bureau régional de la Côte-Nord

À BAS LA SYNTAXE ANGLAISE

FABRICANT (objets petits ou simples : disquettes, montres, meubles...)

CONSTRUCTEUR (objets gros ou complexes : ordinateurs, téléviseurs, automobiles...)

MANUFACTURIER - Ce terme, vieilli, désigne le «patron» d'un établissement industriel.

De nos jours, hors d'un contexte historique, le mot **manufacture** désigne un établissement où l'on fabrique des objets de luxe ou des produits exigeant un haut niveau de finition : porcelaines, tapisseries, armes à feu, vélos de course...

PAROLE DE CARDINAL! Les nombres ordinaux se mettent au pluriel: **XXVI^e Jeux olympiques d'été, 8^e Finales régionales, Sixièmes Journées scientifiques.** On écrira donc: les **5^{es}** Défis en fête de Baie-Comeau.

VIADUC = OBSTACLE ARTIFICIEL

Un **viaduc** est un pont (routier ou ferroviaire) très long ou très haut qui franchit non pas une voie mais un obstacle **naturel** (ex. : le pont Lavolette de Trois-Rivières et le pont d'aluminium de Jonquière).

Un **autopont** est un pont-route qui facilite le flot des voitures à un croisement ou à un passage délicat, notamment un accès ou une sortie d'autoroute. Il peut fondre des branches en une seule soie en les faisant enjamber une route à fort débit pour soulager la circulation.

Le **VIADUC** enjambe uniquement des obstacles **naturels**. L'**AUTOPONT**, surélevé, aide à la circulation. Le **SAULT-DE-MOUTON** est un ouvrage qui permet à une route de franchir des obstacles **artificiels** (rue, voie ferrée, immeuble...), soit par **PASSAGE INFÉRIEUR**, soit par **PASSAGE SUPÉRIEUR**.

MALADE DE DISTINCTIONS! La **capsule** est un globule (cylindrique, sphérique ou ovoïde) rempli d'une substance médicamenteuse et dont les parois se rompent à la digestion. La **gélule** est une «capsule» à bouts arrondis composée de deux cylindres s'emboîtant.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE BAIE-COMEAU
252, boul. La Salle
Baie-Comeau

Les Québécois pensent-ils aux forêts ?

PAR CHARLOTTE PAQUET

(C.P.) — La **Semaine québécoise de l'arbre et des forêts** se déroulera du 19 au 25 mai sous le thème «**Des forêts plein la tête!**»

Le ministère des Ressources naturelles profite de cette semaine pour sensibiliser les Québécois à l'importance de nos forêts, du point de vue social, économique et environnemental.

Deux activités se tiennent dans la région Manicouagan. Une distribution de plants est prévue auprès des jeunes scouts et guides de Chute-aux-Outar-

des. Un Salon forestier sera aussi organisé par l'Association forestière de la Côte-Nord, les 23, 24 et 25 mai au Centre régional Manicouagan.

Le M.R.N., à titre de gestionnaire des forêts publiques du Québec, entend jouer un rôle de premier plan dans la protection de la biodiversité, puisqu'il est essentiel de protéger toutes les composantes de notre environnement. L'expérience humaine révèle à quel point la nature est un immense réservoir de ressources, même encore insoupçonnées. C'est pourquoi il importe d'assurer la protection de cette biodiversité, explique le ministère.



La ministre déléguée aux Mines, aux Terres et aux Forêts, Denise Carrier-Perreault, pose près de l'affiche de la Semaine de l'arbre et des forêts.

3 JOURS SEULEMENT...AU CHOIX:

DU JEUDI 23 MAI AU SAMEDI 25 MAI 1996

DÉJOUÉZ LA TPS*

OU

Avec la carte Sears,
PAS DE PAIEMENT AVANT 1 AN**

PAS d'achat minimum PAS d'intervention d'un tiers pour le crédit
PAS de taxes à payer à l'avance PAS d'acompte

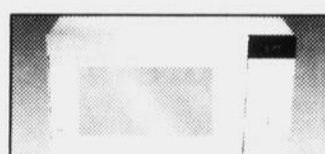
SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS, ASPIRATEURS† ET MACHINES À COUDRE

*Sears déduit de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique seulement à la marchandise en stock et ne s'applique pas aux achats par catalogue ou des centres de liquidation et ne couvre pas les frais de paiement différé, de livraison, d'installation ou de contrat d'entretien. **Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiement différé. L'offre est en vigueur jusqu'au samedi 25 mai 1996. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin. †Sauf aspirateurs d'atelier.

PLUS, OFFRES SENSATIONNELLES POUR LA SEMAINE!



Rabais 190\$ sur duo
Laveuse robuste.
N° 45642. Ord. 709,99. Ch...599,99
Sécheuse robuste.
N° 86642. Ord. 479,99. Ch...399,99



Rien que 199⁹⁹
Micro-ondes 1.1 pi. cu. de format moyen. Puissance de 900 watts.
N° 88630. Ord. 219,99.

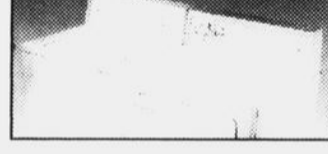
Rabais 120\$
Aspirateur-traineau Kenmore™
10.5 A à POWER-MATE™ 12".
N° 32655. Ord. 399,99. Ch...279,99



Rabais 100\$
Aspirateur vertical Kenmore™
à système de filtration micro.
N° 30725. Ord. 279,99. Ch...179,99



Rabais 70\$
Lave-vaisselle Kenmore™
24" à encastrer† à lavage sur 3 niveaux. N° 76331. Ord. 549,99.
Ch...479,99
†Installation non comprise



Rabais 100\$
Chaîne stéréo Pioneer™
avec meuble inclus. N° 28450
Ord. 999,99. Ch...899,99



Rien que 299⁹⁹
Congélateur coffre Coldspot™
5.3 pi. cu. Parois et couvercle texturés. N° 16502. Ord. 319,99



Rabais 70\$
Cuisinière Kenmore™ 30" à nettoyage facile et horloge analogique pour temps différé. N° 62071.
Sears ord. 669,99. Ch...599,99



Rabais 50\$
Télécouleur stéréo JVC™
à tube cathodique super sombre.
N° 14325. Ord. 549,99.
Ch...499,99



Rabais 50\$
Tondeuse CRAFTSMAN™
4.5 HP 3 en 1 à ensachage arrière.
N° 36617. Ord. 349,99.
Ch...299,99



Rabais 200\$
Tracteur de jardin Craftsman™
15 HP à tondeuse 42". N° 60605.
Ord. 1799,99. Ch...1599,99



Rabais 250\$
Réfrigérateur Kenmore™
18.1 pi. cu. à congélateur au haut et machine à glaçons. N° 75861.
Ord. 1249,99. Ch...999,99

PLUS, JUSQU'AU SAMEDI 25 MAI, TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS ET CERTAINS APPAREILS ÉLECTRONIQUES SONT EN SOLDE!

BAIE COMEAU
846 RUE BOSSÉ

SEARS
Attendez-vous à plus

Copyright 1996. Sears Canada Inc.
589-9991

SPECIAL

4X4 ET VEHICULES RECREATIFS

Une peinture neuve ...
Pourquoi pas ?

Une équipe à votre service ...

Pour un ménage du printemps :

- Service de remorquage
- Voiture de courtoisie
- Redressage de châssis
- Peinture

Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 17 h

Jean-Marie Labrie
Bruno Allicy

Débosselage
J.M.B. enr.



171, Boul. La Salle
Baie-Comeau
296-5040

21-81187-1

Pour un service immédiat
et courtois

Choisissez

AUTO-CAM

PLUS

Pièces d'autos et de camions

- Pièces de freins
- Outils
- Phares
- Bougies
- Peinture à métal
- Huiles
- Lave-Verres, Prestone

Produits d'entretien pour véhicules

Etc.

Notre toute nouvelle adresse:
335, boul La Salle
296-9861

21-81228

Le super duo Lebeau : à chacun
son ... toit ouvrant!

Radiocassette AM/FM PIONEER
(KEH-1100) à inversion automatique
Seulement

199.95 \$*

- Puissance élevée 22WX4
- Façade détachable antivol
- 6 touches de présélection pour la mise en mémoire de 24 fréquences (18 FM et 6 AM)
- Chargement amorti, éjection motorisée

rien de trop
Beau
pour ton auto

Aussi,
profitez en tout temps
de bas prix
incroyables
sur un vaste choix
de toits ouvrants, quel que soit
le modèle ou l'année
de votre véhicule.



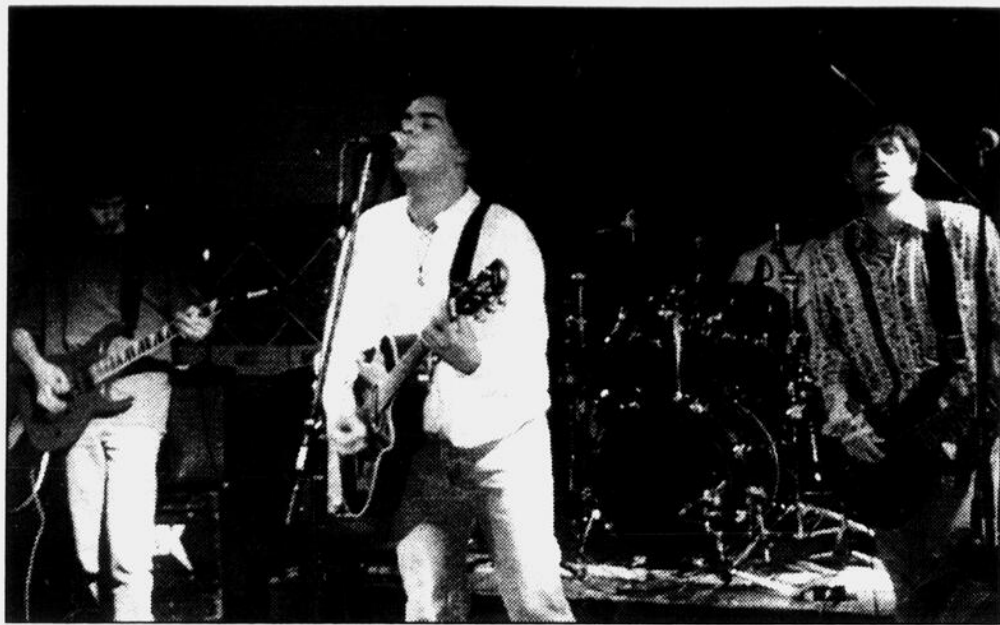
Lebeau
VITRES D'AUTOS

271, boul. LaSalle, Baie-Comeau

296-8830

* Installation et taxes en sus

Tek prend son envol avec un premier album



Patrick Lavoie, Serge Tremblay, François Ouellet et Dany Thériault de Tek sont déterminés à emprunter la route qui les mènera à un succès durable.

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Soir de grande première mardi au Kafé-Kibboutz du cégep de Baie-Comeau alors que la formation Tek lançait officiellement son premier album. Tek faisait à la fois un retour à l'endroit qui les a vu naître et un adieu au cégep.

C'est un nouveau départ pour le groupe, qui présente sur cet album de récentes compositions et des pièces plus connues. «Ce premier C.D. est plus accessible. C'est plus intéressant pour nous de présenter ça aux gens», lance le bassiste Dany Thériault.

Les quatre jeunes Baie-Comeois ont réussi le tour de force de produire un album de qualité en région. Ils sont maintenant prêts à poursuivre la route qui mène aux sommets. «On ne vise pas nécessairement à percer le marché avec cet album, mais on espère que ça servira de porte d'entrée dans l'industrie», poursuit Dany.

Le chanteur et guitariste François Ouellet renchérit en signalant que cet album sera utile pour le futur. «C'est une très bonne carte de visite pour négocier avec les producteurs. C'est beaucoup mieux qu'un démo», affirme-t-il. Tek a déjà entrepris des négociations avec certaines compagnies de disques.

Déjà des fans

«La célébration des gens étranges» regroupe huit compositions originales du groupe. On a pu voir pendant le lancement que Tek compte déjà ses fans, qui connaissent par coeur quelques pièces comme «Plein l'cass» et «L'ogre». Cette

pièce deviendra d'ailleurs le premier extrait de l'album.

Tek a enregistré son premier C.D. en janvier au studio Concept Plus de Chute-aux-Outardes. La pression n'a pas manqué à ce moment. «On voulait bien faire cet enregistrement et en même temps, il fallait se préparer pour Cégeps Rock et Cégeps en spectacle», confie le batteur Serge Tremblay.

Comme plusieurs jeunes groupes, Tek ne manquait pas d'idées pour produire un album, mais manquait d'argent. «Ça n'a pas été facile de trouver l'argent nécessaire. On a dû en sortir de notre poche», soutient le guitariste Patrick Lavoie, «LE» pour les intimes.

A force d'efforts, la formation rock a eu le soutien du Conseil régional de la culture et de la Fondation des arts et de la culture Comeau. Cet organisme a décerné une bourse à Tek afin de produire cette mouture.

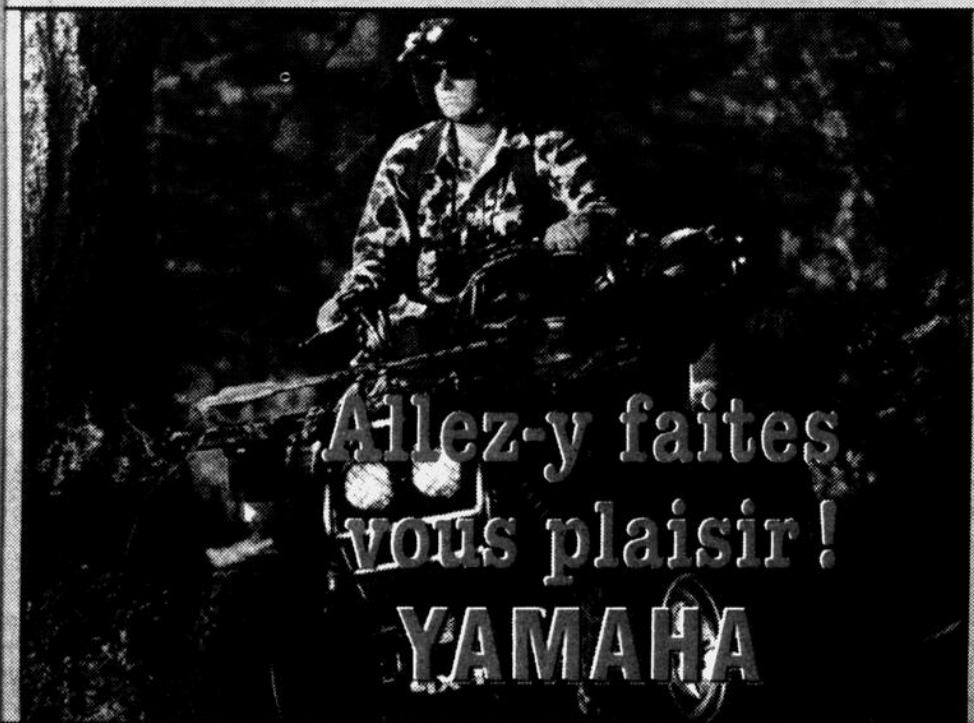
La voie est maintenant tracée pour le groupe. Les quatre gars souhaitent aller loin. «C'est tout un feeling, un premier album. On attendait ça depuis longtemps et on espère rester longtemps dans le domaine», conclut Serge Tremblay.

«Roule ta boule»

La Société canadienne des métaux Reynolds procédera à la pesée de l'aluminium recyclé qui déterminera les écoles gagnantes du programme «Roule ta boule». L'événement aura lieu le samedi 25 mai à 13 h à l'Association des pionniers et pionnières de Reynolds du 55 Maisonneuve.

La vie est belle... Profitez-en!

**Achetez un nouveau
VTT 4X4 de YAMAHA
et recevez en prime
«un treuil Warn»
ou 300\$ YAMAHADOLLARS**



Allez-y faites
vous plaisir!

YAMAHA

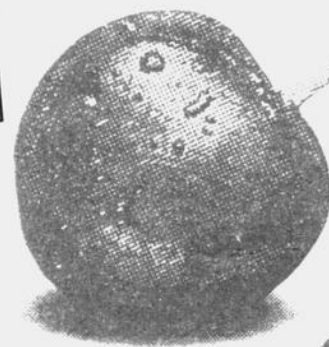
Moto-tech

356, rue
De Puyjalon,
Baie-Comeau.
589-2012

21-01022-1

Notre service

**Bientôt,
chambre de
peinture
ultramoderne à
cuisson**



C'est la cerise sur le sundae

- Véhicule de courtoisie
- Travail garanti
- Redressement de châssis
- Service rapide de débosselage et peinture.



Visez juste!

Nos 26 années d'expérience font toute la différence!

DEBOSSELAGE
Levasseur

1310, boul. Industriel, Baie-Comeau.

589-9244

21-01104-1

Le Dave Band veut faire sa place dans le monde du country

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — Un groupe de Baie-Comeau tente sa chance dans un domaine musical qui semble prendre de l'essor ces temps-ci. Le Dave Band veut faire du country son gagne-pain.

La formation, qui existe depuis un an et demi, est composée de Dave Bourgeois, Normand Gagnon, Tony Cormier, Sylvain Bourque, Sylvain Richard et Gilles Bourgeois, tous des musiciens de Baie-Comeau.

Le Dave Band lançait mercredi au pub le Trafalgar son premier album éponyme, produit à même l'argent personnel des membres du groupe. L'album, qui regroupe des pièces d'artistes country américain populaires comme Garth Brooks, a été produit au studio Concept Plus de Chute-aux-Outardes en février. Le groupe ne prévoyait pas à l'origine s'aligner dans cette direction.

«Au début, on parlait de faire du country francophone, lance le chanteur Dave Bourgeois, le leader. Mais on a finalement amené ça vers l'américain».

Percer un jour

Le Dave Band a bien l'intention de percer dans le country, de gagner sa croûte dans ce milieu. Dave Bourgeois estime que ce style musical reprend du poil de la bête après quelques années de vaches maigres. «Ça commence à bien marcher, le country. L'arrivée de NCN (New Country Network, canal spécialisé

dans ce style) et le succès de Shania Twain aident grandement», affirme-t-il.

Dave Bourgeois est conscient qu'il n'y a pas beaucoup de groupes country dans la

région. Il veut justement profiter de ce fait pour se faire connaître. Le Dave Band sera de la partie à Défis en fête cet été et négocie d'autres engagements sur la Côte-Nord et ailleurs au Québec.

La formation travaille déjà sur un deuxième album, toujours dans le country américain. On insistera cette fois sur les compositions du groupe.

Nouvelle adresse !

L'équipe de PH vitres d'autos vous invite à venir la rencontrer au

187, boul. La Salle



Daniel Essiembre et Serge Fortier



294-2222

- Accessoires d'autos et de camions
- Remplacement de vitres
- Réparation de pare-brise
- Antirouille

21-81054-1

Projet de véhicules récréatifs DU TONNERRE !

Les taux d'intérêts sur la location ou l'achat, sont à leurs plus bas ! à partir de 4,99%



Le nouveau 4Runner SR5 V6

Aussi parfait que le permet un monde imparfait

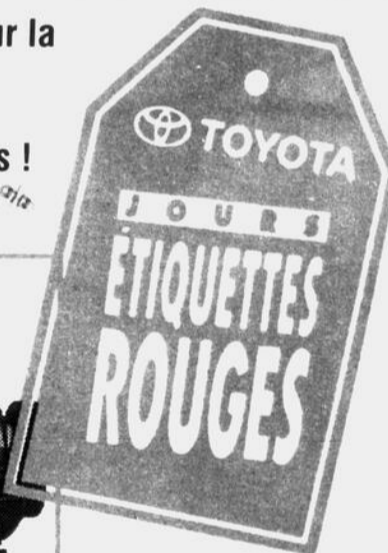
Quand la victoire devient une habitude

S'il y avait des jeux Olympiques pour les véhicules utilitaires sport, le 4Runner remporterait à peu près toutes les médailles d'or.

Jugez-en vous-même : la revue *Road & Track*, qui a mis à l'essai tous les véhicules de cette catégorie, a classé le 4Runner en première place pour le moteur, la boîte de vitesses, la structure de la carrosserie, les commandes (ex aequo), le silence de l'habitacle, la banquette arrière, le compartiment de charge (ex aequo) et la finition extérieure. Une deuxième place n'a rien de déshonorant, et c'est pour ça que le 4Runner 1996 a des concurrents.

Un véhicule radicalement nouveau et incomparable. Sur route comme en tout terrain. Comportement sportif. Usages des plus variés. Plus, 4 roues motrices qui vous offrent la puissance et le pouvoir de tracer vos propres routes ! Et avec la qualité Toyota légendaire, le plaisir n'a pas de fin. Le nouveau RAV4 : l'avenir est au jeu.

RAV4



TONNERRE



TOYOTA

Toyota T100 Xtrackcab SR5 4X4

Le Toyota T100, le pick-up Toyota pleine grandeur. Musclé avec son sobre V6 qui a le cœur d'un 8 cylindres. Et en transporte des choses ! Par contre, le Toyota Tacoma, lui, ne sait trop s'il est en voiture sport ou camionnette. Venez les essayer chez votre concessionnaire Toyota*

* Montrés avec les équipements en option.



Des bêtes de races qui ont du caractère ! Venez vite chez votre concessionnaire TOYOTA, vous ne risquez que le coup de foudre !

PEA
PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

21-81033-1

Manic Toyota

264, boul. La Salle,
Baie-Comeau
296-9555

Un trio joue « Moi, toi et l'autre »



Réjean Simard, Julie Breton et Micheline Lemonnier invitent le public à leur prochain spectacle, intitulé « Moi, toi et l'autre ».

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Micheline Lemonnier, Julie Breton et Réjean Simard monteront sur scène, le vendredi 24 mai, à l'Hôtel Le Manoir, pour la présentation d'un spectacle intitulé « Moi, toi et l'autre ».

Micheline et Julie n'en sont pas à leur premier spectacle conjoint. On les a vues ensemble dans « Moi et l'autre », voilà quelques années. Cette fois-ci, les deux interprètes accueillent Réjean Simard, qui assurera la direction musicale. Les trois artistes ont participé à l'élaboration du nouveau show.

Le trio promet un gros party, « un peu comme Jean-Marc Parent le dimanche », prévient Micheline. L'humour sera au rendez-vous lors des enchaînements entre les pièces aux styles variés qui seront interprétées. « On va encore se taquiner », souligne-t-elle, en faisant référence à « Moi et l'autre ».

Les deux chanteuses, qui cumulent près de 32 ans d'expérience de la scène, offriront au public des pièces popularisées par Eagle, Pink Floyd, Shania Twain et Lara Fabian, entre autres. Un volet instrumental est aussi prévu afin de permettre à Réjean Simard de véritablement montrer son savoir-faire.

L'Orchestre à cordes célébrera ses 10 ans

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — L'Orchestre à cordes de Baie-Comeau célèbre cette année son 10^e anniversaire. Pour l'occasion, la formation rendra hommage à ses fondateurs, Jacques et Jean Lévesque, lors d'un spectacle le 2 juin au Théâtre de Baie-Comeau.

Lajos Molnar dirigera ce concert qui vise aussi à souligner les efforts des directrices et directeurs qui ont dirigé l'Orchestre à cordes et à tous les musiciens et musiciennes qui en ont fait partie au fil de ses 10 ans d'histoire.

Les spectateurs pourront aussi entendre les violonistes solistes Luc Beauchemin et Christine Molnar, la pianiste Melinda Molnar et la violoncelliste Alexandra Molnar. Des oeuvres de Mozart, Vivaldi et Kreisler sont au programme, ainsi qu'une composition de Lajos Molnar.

La chance aux jeunes

L'Orchestre à cordes de Baie-Comeau présentera, lors de son spectacle, deux jeunes violonistes de l'École de musique Côte-Nord. On pourra ainsi écouter Julie Dufour et la jeune Ingrid Kiegan, qui a remporté en avril les honneurs du Concours de musique de Sillery.

Les billets pour ce spectacle sont en vente auprès des membres de l'Orchestre à cordes et à la billetterie du Théâtre de Baie-Comeau.

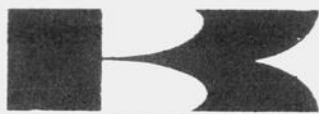
En bref

Congrès du P.Q.

(S.P.) — Le Parti québécois du comté de Saguenay tiendra son congrès le 25 mai à la salle des Chevaliers de Colomb du 10, rue Vézina. L'orateur invité est Fabien Béchard, premier vice-président du P.Q. On discutera notamment en atelier du plein emploi, du développement économique, de la solidarité sociale, de

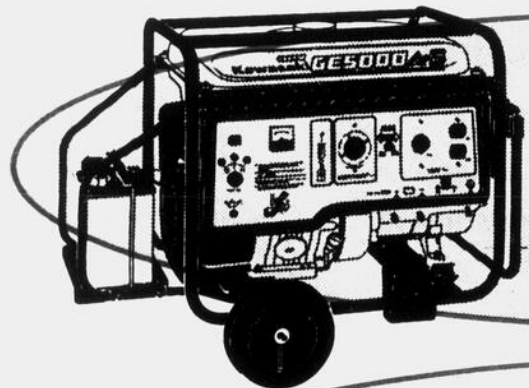
Dettes publiques par citoyen

(C.P.) — La dette publique de chaque citoyen du Québec, peu importe son âge, se chiffrait à 20 030 \$, en 1995, comparativement à 14 885 \$ en 1992, soit un bond de 35 %. Ce bilan, produit par l'Ordre des comptables agréés du Québec, confirme, chiffres à l'appui, ce dont on se doutait déjà : au fil des déficits annuels, le citoyen québécois s'endette de plus en plus. À partir des prévisions des ministres des Finances, l'Ordre estime que la dette publique atteindra 22 375 \$ par citoyen en 1997.

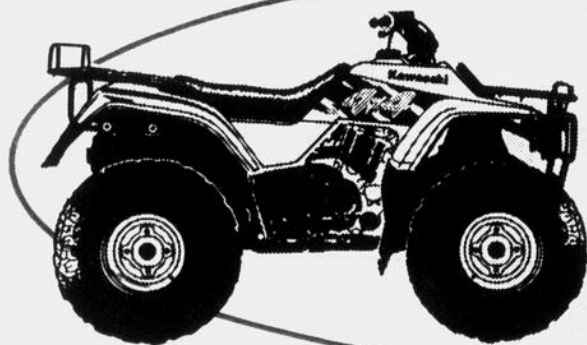


Kawasaki

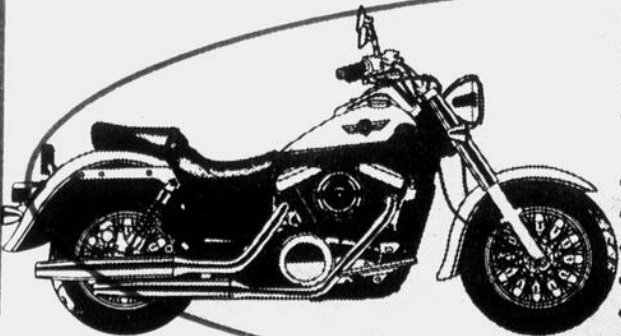
La puissance à votre portée!



- Aucun fusible à remplacer
- Réglage automatique de tension
- Réservoir à essence extra-grand avec jauge
- Alerte de bas niveau d'huile
- Insonorisation
- Sortie 12 volts C.C.
- Sortie 110 et 220 volts CA
- Facile à transporter



- Freins à disque
- Indicateur de niveau d'essence
- Direction Ackerman, pour réduire le rayon de braccage
- Gros alternateur de 350 watts
- Pneus Goodyear Wrangler MP
- Robuste garde moteur pleine longueur
- Attelage de remorque standard
- Suspension semi indépendante aux quatre roues
- Essieu arrière fermé, aucun joint de cardan à remplacer
- Grosse batterie de 14 amp.



- Gros phares halogènes
- Gros réservoir à essence de 16.0 litres
- Levier d'embrayage et de frein réglable 4 positions
- Les silencieux chromés émettent une note moelleuse et atténuée
- Moteur à V-Twin de 1470 cc, refroidi au liquide
- Freins à disque avant et arrière
- Selle ultra basse 27.6 pouces
- Entraînement par cardan, aucun entretien
- Conçu, et mis au point pour être le summum en fait de moto de croisière

GERMAIN
Auto Sport
BAIE-COMEAU

Kawasaki

9, rue William Dobel
Baie-Comeau
296-4666

MUNGER SUZUKI

1884, boul. Lafèche, Baie-Comeau

295-2886

16 995 00\$

ou

229 00\$ / mois

* Plus les frais de transport et préparation avec un comptant de 2 000\$ ou échange équivalent. Location de 48 mois.

85% des propriétaires de Sidekick en achèteraient un autre.

Qui la conduit, la recommande!

Le 4x4 quatre portes le moins cher au Canada!



- Moteur 1.6, 16 valves, 95 hp.
- Boîte de vitesses tm 5
- 2 coussins gonflables
- 36 milles/gallon sur la route, 28 milles/gallon en ville
- Garantie de 3 ans, 80 000 km.

21-81291-1

QUI PEUT EN DIRE AUTANT! IMPOSSIBLE

TOUS NOS VEHICULES SONT A TRACTION INTEGRALE 4X4

1996



Taux d'intérêt, à partir de

3.9%



Le seul à faire partie du programme de sécurité avec CAA

« Meilleur achat » par le magazine Carguide

La seule voiture à avoir remporté les honneurs de l'Association des journalistes automobile du Canada à 5 reprises (1990-1991-1993-1995-1996)

La meilleure garantie



Prix à partir de : **19 495 00\$**

FAITES L'ESSAI D'UNE SUBARU AUJOURD'HUI

MUNGER

SUBARU

1884, boul. Lafèche, Baie-Comeau, 295-2886

L'atTraction intégrale^{MI}

21-81290-1



QuadRunner LT-F160T

A temps, monocylindre, refroidi par air, SACT, TDCC

158CC
58,0 mm X 60,0 mm
9,2 : 1
Mikuni VM20SS
A carter humide
Électronique
Électrique
A prise constante à 5 vitesses, une machine arrière, à embrayage automatique
A chaîne, 520 X 84 maillons
1670 X 985 X 1000
65,7 X 38,8 X 39,3
725 mm (28,5 po)
1070 mm (42,1 po)
730 mm (28,7 po)
135 mm (5,3 po)
162 kg (357 lb)
Indépendante, à bras oscillant, à ressorts hélicoïdaux, amortie à l'huile
A bras oscillant, à ressorts hélicoïdaux, amortie à l'huile, à tension de ressorts réglable à 5 positions.
A double tambour, à commande mécanique
A tambour, à commande mécanique
AT 20 X 7-8 *
AT 22 X 10-8 *
8,5 litres (1,9 gallon)
6 mois
Bleu

AVANTAGES

- Systèmes de suspension indépendants : essieu triangulé à l'avant et bras oscillant transversal à l'arrière pour un excellent confort de route
- Boîte automatique à 5 vitesses avec marche arrière
- Porte-bagages standard grande capacité à l'avant et à l'arrière
- Attelage de remorque
- Bouton de la clé de contact
- Moteur monocylindre 158 CM3 4 temps refroidi à l'air, à arbre à cames en tête, très fiable
- Garde-boue arrière monopiece avec bavette intégrée protégeant le conducteur des éclaboussures de boue



L'expérience tant attendu!^{MD}



QuadSport LT80T

A 2 temps, monocylindre, refroidi par air forcé

82 cc
50 mm X 42 mm
7,4 : 1
Mikuni VM16SH
Électronique
Électrique
A embrayage automatique à vitesse variable

A chaîne, 520 X 36 maillons
1420 X 865 X 870
55,9 X 31,7 X 34,3
645 mm (25,4 po)
940 mm (37,0 po)

AVANTAGES

- Accélération régulière avec transmission de vitesse variable en continu
- Poids à sec 100 kg (220 lbs) facile à manoeuvrer
- Démarreur d'emploi facile : fonctionne uniquement lorsque le frein est actionné pour plus de sécurité
- Commandes d'utilisation, d'accélération, de freinage et de manipulation réduites au minimum pour améliorer le confort du conducteur

575 mm (22,6 po)
630 mm (24,8 po)
110 mm (4,3 po)
100 kg (220 livres)
Indépendante, à cadre en A, amortie à l'huile

A unité oscillante, amortie à l'huile

A double tambour, à commande mécanique
A tambour, à commande mécanique
AT19 X 7-8 *
AT 19 X 7-8 *

5 litres (1,3 gallons)
6 mois
Blanc/bleu

- Limiteur de vitesse pour les débutants (à vis)
- Freins arrière et avant à leviers simples d'utilisation
- Commande d'arrêt de moteur indépendante en cas d'urgence
- Suspension avant/arrière exclusive dans cette catégorie, à l'aise sur tous types de terrains
- Batterie sans entretien
- Allumage -PEI- sans entretien
- Selle en -T- offrant un confort accru dans les virages



KingQuad

A 4 temps, monocylindre, refroidi par air avec refroidisseur d'huile, SACT, TDCC (chambre à combustion à double hémisphère)

280 cc
68,5 mm X 76,0 mm
8,9 : 1
Mikuni BST31
A carter humide
Électronique
Électrique à enroulement automatique
A 5 vitesses et une marche arrière avec une boîte secondaire à 3 vitesses, à embrayage automatique
Axe/entraînement intégré
2060 X 1200 X 1085

L X I X H (mm):
81,1 X 47,2 X 42,7
775 mm (30,5 po)
1165 mm (45,9 po)
Empattement:
860 mm (33,9 po)
Voie avant:
860 mm (33,9 po)
Voie arrière:
210 mm (8,3 po)
Poids à vide:
274 kg (604 lb)

Suspension avant:
Indépendante, à double cadre en A, amortie à l'huile, à tension de ressorts réglable à 5 positions

Suspension arrière:
Indépendante, à bras oscillant diagonal, amortie à l'huile, à tension de ressorts réglable à 5 positions

Freins avant:
A double tambour, à commande hydraulique

Frein arrière:
A tambour, à commande mécanique

Pneus avant:
AT 24 X 8-11 **

Pneus arrière:
AT 25 X 10-12 **

Capacité du réservoir à carburant:
12 litres (2,6 gallons)

Garantie:
6 mois

Couleur disponible:
Bleu, Vert

AVANTAGES

- Suspension à 4 roues indépendantes, double essieu triangulé à l'avant et bras oscillant transversal à l'arrière
- Boîte à 5 vitesses avec transmission secondaire à trois gammes et marche arrière
- Trois modes de conduire : 2 roues motrices, 4 roues motrices et 4 roues motrices avec blocage de différentiel avant
- Carrosserie allongée au niveau des ailes et des garde-boue
- Pneus larges à l'avant et à l'arrière, large bande de roulement et long débattement
- des roues pour mieux gommer les aspérités du terrain
- Porte-bagages : capacité de 30 kg (66 lbs) à l'avant et 60 kg (132 lbs) à l'arrière
- Attelage de remorque
- Moteur monocylindre 280 cm3 4 temps refroidi à l'air offrant un couple puissant et une grande souplesse, assorti à deux chambres à combustion en dôme de Suzuki pour énormément de puissance
- Allumage électronique CDI sans entretien
- Démarreur électrique avec bouton de contact et reprise en recul
- Générateur de grande capacité avec bornes secondaires

21-81080-1

Atelier Laurent Charron

1250, boul. Laflèche 589-7786



L'Express

L'Express 400L

Cette machine redéfinit le plaisir de conduire un VTT 2x4. Elle possède d'abord un nouveau châssis, une carrosserie présentant de nouvelles lignes, des porte-bagages en matériau composite super résistants et des marchepieds pleine longueur dotés de repose-pieds. Outre sa belle allure, ce VTT est également pourvu d'une transmission automatique variable de Polaris, de freins à disque hydrauliques toutes roues à commande par levier unique et d'un moteur musclé à deux temps de 400 cm³ refroidi au liquide. L'équipement comprend également un indicateur de vitesse et un compteur kilométrique jumelés à un compteur journalier, un compartiment de rangement étanche situé sous la selle, un phare intégré au guidon, des jambes de suspension de 32mm, ainsi qu'un nouvel amortisseur arrière de 1-3/8 po qui rendra votre randonnée confortable. Et plus encore, l'Express 400L peut remorquer une charge maximale de 850 livres.

POLARIS PREMIERS par concept

Croyez-le!



L'Explorer 300

L'Explorer 300

Robuste et agile, l'Explorer 300 ne manque pas de mordant. Son moteur énergique à deux temps de 300 cm³ refroidi à l'air, sa traction aux quatre roues à enclenchement par bouton-poussoir, son crochet de remorquage, ses marchepieds pleine longueur, sa transmission automatique variable de Polaris et ses freins à disque hydrauliques toutes roues à commande par levier unique lui assurent à la fois dynamisme et vitalité. De plus, ses porte-bagages avant et arrière peuvent prendre toute une charge sans perdre leur belle allure. L'Explorer 300 est également muni d'une suspension avant pourvue des toutes nouvelles jambes MacPherson de 32 mm, un guidon à tableau de contrôle, des phares intégrés au pare-chocs large et résistant, une grille de protection et un compartiment de rangement étanche situé sous la selle.



Le Magnum 4x4

Le Magnum 4x4

Un seul mot suffit pour décrire le Magnum 4x4 : la puissance. Grâce à sa culasse à 4 soupapes alimentées par un tout nouveau carburateur de 34 mm à dépression constante, à son système de lubrification à carter sec, à son embrayage E-Z Shift, à sa transmission automatique variable de Polaris, et à son nouvel amortisseur arrière de 1-3/8 po, ce VTT séduit par sa force tranquille. Le Magnum 4x4 possède également une suspension avant MacPherson qui assure une tenue de route exceptionnelle, ainsi que des freins à disque hydrauliques toutes roues à commande par levier unique, pour des arrêts en toute sécurité. De plus, le moteur de 425 cm³ à refroidissement par liquide est équilibré de façon à offrir une puissance égale et uniforme qui fait du Magnum une machine musclée d'une grande finesse.

Le Magnum 6x6

Comment décrire le Magnum 6x6 ? Que diriez-vous d'un croisement entre un attelage de Clydesdale et une camionnette. Grâce à son moteur de puissance colossale à quatre temps de 425 cm³, refroidi au liquide, le Magnum 6x6 a ce qu'il faut pour s'attaquer aux gros travaux. Et sa benne basculante spacieuse à déchargement facile allège les travaux les plus ardues. Équipé de marchepieds pleine longueur, d'une transmission automatique variable de Polaris, d'une traction aux six roues à enclenchement par bouton-poussoir et de freins à disque hydrauliques toutes roues à commande par levier unique, le Magnum 6x6 sera sans doute un ajout très productif de votre entreprise.



Le Magnum 6x6

21-81082-1

Atelier Laurent Charron

1250, boul. Laflèche 589-7786

Polyphone joue « Mille et un rythmes »

PAR STEVE PARADIS

Baie-Comeau — L'Ensemble Polyphone recevra plusieurs artistes locaux dans le cadre de son concert de fin d'année. L'événement se déroulera le 29 mai à 19 h 30 au Théâtre de Baie-Comeau sous le thème « Mille et un rythmes ».

Pour l'occasion, tous les groupes faisant partie de l'Ensemble Polyphone seront de la partie. Trois groupes de

guitares de niveaux différents interpréteront quelques pièces. L'un de ces groupes a reçu une médaille d'or au Music Fest de Montréal en mars dernier.

Les formations « Duo Tang » et « Censure » offriront au public des pièces populaires. Pour sa part, le groupe « Blues fever » enchaînera avec un répertoire blues. Mireille Quessy, accompagnée de Steeve Bruno, interprétera l'une de ses pièces et finalement, Jean-

François Desrosby fera partager sa passion pour la guitare classique.

Le stage band de l'Ensemble Polyphone, de retour de France où il a donné un concert apprécié, terminera ce spectacle avec les meilleures pièces de son répertoire.

Les billets sont en vente auprès des membres de l'Ensemble Polyphone et à la billetterie du théâtre.

Guyline Tremblay portera le flambeau de la Fête des Québécois

PAR STEVE PARADIS

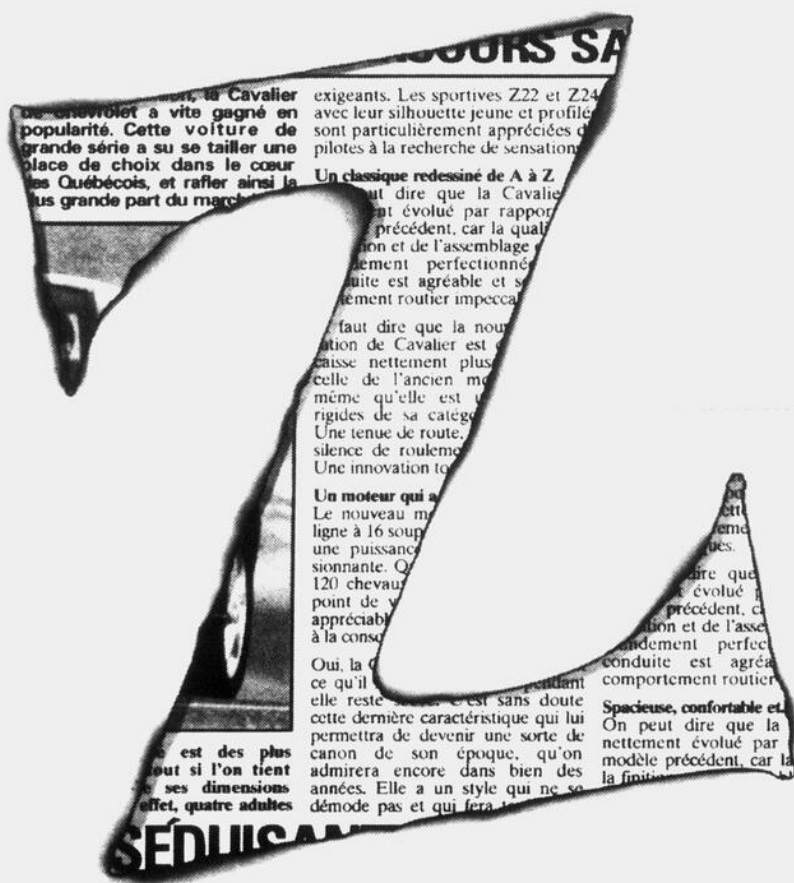
La comédienne Guyline Tremblay, bien connue pour son personnage de Caro dans « La petite vie », a accepté d'être la porte-parole de l'édition 1996 de la Fête nationale. La St-Jean se déroulera sous le thème « Québec, il y a longtemps que je t'aime ».

Sur la Côte-Nord, 25 sites accueilleront différentes festivités de la St-Jean. Des dizaines d'artistes variés prendront part à l'événement et près de 1 000 bénévoles assureront le succès de l'événement.

Pour une troisième année consécutive, on tiendra également le concours de pavé. On propose ainsi à la po-

pulation de décorer les rues, villages et villes aux couleurs de la Fête nationale.

L'affiche de la Fête nationale 1996 est signée Philippe Béha, tandis que la Québécoise d'origine libanaise Abla Farhoud, dans son texte de soutien à l'événement, relate avec poésie l'implantation de sa famille en terre québécoise.



Cet été, osez la Z.

13 496\$*
Cavalier Z22

- Aileron arrière •
- 2 sacs gonflables •
- Freins antiblocage •
- Moteur 2.2 litres •
- Compte-tours •
- Boîte manuelle à 5 rapports •
- avec surmultipliée
- Siège arrière rabattable •



La Cavalier est la plus vendue au Québec.

LES CONCESSIONNAIRES



*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Préparation incluse Transport (595 \$) et taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

SANTÉ MINCEUR



PAR LE DOCTEUR J.M. MARINEAU

9 TRUCS POUR BRÛLER LES GRAISSES

PARMI LES MILLIONS DE GENS QUI SUIVENT UN RÉGIME AMAIGRISSANT, SEULS CEUX QUI ADOPTERONT DE FAÇON PERMANENTE ET RÉGULIÈRE UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE CONSERVERONT LEUR POIDS SANTÉ.

LA MARCHÉ Elle permet une dépense énergétique intéressante si elle est pratiquée pendant plus de 30 minutes et si vous consacrez moins de 15 minutes pour parcourir un kilomètre.

LA NATATION Elle est une excellente activité physique pour celles et ceux qui n'ont pas l'habitude de faire de l'exercice et qui souffrent d'embonpoint ou d'obésité.

LE CYCLISME Il est un passe-temps agréable tout en favorisant une dépense énergétique appréciable.

LA CORDE À DANSER Si vous êtes en voyage ou que vous êtes à la maison et que la température extérieure ne vous permet pas de pratiquer votre sport favori, la corde à danser demeure une excellente alternative.

L'ESCALIER Cet exercice qui, à première vue, semble anodin et facile d'exécution entraîne une dépense énergétique aussi grande que la course tout en n'exigeant pas plus de pression sur les articulations que la marche. Bannissez donc les ascenseurs puisque vous brûlerez des centaines de calories par semaine.

L'AVIRON Que ce soit à l'extérieur ou à l'intérieur, il favorise une très grande dépense énergétique. Tout comme le ski de randonnée, l'aviron fait travailler tous les principaux groupes de muscles et en plus favorise le développement du torse.

LE SKI DE FOND Cette activité hivernale vous permet de brûler beaucoup de calories. De plus, elle ne sollicite pas à l'excès les articulations. Elle favorise le développement des muscles pectoraux.

LA BICYCLETTE STATIONNAIRE Si le temps ou les intempéries ne vous permettent pas de pratiquer la bicyclette en plein air, cette activité demeure une alternative idéale pour continuer votre dépense énergétique. Si vous ne voulez pas que la lassitude vous envahisse, faites une autre activité en même temps : lisez un livre, écoutez de la musique ou regardez une émission à la télévision.

LA COURSE La course ou le jogging demeure le meilleur exercice aérobique. Pour éviter des blessures, vous devez porter des chaussures munies de semelles absorbant les chocs.

SI VOUS VOULEZ FAIRE DE L'EXERCICE TOUT EN MAIGRISSANT, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.



D' J.-M. Marineau, md.

OMNIPRATICIENS

Le docteur Marineau est affilié ou exerce sa pratique dans la clinique suivante :

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSMENT

BAIE-COMEAU : 296-6119
337, boulevard La Salle
Porte 201

LA PLUS GRANDE DES PETITES VOITURES

neon *EX*

12 996 \$*
OU
175 \$
PAR MOIS**

LOCATION, TERME DE 30 MOIS - COMPTANT INITIAL DE 2196 \$

Voiture de l'année 1995.
AJAC

Meilleure nouvelle voiture économique.
AJAC

« La Neon est l'une des sous-compactes les plus douées de sa catégorie. »

Denis Duquet - La Presse

« Un éclair de génie de Chrysler, un véritable casse-tête pour les Japonais. »

Doug Sweet - The Gazette

« Une petite voiture avec un gros moteur et un gros sourire. »

Patrick Bédard - Car and Driver

« Avec ce beau design, Chrysler a découvert le marché des jeunes de cœur en leur offrant une voiture qui est à la fois amusante et pratique. »

Le Guide de l'auto 1995



Neon Ex 1996

L'ensemble 21N comprend:

- Moteur 2 litres, 16 soupapes, 132 chevaux
- Boîte manuelle à cinq rapports
- Habitacle avancé
- Deux coussins de sécurité
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et six haut-parleurs
- Aileron arrière
- Roues de 14 po et enjoliveurs de luxe
- Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure manuelle

750 \$ AUX DIPLÔMÉ(E)S***



Remise en argent additionnelle de 750 \$ à l'achat du véhicule Chrysler 1996 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1996.



Programme d'aide pour handicapés physiques

Tous les détails chez le concessionnaire

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

★ CHRYSLER CANADA

Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne



M.A.O.C.



VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE.

* Transport (630 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre et peut avoir à commander.
** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Transport (630 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel arrondi au multiple de 25 \$ le plus près sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 c le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander. *** L'offre aux diplômé(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne attitrée entre le 1^{er} janvier 1995 et le 31 décembre 1996 et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1996.

Prenez note de notre HORAIRE D'ÉTÉ

Heures
d'ouverture
pour l'été :

Lundi, mardi, mercredi :
8 h 30 à 17 h 30

Jeudi et vendredi :
8 h 30 à 21 h

Samedi :

9 h 00 à 15 h

Toujours fermé sur
l'heure des repas.

Atelier Laurent Charron

1250, boul. Lafèche
Baie-Comeau
589-7786

22-81077-1

OFFRE D'EMPLOI CENTRE RÉGIONAL DE SERVICES AUX BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE LA CÔTE-NORD INC.

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE
EN DOCUMENTATION
(soutien au réseau)

L'ORGANISME

Le Centre régional de services aux bibliothèques publiques (CRSBP) de la Côte-Nord inc. est une corporation privée, sans but lucratif. Sa mission est d'établir et de maintenir un réseau de bibliothèques publiques dans les municipalités de moins de 5 000 habitants de la Côte-Nord. L'organisme offre également un soutien technique et professionnel aux personnes qui travaillent dans ces bibliothèques.

LE POSTE

Le technicien ou la technicienne en documentation se verra confier les tâches suivantes :

- dispenser certains cours du programme de formation du personnel des bibliothèques affiliées notamment ceux reliés aux connaissances bibliotechniques;
- gérer le dossier des participants au programme de formation;
- coordonner l'implantation du programme d'accès à l'autoroute de l'information dans les bibliothèques affiliées en collaboration avec le responsable de la formation au réseau Internet;
- supporter, en collaboration avec les responsables, l'informatisation des opérations bibliothéconomiques de certaines bibliothèques affiliées.

EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques de la documentation
- Disponible pour voyager sur tout le territoire de la région de la Côte-Nord
- Détenir un permis de conduire
- Connaissance du logiciel de gestion documentaire "Multilis"
- Disposer à suivre des cours de formation reliés à la tâche

CONDITIONS

Le poste de technicien ou technicienne en documentation au soutien du réseau est à titre contractuel. La rémunération est selon la politique en vigueur au C.R.S.B.P. de la Côte-Nord.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 mai 1996 à l'adresse suivante :

CRSBP de la Côte-Nord
59, rue Napoléon
Sept-Îles (Québec)
G4R 5C5

21-81244-1



UN RENDEZ-VOUS AVEC L'EXCELLENCE



LE CÉGEP DE BAIE-COMEAU
EST FIER DE S'ASSOCIER À DES PARTENAIRES DE PRESTIGE

POUR VOUS INVITER À SON

GALA MÉRITAS

Le jeudi 23 mai 1996, à 19 h 30,

AU THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU.

ENTRÉE LIBRE

LES ENTREPRISES DE NOTRE MILIEU, SYNONYME DE RÉUSSITE, D'IMPPLICATION SOCIALE ET D'EXCELLENCE, VIENDRONT OFFRIR DES « BOURSES D'EXCELLENCE » D'UNE VALEUR DE 500 \$ CHACUNE À NOS ÉLÈVES QUI PERFORMENT, TANT SUR LE PLAN ACADÉMIQUE QUE SUR CELUI DE L'IMPPLICATION SOCIALE.

BOURSES D'EXCELLENCE

SCIENCES

SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

SCIENCES HUMAINES ET ADMINISTRATIVES

LETTRES

TECHNIQUES D'AMÉNAGEMENT

CYNÉMATIQUE ET HALIEUTIQUE

SOINS INFIRMIERS

Technologie forestière

Technologie du génie civil

Technologie du génie électrique

Techniques d'éducation spécialisée

Techniques administratives

Techniques de gestion de bureau

Bourse Pierre-Larue

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS

SAVARD NADEAU FRANCOEUR DIONNE, AVOCATS

JEAN-YVES BERNAICHEZ, C.A.

LE JOURNAL L'Objectif Plein Jour

LA FÉDÉRATION DES POURVOYEURS EN CHASSE ET PÊCHE DU

QUÉBEC ET LE GROUPE FAUNACTION

LA PHARMACIE PIERRE BRETON ET LA CORPORATION DES

INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS, RÉGION CÔTE-NORD

LA FONDATION BAIE-COMEAU NIAGARA

DUMONT PLYMOUTH CHRYSLER

SATCOM ET QUÉBECIEL MOBILITÉ

CLINIQUE DENTAIRE LAVOIE SAUVAGEAU & ASSOCIÉS

L'ORDRE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS DU QUÉBEC

ET LA BANQUE NATIONALE

L'IMPRIMERIE HAUTERIVE LIÉE ET LA LIBRAIRIE CÔTÉ LIÉE

DR PIERRE LARUE, OPTOMÉTRISTE

UNE DOUZAINÉ D'AUTRES PRIX, PLUS PRESTIGIEUX LES UNS QUE LES AUTRES, SERONT ÉGALEMENT OFFERTS PAR DES ORGANISMES DU MILIEU.



Cégep de
Baie-Comeau

BIENVENUE!

Achetez un tout terrain Honda 1996

TRX 300, 4x4,

avant le 17 juin 1996 et
économisez jusqu'à

1 000 \$*



TRX 300
4X4

HONDA
FOURTRAX

*700 \$ de remise et 300 \$
d'équipement gratuit.

VÉRIFICATION EN 14 POINTS

- 1- Vérification des bougies
- 2- Vérification des freins
- 3- Vérification du niveau d'huile du différentiel
- 4- Vérification de l'ajustement du carburateur
- 5- Changement d'huile moteur
- 6- Changement du filtreur
- 7- Vérification de la conduite
- 8- Vérification de la pression des pneus
- 9- Vérification de la compression
- 10- Vérification du système d'éclairage
- 11- Vérification du silencieux
- 12- Vérification de l'ajustement de l'étrangleur
- 13- Vérification des protecteurs de cardan
- 14- Vérification des jantes de roues

SEULEMENT

huile et filtre compris

taxes en sus

49⁹⁵

18 mai 1996 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 35

21-81485-1

HB

HAMILTON BOURASSA

Financement
disponible

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE

324, boul. LaSalle - 296-9191

Pour une
performance musclée



GSX

1996

de

SEA 400

- équipé d'un
puissant moteur
110 hp 800 rotax

Votre rêve
deviendra réalité



Passez voir les autres modèles chez

HAMILTON BOURASSA

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

Tondre le
gazon
n'est plus
une corvée
avec

HONDA



Honda
HRB215SXC

Passez les
voir chez

HONDA

Produits

Mécaniques

21-81401-1

HAMILTON BOURASSA

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

Cet été c'est

Johnson

le hors bord
idéal
pour la
pêche et le
nautisme

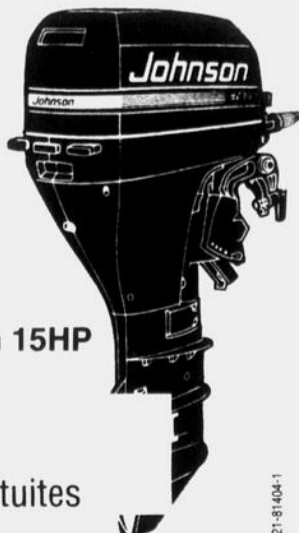


Kit d'entretien pré-saison
- 2 huile moteur - 1 huile d'engrenage
- 1 conditionneur et recevez 2 bougies gratuites

Johnson 2HP



Johnson 3HP



Johnson 15HP

21-81401-1

HAMILTON BOURASSA

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

Husqvarna

FORÊT & JARDIN

LA QUALITÉ DE L'INGÉNIERIE
SUÉDOISE À DES PRIX INCROYABLES !

Husqvarna
modèle 45

399⁰⁰\$

Prix régulier: 505,95\$

Husqvarna
modèle 51

499⁰⁰\$

Prix régulier: 613,95\$

Husqvarna
modèle 257

599⁰⁰\$

Prix régulier: 689,95\$

Profitez de cette offre sensationnelle et essayez la qualité de l'ingénierie suédoise, qui fait partie intégrante des produits HUSQVARNA depuis plus de 300 ans.



SMART START

Le décompresseur équipant certains modèles rend ces tronçonneuses extrêmement facile à démarrer



AIR INJECTION

La pureté de l'air aspirée par le moteur accroît sa performance et sa durabilité

LOW

Le système anti-vibration assure plus de confort et de sécurité pour l'opérateur

Pour tous les détails et une démonstration GRATUITE, consultez un professionnel, votre détaillant de service complet HUSQVARNA participant le plus près ! Vous trouverez le nom et numéro de téléphone de votre détaillant HUSQVARNA local dans les Pages Jaunes. (Pour un temps limité, seulement jusqu'à épuisement des stocks.)

Husqvarna

Numéro 1 au Canada



HAMILTON BOURASSA

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

Terre noire
30 L
1⁴⁷
le sac

AU CENTRE DU JARDINAGE
WAL-MART®

jardiner coûte moins cher. *Toujours*

Engrais soluble
Miracle-Gro 1.3 kg
prix rég. : 7,87 \$
5⁸⁷

Brouette de jardin
robuste Rubbermaid
5.5 p²
129⁹⁷

MAINTENANT OUVERT

À notre Centre du jardinage, vous trouverez une grande sélection d'articles en pépinière, d'engrais, de tondeuses, d'accessoires de jardin, de barbecues et de meubles de jardin. Tout ceci vous est offert à de FANTASTIQUES BAS PRIX QUOTIDIENS.



Os moulus
5 kg en sac
13⁹⁷

Centre Régional Manicouan

Terre de jardin
30 L

1⁴⁷
le sac

Fumier de mouton
30L
2⁶⁷
ch

Mousse de tourbe
3.8 p²

7⁶⁷
ch

Pierre décorative
20 kg blanche
3⁴⁷
le sac

Écorce de l'ouest
décorative 3 p²

12⁷⁷
sac

Engrais tout usage
7-7-7 Wall-Mart 15 kg
4⁹⁶

Engrais pour pelouse
20-10-5 Plant Smart 9 kg

5⁹⁷
le sac

Épandeur EZ
52⁹⁷


Cèdre en boule
Thuya occidentalis 30 cm
10⁹⁷

Rosiers
paquet de 2

6⁴⁶
le paquet

Geranium
Pot de 3"1/2"
97
ch

Arbre Caragana
"Pendula"
35⁹⁷

APPEL D'OFFRES 96-38 :

TROTTOIRS ET BORDURES 1996

Toute soumission doit, pour être valablement considérée, être préparée en deux copies sur les formules fournies par la Ville et être déposée auprès du greffier à l'hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, avant 15 h le **jeudi 13 juin 1996**.

C'est à cette heure, date et endroit que les soumissions reçues seront ouvertes publiquement.

Les documents officiels de soumission sont disponibles au bureau du coordonnateur aux approvisionnement, 768, rue Bossé, Baie-Comeau, tél. : (418) 589-1515, et ce moyennant la somme de 150 \$ chacun (incluant la TPS et la TVQ), non remboursable, payable par chèque uniquement à l'ordre de la Ville de Baie-Comeau.

Les informations peuvent être obtenues du chef de division aux Services techniques, monsieur Réal Tanguay, ingénieur, 768, rue Bossé, Baie-Comeau, téléphone : (418) 589-1535.

La Ville de Baie-Comeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Baie-Comeau, le 15 mai 1996.

Sylvain Ouellet, greffier,
responsable des affaires juridiques

Plusieurs écoles volent la vedette au soccer

PAR SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — Plusieurs institutions scolaires de Baie-Comeau ont vu leurs équipes se couvrir de gloire, la semaine passée, lors du tournoi bi-annuel de soccer.

Les formations se mettent en évidence durant la classique annuelle présentée du 6 au 12 mai sur la surface A du Centre Henri-Desjardins.

Au total, 41 formations sont en lice dans les différentes catégories. Chez les 3e et 4e année, les Scorpions de Mgr Bélanger s'approprient la première place au classement final.

Les Scorpions glanent la médaille d'or grâce à ce jeu blanc de 2-0 sur l'Impact de Bois-du-Nord. Les Chiens-Chauds de Mgr Bélanger obtiennent le bronze.

Les BMT de Saint-Coeur-de-Marie, eux, se révèlent comme les grands champions des 5e et 6e année. Au match ultime, ils l'emportent 2-0 sur les DPO de Mgr Bélanger. Les Madédoines

de Saint-Coeur-de-Marie finissent troisièmes.

Secondaire

Les alignements de la polyvalente des Rives signent la razzia dans le volet secondaire. Les Mandibules (secondaires 1 et 2) tiennent le coup au tour décisif et dominent les Moquettes par 1-0. L'école Jean-Paul II mérite le bronze.

Du côté féminin, les Pouliches blanchissent les Scèneuses 2-0 et glanent l'or. Les Frisinettes prennent le troisième rang.

Les Pots de PDR complètent le triplé du côté masculin avec un gain de 1-0 sur les Obsédés.

Plusieurs athlètes font preuve de précision sur le plan individuel. Chez les 3e et 4e année, Michel Paquet domine les pointeurs avec une fiche de 8 buts durant le tournoi. Jean-Luc Demeules et Jeff Girard (7-1-8) terminent sur un pied d'égalité pour les 5e et 6e.



Les Scorpions de Mgr Bélanger signent la victoire chez les 3e et 4e année.



Les BMT de Saint-Coeur-de-Marie décrochent le trophée convoité chez les 5e et 6e année.

Offre d'emploi

représentant (e) des ventes

pour conseiller les clients concernant les véhicules neufs et usagés.

Doué (e) d'une belle personnalité, possédant une expérience de la vente.

Nous vous offrons de bonnes conditions de travail, une rémunération compétitive, et une voiture.

Si le défi vous intéresse, veuillez contacter:

Louise Gagnon

Auto Manic Honda
276, boul. La Salle
Baie-Comeau, G4Z 1S9
tél.: 296-4938
fax.: 296-5492



AVIS PUBLIC

Invitation

Présentation des modifications apportées au plan quinquennal d'aménagement forestier des territoires visés au présent avis.

Conformément à l'article 58.1 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1), le ministre des Ressources naturelles rend accessible au public, pour information, pendant 45 jours, les modifications apportées au plan quinquennal d'aménagement pour les territoires qui font l'objet de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF).

Ces territoires, qui englobent les aires forestières A et C de l'aire commune 090-30, sont situés dans les MRC de la Haute Côte-Nord, Manicouagan et du Fjord du Saguenay. Ces modifications font état des travaux forestiers, des infrastructures mises en place ainsi que les volumes de bois prélevés chaque année et ce, pour la période 1994 à 1999.

Les entreprises suivantes se proposent de mettre en application ces travaux tel qu'illustrés sur les cartes annexées au plan.

- Boisaco inc.
- Scierie Jacques Beaulieu ltée
- Scierie Haute Côte-Nord inc.
- Latte des Berges inc.
- Traitement Sous-Pression L.D. ltée
- Corporation Stone Consolidated inc.

Les personnes intéressées à prendre connaissance de ces modifications doivent se présenter les jours ouvrables du 27 mai au 10 juillet 1996, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, aux endroits suivants :

Unité de gestion des Escoumins
Min. des Ressources Naturelles
8, rue des Pilotes
Les Escoumins (Québec)
Tél. : (418) 233-2232

Unité de gestion Forestville
Min. des Ressources Naturelles
134, Route 138 Est, bur. RC 04
Forestville (Québec)
Tél. : (418) 587-4445

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie Boisaco inc. avant le 24 juin 1996, en expliquant les raisons qui motivent votre intervention.

BANQUE DE PERSONNEL

INSCRIPTION

DANS TOUS LES SECTEURS D'EMPLOI

- TEMPS PLEIN
- TEMPS PARTIEL
- TEMPORAIRE

FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 1ER JUIN

DUPONT
PLACEMENT DE PERSONNEL
CASE POSTALE 274
BAIE-COMEAU (QUÉBEC)
G4Z 2H1



DUPONT
RECHERCHE • SÉLECTION
PLACEMENT DE PERSONNEL



Appel d'offres

pour 14 h, heure de Montréal

CSM.61004.A

le mardi 2 juillet 1996

Comté de Duplessis
Aménagement de la Sainte-Marguerite-3
Excavation des galeries d'accès, de la voûte de la salle des machines et de la galerie des vannes

Admissibilité : Principale place d'affaires au Québec

Garantie de soumission : 10 % du montant total

Ordre de grandeur : 15 000 000 \$

Prix : 50 \$

Pour renseignements techniques :
Télécopieur : (514) 840-4811

Avis important :

Une visite des lieux et une séance d'information seront tenues le 30 mai 1996 à 10 h 00, au Campement du chantier SM-3. La présence à cette visite et à cette séance d'information est obligatoire pour soumissionner.

Le prix des documents comprend les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à :

Hydro-Québec
Direction Acquisition
800, boul. de Maisonnette est
2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente des documents : Téléphone (514) 840-4903 (Région de Montréal) 1-800-324-1759 (De l'extérieur)

Les documents peuvent aussi être consultés aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h.

Publicité
589-5900

VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ (E) MUNICIPAL (E) (POSTE TEMPORAIRE)

La municipalité de Pointe-aux-Outardes est à la recherche d'un (e) préposé (e) municipal (e), jusqu'au 1er août 1996, dont les tâches consistent principalement à :

- S'occuper des travaux publics, de l'entretien et du bon fonctionnement de la station de pompage et du réseau d'aqueduc;
- Entretien tous les équipements, immeubles et infrastructures de la municipalité;
- Tenir à jour un inventaire détaillé de tous les effets, ouvrages, instruments et machines dont il (elle) a la garde et est le (la) dépositaire;
- Rédiger les rapports techniques au besoin;
- Posséder un permis de conduire

Le (la) candidat (e) doit être dépositaire d'un diplôme d'études secondaires V ou une expérience équivalente à la fonction. Le (la) candidat (e) devra être une personne autonome, disponible et disciplinée ayant une facilité à communiquer. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mai 1996, à 16 h 30, à l'adresse suivante :

Village de Pointe-aux-Outardes
471, chemin Principal
Pointe-aux-Outardes (Québec)
G0H 1H0

Les gymnastes du Tourne-Sol récoltent quatre médailles à Rimouski

PAR SANDRO CÉLANT

Rimouski — Les gymnastes du club Tourne-Sol ont, une fois de plus, excellé avec quatre conquêtes lors du récent championnat provincial scolaire disputé à Rimouski.

Les acrobates du secteur Marquette, qui ont l'habitude de se signaler à ce défi majeur, conservent la même cadence en 1996 avec une autre sortie fructueuse.

Quatre athlètes procurent la gloire à leur club. Renaud Chassé, Christine Morin, Christine Sexton et Caroline Bécharde sont les principaux artisans de la cueillette de la semaine dernière.

Renaud Chassé part le bal du côté masculin. Le novice vole la vedette avec une brillante médaille d'or au sol. Renaud poursuit son brio et frise le podium aux barres parallèles avec la 4e place Il se classe 6e à la barre fixe.

François Gaudreault accomplit aussi du bon travail avec des 5e places au sol et à la barre fixe. Simon Authier (médaillé d'or au sol l'an dernier) termine 4e au cheval chez les intermédiaires.

Filles

Du côté féminin, Christine Morin, qui avait glané l'or en 1995, revient à la charge avec une présence à la table

honorifique. Christine mérite le bronze à la poutre.

Deux coéquipières de la catégorie avancée ajoutent leur touche personnelle au succès du Tourne-Sol. Caroline Bécharde et Christine Sexton brillent également à Rimouski.

Caroline s'illustre aux barres asymétriques avec la conquête de l'argent. Christine (médaillée d'or au sol l'an passé) se démarque à la poutre et obtient le bronze.

Maryline Dubé (6e au cheval) et Hélène Arseneault (6e aux barres) retiennent aussi l'attention chez les avancées. Au cumulatif des équipes, le Tourne-Sol termine au 5e rang.

Le club local inscrit une belle 3e place chez les garçons. Il finit 9e dans le novice féminin. Jade Beaudin ramène le meilleur classement individuel de cette catégorie avec le 6e échelon au sol.



Renaud Chassé, Christine Morin, Caroline Bécharde et Christine Sexton procurent la gloire au Tourne-Sol lors du récent championnat provincial scolaire.

Terrain de pratique au golf

(S.C.) — Les responsables du club de golf avisent toute la clientèle que le terrain de pratique (situé près du terrain

de 18 trous) est ouvert officiellement depuis vendredi et les adeptes peuvent aller s'élancer en toute quiétude. Pour in-

Kino-Québec signe pour quatre ans

(S.P.) — Le ministère des Affaires municipales, de la Santé et des Services sociaux ainsi que les 18 régies régionales de la santé et des services sociaux ont renouvelé leur entente avec l'organisme Kino-Québec. L'entente, qui s'étend de

1996 à 2000, précise les termes des responsabilités respectives des partenaires et des investissements requis au plan des ressources humaines, matérielles et financières.

Nouveau service au Centre Émersion Centre de consultation et d'orientation

Orientation professionnelle
Réorientation de carrière
Validation du choix de carrière
Information scolaire
Curriculum vitae
Préparation à l'entrevue d'embauche
etc.

Tous ces services sont offerts sur une base individuelle à toutes les personnes qui se questionnent sur leur orientation pour un retour aux études ou qui sont à la recherche d'un emploi.

Prix très avantageux pour toute la population.

Consultez votre conseillère en orientation au Centre Émersion ☎ 296-6388



CENTRE
EMERSION
22, place La Salle
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 1K3

21-81058-1



AVIS

Le prochain cours
pour
débutant conducteur
(classe 5 - véhicule de
promenade)
début le
29 mai

Pour information
et inscription :

589-5626

«Une façon agréable
d'apprendre à conduire»

884, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
Tél. : (418) 589-5626

21-81363-1



APPEL D'OFFRES 96-41 :

RÉPARATION D'UNE RESURFACEUSE

Toute soumission doit, pour être valablement considérée, être préparée en deux copies sur les formules fournies par la Ville et être déposée auprès du greffier à l'hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, avant 15 h le **jeudi 30 mai 1996**.

C'est à cette heure, date et endroit que les soumissions reçues seront ouvertes publiquement.

Les documents officiels de soumission et toute information relative à la soumission mentionnée ci-dessous sont disponibles au bureau du coordonnateur aux approvisionnements, 768, rue Bossé, Baie-Comeau, tél. : (418) 589-1515, et ce moyennant la somme de 25 \$ chacun (incluant la TPS et la TVQ), non remboursable, payable par chèque uniquement à l'ordre de la Ville de Baie-Comeau.

La Ville de Baie-Comeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Baie-Comeau, le 15 mai 1996

Sylvain Ouellet, greffier,
responsable des affaires juridiques

21-81381-1

DÉCRET SUR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS DE LA RÉGION DE QUÉBEC

TRAVAIL AU NOIR : TOLÉRANCE 0

Depuis le renouvellement du Décret en date du 29 février 1996 par le Gouvernement, le Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics de la région de Québec porte une attention spéciale pour éliminer le travail au noir dans le secteur de l'entretien ménager, dans les édifices publics.

Celui-ci avise donc tous les employeurs dans ce secteur d'activité ainsi que tous les salariés(es), que les taux horaires sont les suivants :

À compter du 96-05-01

Catégorie «A»	11,73	11,85
Catégorie «B»	11,33	11,45
Catégorie «C»	12,23	12,35

Nous apprécions la collaboration de plusieurs organismes gouvernementaux, ainsi que l'aide apportée par des entrepreneurs et salariés(es) du secteur d'activité.

N.B. : Plusieurs autres modifications ont été apportées au Décret. Pour en obtenir copie, n'hésitez pas à communiquer avec le Comité paritaire.

IMPORTANT : Tous les salariés(es) qui ne reçoivent pas les taux prévus au Décret peuvent réclamer la différence. La prescription est de 12 mois.

LE COMITÉ PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS DE LA RÉGION DE QUÉBEC

2275, boul. Sainte-Anne
QUÉBEC (Québec)
G1J 1Y1
Tél. : (418) 667-3551
Sans frais : 1-888-667-3551
Télééc. : (418) 667-3552

Roger Simard
Directeur général

21-81348-1

Les Zoui-Zoui sauvent la réputation de Baie-Comeau

PAR SANDRO CELANT

Baie-Comeau — Une seule équipe de Baie-Comeau est parvenue à se couvrir de gloire, le week-end passé, lors de la 17e édition du tour-

noi provincial de volley-ball Labatt Plus Invitation.

L'Express'O livrent une bonne bataille mais encaissent un revers crève-cœur, en trois sets, face aux représentantes de Colombier.

Les Zoui-Zoui sauvent l'honneur de la délégation hôte en s'emparant du titre dans la classe féminine B.

Les dames de la Trentaine tentent leur chance dans le duel décisif de la classe C. Elles ne peuvent toutefois pas renverser leurs rivales septiliennes.

Les volleyeuses locales se démarquent durant toute la fin de semaine et s'assurent la première bourse en prenant la mesure des adversaires de Betsiamites au match ultime.

Du côté masculin, les Stiffs 2 (joueurs du cégep) bataillent trois longues manches avant de plier l'échine contre les membres du HMSRC de Betsiamites. Les Orphelins de Baie-Comeau (classe C) doivent aussi rendre les armes devant les visiteurs de Lévis.

Les championnes (qui s'appelaient les Akuna Matata l'an passé) défendent leur titre avec succès. En 1995, elles avaient également eu le meilleur face aux joueuses amérindiennes.

Deux alignements de la région de Québec complètent la liste des vainqueurs de cette 17e reprise.

Finalistes

La classique annuelle attire 70 troupes en ville. Quatre équipes locales atteignent l'étape de la finale sans toutefois pouvoir se faufiler.

Chez les femmes, classe A, les championnes de l'an passé (Québec) conservent le trophée pour une autre année. Dans le B masculin, les Québécois l'emportent sur une troupe de Longueuil.

Dans la classe participation, les filles de



Les Akuna Matata avaient conquis le titre de la classe B l'an passé. Les Zoui-Zoui (même équipe) défendent leur titre avec brio en 1996.

Corporation de développement touristique de Franquelin

Offre d'emploi

Secrétaire-comptable.

Nature de l'organisme :

La corporation de développement touristique de Franquelin a pour objectifs de développer les attraits touristiques de Franquelin par la mise en place d'un centre d'interprétation régional de la vie en forêt.

Exigences :

Détenir un D.E.C. dans une des disciplines suivantes :

secrétariat, comptabilité, gestion de bureau. Toute autre formation ou expériences pertinentes pourront être considérées.

Lieu de travail : Franquelin

S.V.P. faire parvenir votre C.V. avant vendredi le 24 mai 1996 à l'adresse suivante :

27, des Érables
Franquelin (Québec)
G0H 1E0

21-81377-1

VILLAGE DE POINTE-LEBEL

EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS

Pour la saison estivale 1996, la municipalité de Pointe-Lebel embauchera cinq (5) étudiants dont trois (3) pour les terrains de jeux et deux (2) à l'environnement.

Pour être admissible, tu dois :

- avoir 16 ans;
- être de niveau secondaire V, collégial ou universitaire;
- être un étudiant inscrit à temps plein pendant l'année scolaire précédant l'emploi (1995-1996) et assuré de retourner à l'école à temps plein durant l'année scolaire 1996-1997.

Si tu réponds à ces critères et que tu es intéressé par ces emplois d'été, fais parvenir ton curriculum vitae avant le 31 mai 1996 à :

VILLAGE DE POINTE-LEBEL
Emplois Étudiants
365, rue Granier
POINTE-LEBEL (Québec)
G0H 1N0

CLSC DE L'AQUILON

CLINIQUES SPÉCIALES DE VACCINATION POUR LES ENFANTS QUI IRONT À LA MATERNELLE EN SEPTEMBRE 1996

Chute-aux-Outardes :
22 mai (après-midi) - Centre multifonctionnel

Les Buissons - Pointe-aux-Outardes :
22 mai (avant-midi) - École Les Dunes

Ragueneau :
23 mai (après-midi) - École Ste-Marie

**Baie-Comeau (Mingan et Marquette) ;
Pointe-Lebel :**
28 - 29 - 30 mai
(Centre Henry-Leonard)
70, rue Michel-Hénon

Tous les enfants inscrits à la maternelle pour septembre 1996 recevront un avis par la poste vous indiquant la date et l'heure de la clinique.

Si vous avez omis d'inscrire votre enfant à l'école ou l'avez fait après l'inscription de février, veuillez communiquer avec nous afin de vérifier si le nom de votre enfant est bien sur nos listes.

Si vous prévoyez quitter la région et que votre enfant n'est pas inscrit à la maternelle, il pourra quand même être vacciné. Pour ce faire vous pouvez nous rejoindre au C.L.S.C. de l'Aquilon, au numéro de téléphone 589-2191, poste 121.

21-81302-1

**Canada
Province de Québec
Municipalité de Baie-Trinité**

Avis public

Aux personnes habiles à voter inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité de Baie-Trinité

Avis public, est donné par Monique C. Chouinard, secrétaire-trésorière de la Municipalité de Baie-Trinité de ce qui suit :

1 Lors d'une séance régulière tenue le 13 mai 1996, le conseil municipal de Baie-Trinité a adopté le projet règlement 96-07, intitulé projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme de la municipalité, afin de prévoir l'implantation d'un musée dans le but de conserver les vestiges subaquatiques de l'Anse-aux-Bouleaux dans les limites de la municipalité Baie-Trinité;

2 Les personnes ci-dessus mentionnées peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin;

3 Ce registre sera accessible, sans interruption de 9 h à 19 h jeudi le 30 mai 1996, au bureau de la Municipalité de Baie-Trinité sis au 51, Route 138 à Baie-Trinité;

4 Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 81. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

5 Le résultat de la procédure sera annoncé au bureau de la Municipalité de Baie-Trinité sis au 51, Route 138 à Baie-Trinité, le vendredi 31 mai 1996 à 10 h.

6 Le règlement 96-07 modifiant le plan d'urbanisme peut être consulté au bureau de la Municipalité de Baie-Trinité sis au 51, Route 138 à Baie-Trinité, du lundi au jeudi de 9 h à 16 h et le vendredi de 9 h à 12 h.

7 Le territoire visé par ce règlement est le suivant : Territoire de la municipalité Baie-Trinité. Aménager zone d'interprétation d'archéologie subaquatique à proximité de l'Anse-aux-Bouleaux.

Il est à noter qu'il faut remplir certaines conditions à la date d'adoption du règlement (13 mai 1996) pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire, c'est-à-dire :

- a) être majeure et de citoyenneté canadienne;
- b) être domiciliée sur les secteurs concernés;
- c) ou être propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire;
- d) ou être occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

Les personnes morales (compagnies, clubs, associations) habiles à voter exerçant leurs droits par l'entremise d'un de leurs membres, administrateurs ou employés qu'elles désignent à cette fin par résolution.

Pour ce qui est des copropriétaires indivis ou des cooccupants d'une place d'affaires, la personne habile à voter doit être désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci.

Donné à Baie-Trinité, ce 15e jour de mai 1996.

**Monique C. Chouinard,
secrétaire-trésorière.**

21-81429-1

PIQUANT CE CURRICULUM VITAE?

Votre C.V. pique-t-il la curiosité de son lecteur? Donne-t-il le goût de vous rencontrer?

PARAGRAPHES COMMUNICATIONS

saura y donner du piquant par la tournure des phrases et la qualité de sa présentation.

589-7987

Gina Savard, directrice

Curriculum vitae • Rédaction
Mise en page • Infographie
Organisation • Relations publiques



Le chemin de fer QNS&L, filiale de la Compagnie minière IOC, exploite un réseau ferroviaire dans le nord du Québec et au Labrador. Nous transportons du minerai de fer, de la marchandise ainsi que des passagers et nous effectuons l'entretien de notre équipement.

CONSEILLER(ÈRE) TECHNIQUE

Sous l'autorité du coordonnateur de l'atelier de la machinerie, vous devrez étudier, analyser et recommander des méthodes et pratiques d'entretien. Vous serez responsable de l'analyse des problèmes techniques et votre rôle de conseiller s'adressera au personnel cadre de l'entreprise.

Vous devez posséder une formation collégiale ou technique en mécanique de machinerie lourde, un minimum de cinq années d'expérience en mécanique d'entretien de machinerie ainsi qu'une bonne connaissance des principaux logiciels informatiques.

Si ce défi vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature au plus tard le 24 mai 1996 à l'adresse suivante :

Chemin de fer QNS&L
Poste : Conseiller(ère) technique
100, rue Retty
Sept-Îles (Québec)
G4R 3E1

QNS&L souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

N.B. Nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour entrevue.

21-81324-1



La Commission scolaire de Bersimis
LES SERVICES ÉDUCATIFS

Se préparer pour le virage ambulatoire

PROGRAMME OFFERT :

Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile

Date de début : fin août 1996

Date de fin : juin 1997

Nombre de mois : 10 mois dont 3 de stages

Menant à un diplôme d'études professionnelles (DEP)

Lieu : Forestville, Les Escoumins ou Baie-Comeau selon la demande.

Exigences : Diplôme d'études secondaires ou Secondaire IV en anglais, français et mathématique ou équivalence de secondaire V ou 18 ans et test de développement général et français de secondaire III.

Pour renseignements communiquer avec :

Monsieur Yvon Bélanger
16, 5^e avenue, C.P. 190
Forestville (Québec)
G0T 1E0
Tél. : (418) 587-2235
1-800-463-2238

21-81430-1

Camelots demandés 589-5900

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE CHUTE-AUX-OUTARDES
M.R.C. DE MANICOUAGAN

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire. Le secteur concerné comprend tout le territoire de la municipalité de Chute-aux-Outardes.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- Lors de la séance tenue le lundi 13 mai 1996, le Conseil a adopté le règlement numéro 266-96 intitulé : « RÉGLEMENT AUX FINS DE MODIFIER LE RÉGLEMENT NUMÉRO 202 INTITULÉ « RÉGLEMENT DE ZONAGE », DE FAÇON À PERMETTRE UN GARAGE PRIVÉ ET/OU UN ABRI D'AUTO PERMANENT FERMÉ OU OUVERT, COMME CONSTRUCTION ACCESSOIRE AUX CLASSES D'USAGES « HABITATIONS ».

L'objet de ce règlement est de modifier, pour toutes les zones du territoire de la Municipalité les dispositions concernant les garages privés.

- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs noms, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Ce registre est accessible de 9 à 19 heures le jeudi 23 mai 1996, au bureau municipal de Chute-aux-Outardes, au 44, rue Jean.
- Le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 152. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 heures 15 le jeudi 23 mai 1996 au bureau municipal de Chute-aux-Outardes, 44, rue Jean.
- Le règlement numéro 266-96 peut être consulté au bureau municipal de Chute-aux-Outardes, au 44, rue Jean, aux heures normales de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné :

- Condition générale à remplir le jeudi 23 mai 1996 :

Être soit domicilié dans le secteur concerné, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupant d'une place d'affaires située dans celui-ci.

- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le jeudi 23 mai 1996.

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

- Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires à remplir le jeudi 23 mai 1996 :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note : Un copropriétaire ou cooccupant n'a pas à être désigné s'il est d'ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit d'une personne morale à s'enregistrer :

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le jeudi 23 mai 1996 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

- Le secteur concerné se délimite au territoire complet de la municipalité de Chute-aux-Outardes.

Date de l'avis : donné pour **mercredi 15 mai 1996**

Gilles Lavoie, secrétaire-trésorier

21-81328-1



Le chemin de fer QNS&L, filiale de la Compagnie minière IOC, exploite un réseau ferroviaire dans le nord du Québec et au Labrador. Nous transportons du minerai de fer, de la marchandise ainsi que des passagers et nous effectuons l'entretien de notre équipement.

SURVEILLANT(E) COMMUNICATIONS & SIGNAUX

Sous l'autorité du coordonnateur du département de l'entretien des communications, vous dirigerez un groupe d'employés affectés à l'entretien de l'équipement de communications et signaux situés le long du chemin de fer et au terminus de Sept-Îles.

Vous devez posséder une formation universitaire ou collégiale en électronique (télécommunications). De plus, un minimum de cinq années d'expérience en entretien de système de communication ainsi qu'en supervision de personnel ext exigé.

Si vous répondez à ces exigences et que ce défi vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature au plus tard le 24 mai 1996 à l'adresse suivante :

Chemin de fer QNS&L
Poste : Surveillant(e) - Communications & Signaux
100, rue Retty
Sept-Îles (Québec)
G4R 3E1

QNS&L souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

N.B. Nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour entrevue.

1-1333-112

DEMANDE DE SOUMISSIONS

N° cour : 655-11-000076-966

N° surint. : 079079

Dans l'affaire de la faillite de :

MENUISERIE ÉBÉNISTERIE M. O. INC.

DÉBITRICE

AVIS est par les présentes donné, que des soumissions cachetées et accompagnées d'un chèque visé représentant 15 % de la soumission, seront reçues par le syndic soussigné pour l'achat de l'actif de la susdite débitrice. Le dépôt desdites soumissions devra s'effectuer soit à Place Iberville IV, 2954, boul. Laurier, 4^e étage, C.P. 10350, Sainte-Foy (Québec), **AU PLUS TARD** à midi, le **MERCREDI 29 MAI 1996** où elles devront être remises personnellement au syndic avant l'ouverture des soumissions au Palais de Justice, 71, avenue Mance, salle RC-16, Baie-Comeau (Québec), le **VENDREDI 31 MAI 1996** à 11 heures de l'avant-midi, pour les actifs suivants :

DESCRIPTION DES ACTIFS :	VALEUR APPROXIMATIVE
LOT I : Remise deux (2) étages, 17 pieds X 14 pieds (pour être déménagé)	10 000 \$
LOT II : GARAGE DE TOILE 20 pieds X 20 pieds	1 000 \$
LOT III : REMORQUE FERMÉE 8 pieds X 6 pieds	1 000 \$
LOT IV : FONDS DE COMMERCE comprenant bois, vis, contreplaqué, etc.	3 000 \$
LOT V : ÉQUIPEMENTS DE MENUISERIE comprenant compresseur, scie, perceuses, etc.	15 000 \$
LOT VI : SOUDEUSE AU GAZ AVEC GÉNÉRATRICE ET CÂBLES À SOUDER modèle 9033 72-02-3	6 000 \$

SOUMISSIONS

Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer clairement le prix offert.

Seules les soumissions cachetées, portant clairement sur le recto de l'enveloppe la mention « SOUMISSION MENUISERIE ÉBÉNISTERIE M.O. INC. », seront considérées.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le **VENDREDI 31 MAI 1996**, à 11 heures, au Palais de Justice, 71, avenue Mance, salle RC-16, Baie-Comeau (Québec).

INSPECTION DES ACTIFS

Les actifs seront visibles en se présentant au 172, 5^e Rue, Parc Langlois, Pointe-Lebel, le **SAMEDI 25 MAI 1996**, entre 10 h et midi et entre 13 h 30 et 16 h.

Des renseignements peuvent également être obtenus en communiquant avec le bureau du syndic, à Sainte-Foy, au numéro (418) 653-4431.

Sur demande ou lors de l'inspection, les soumissionnaires pourront obtenir une copie de l'inventaire.

AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORANT À LA VENTE DES BIENS

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu aux bureaux des syndics ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves sont partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

Sainte-Foy, ce 14 mai 1996

MALLETTE BENOIT & COMPAGNIE LTÉE
Par : René Gagnon, c.a., syndic

MALLETTE BENOIT & COMPAGNIE LTÉE
Place Iberville IV
400-2954, boul. Laurier, C.P. 10350
Sainte-Foy, Québec G1V 4H5
Tél. : (418) 653-4431

21-81225-1

Petites Annonces

589-5900

Heure de tombée au bureau du journal : le jeudi à 16 h 30

DÉPÔTS

- Dépanneur Daka : 6, rue Legardeur, Baie-Comeau
 - Tabagie Baie-Comeau : 168, boul. Lasalle, Baie-Comeau
 - Épicerie Tabagie Hauterive : 862, rue de Puyalon, B.C.
 - Dépanneur de la Falaise : 393, rue des Cèdres, B.C.
 - Épicerie Fafard inc. : 1648, rue Fafard, B.C.
 - Dépanneur Irving de la Rivière Enr. : 2929, boul. Lafleche
 - Dépanneur Nord-Est : 337, boul. Lasalle, Baie-Comeau

Pour placer une petite annonce dans le Plein-Jour
 donne droit à la promotion Nordic, demi-tarif :
 6 \$ pour 10 mots plus 20¢
 du mot additionnel

Annoncez dans les petites annonces,
 et à chaque semaine courez la chance

DE GAGNER

un bon d'achat de 50 \$
 à l'Auberge Le Bec-Scie
 de Franquelin



Le gagnant
 de la
 semaine
 dernière :
 M. Robert Julien

ON DEMANDE DES CAMELOTS

EXIGENCES :

Être âgé de 10 à 14 ans, libre tous les
 samedis et mardis à compter de 16 heures.

Pour compléter notre banque de camelots:
 Chute-aux-Outardes, Pointe-aux-Outardes,
 Pointe-Lebel, Les Buissons, Ragueneau,
 Secteurs Marquette et Mingan.

Faites parvenir vos nom, adresse complète,
 numéro de téléphone et date de naissance à :
 C.P. 2340, Baie-Comeau, G5C 1N1

60 ties de chemin de fer
 296-3949

A1=LAVE AUTO S.O.S.
 pour une belle job, 179,
 boulevard Lasalle 296-
 2288

ACCOUPLAGE avec
 barre de torsion, capacité
 10,000 livres, porte
 bagage coquille 589-8712

ARMOIRE de cuisine en
 mélamine, bain gris 589-
 6793

AUBAINE système de son
 Alpine pour auto ampli
 "woofers" 6X9, égaliseur,
 tape, filage, jamais servie,
 très bon prix, carabine
 32, spécial
 Winchester à levier 296-
 0887

BAIN, 2 lavabos avec robinet
 100\$ 296-6401

BATEAU Crestliner 17
 pieds, toit campeur,
 moteur Yamaha 70HP et
 remorque Shore Lander
 1992 état neuf 589-6550

BATEAU super pro
 Princecraft, modèle 176,
 1993, moteur 100HP hors-
 bord, à l'état neuf 567-
 8606

BATEAU à voile, (catamaran),
 18 pieds, "prindle"
 3,500\$ 567-4374

BIBLIOTHÈQUE avec
 table de salon en
 mélamine grise, lampe, en
 très bon état 589-5059

BICYCLETTE 10 vitesses
 pour homme, moteur
 Johnson 9.9, trailer 5X9
 tandem 296-1695

BICYCLETTE Peugeot
 Churchill, 18 vitesses,
 roue 24" 90\$ 296-6638

BOÎTE pour camion 8
 pieds, isolée genre
 campeur par Nord-Air,
 excellente condition, bon
 prix 296-9854

CAMP chasse et pêche
 isolé, 12X12, lac petit
 chardon, 52 kilomètres
 scierie des Outardes 589-
 9674

CAMP de chasse, situé à
 34 kilomètre, chemin
 QUNO 2,500\$ 296-2664

CAMPEUR 8 pieds auvent
 servi 5 fois seulement, tout
 équipé, au propane, poêle,
 frigo, chauffeuse 567-
 4659

CAMPEUR pour petit
 camion, idéal 2 personnes,
 poêle et chauffage
 propane, tout équipé 296-
 0328

CAMÉRA de surveillance
 avec moniteur, télescope
 60X800 avec trépied
 ajustable Information
 589-8417

CANOTS et chaloupes,
 fibre de verre, toutes
 grandeurs, bas prix, particu-
 lier, livraison sur place
 418-690-5371

DIVAN et fauteuil Elran
 velour rose, état neuf,
 350\$ 589-9645

CAPTEUR complet pour
 antenne parabolique,
 Général Instrument,
 Ventilateur de plafond,
 poêle Westinghouse blanc
 30", ordinateur Zenith
 écran et clavier 567-4055

CHAISE congélateur, ordi-
 nateur, grille pain pour
 restaurant, mandoline,
 drum électronique, ense-
 mble table et chaise en sus
 296-8983

CHALOUPÉ

D'aluminium plante
 Pirogue, directement du
 manufacturier
 Fax + Tel.: 1-819-362-
 9143

CINQ portes d'intérieures
 80X30 en très bonne con-
 dition, 40\$/porte Denise
 ou Mario 589-2472

CONGÉLATEUR 15 pieds
 cubes, souffleuse Ariens
 8.24, divan-lit, 3 grands
 stores après 18h 295-
 3444

DIVERS ARTICLES À VENDRE

Prix de débarras, Dubé
 Auto, 2026 Lafleche,
 Baie-Comeau
 589-8791

ENGRAIS chimique pour
 vos pelouse, jardins ou
 patate, diverse formule de
 fertilisation 589-2118

ENSEMBLE laveuse
 sècheuse, propre et en
 bon état, table froide
 réfrigérée 48" large 589-
 5979

ENSEMBLE radio com-
 mercial Uniden, base avec
 micro et 1 mobile
 Information 589-4330

EXCAVATION, transport
 en vrac, location con-
 teneur et machinerie
 lourde, terre noire tamisée
 589-9009

EXERCISEUR Weider,
 bicyclette de femme, congé-
 lateur 12 pieds cubes
 589-9269

FAUTEUIL berçant pour
 chalet, table d'ordinateur,
 meuble t.v./vidéo blanc,
 ordinateur Wyse IBM 386,
 appareil photo Yashica,
 appareil ménager, micro-
 ondes 589-4796

FOUR micro-ondes 1983,
 brun marque Hotpoint,
 congélateur Kenmore 14
 pieds cubes 1983, déshu-
 midificateur 1995, coffre
 en bois pour remiser bois
 ou autres, chaise noire
 pour ordinateur, prix de
 débarras 589-4128 après
 17h

FOURNAISE au propane
 50,000 BTU avec thermost,
 état neuf 296-6886

DEUX PNEUS 4 saisons à
 vendre, 2 ans d'usage
 Steeve, le jour 589-5900

FOURNAISE marque
 Enterprise de maison
 mobile, cheminée acier
 galvanisé, 2 ans d'usage,
 réservoir à l'huile 200 gal-
 lons, tout équipé, 2 ans
 d'usage Après 14h 589-
 4606

COURS de danse sur cinq
 vidéo-cassettes. Cha-cha-
 cha, triple-swing, valse et
 merengue, samba et trois
 danses de ligne. 19.99\$
 chacune ou 79.99\$
 l'ensemble. Taxes et
 manutention en sus.
 C.O.D. Ukulélé communi-
 cation inc. 1-800-782-9550

CUISINIÈRE Inglis, lit 39",
 chauffeuse Kérosène
 décorative, à l'état neuf,
 cause déménagement
 589-8660 après 17h

DEUX lits en métal sans
 matelas, poêle, bain et
 lavabo avec accessoires,
 évier double en acier
 inoxydable, table de cui-
 sine, meuble t.v. 30" 296-
 2473 ou 589-2246

DEUX systèmes de son
 auto Alpine, 2 amplifica-
 teurs, 6 haut-parleurs,
 bicyclette fille 20", base de
 lit 39" 296-3645

GENESIS + Séga CD, 2
 manettes + 5 jeux, aussi
 bicyclette 26", 15 vitesses,
 très bon état 296-5880 ou
 296-2393

GRANDE VENTE DE GARAGE

À 2025 Rang 2,
 Ragueneau, meubles,
 moteurs, jouets, etc.
 18-19 mai

GRANDS terrains à ven-
 dre, Pointe-Lebel 418-756-
 3635 ou 418-756-6370

HARLEY DAVIDSON, un
 4 roues de golf électrique,
 1,000\$ négociable 589-
 1409

LAVE-VAISSELLE marque
 Kenmore, modèle mobile
 175\$, mobilier de cuisine,
 4 chaises, style moderne
 noir et blanc 200\$ 589-
 5054

LAVEUSE sècheuse
 Kenmore blanche 125\$
 589-9990

LIT superposé, lot de
 miroir 12"X12" couvrant
 une surface de 8'X12",
 pare-brise motoneige
 Tundra Bombardier neuf,
 robe mère de la mariée
 grandeur 15 ans 589-3504

MACHINE à coudre
 antique 1877, marque
 White 589-9529 après
 17h

MACHINE à pression
 2,000 livres, eau chaude,
 eau froide, avec
 équipement marque
 Landa, brûleur à l'huile
 avec moteur électrique,
 220 volts 589-0923 ou
 589-1715

MICRO-ONDES table de
 cuisine 4 chaises, laveuse,
 sècheuse, t.v. Sony,
 lampe de salon, store,
 bureau diver, ensemble
 patio, congélateur soir
 296-5831 ou 296-2083

MOBILIER de chambre
 blanc, table de salon
 amande, meuble pivotant
 pour t.v./vidéo, 2 biblio-
 thèques 589-9015 ou 589-
 2255

MOBILIER de chambre: lit
 39", bureau, table de nuit
 296-0220

MOBILIER de cuisine
 avec vaisselier, mobilier
 de salon, 10 pièces,
 encadrement 8X10, 3X5
 296-4858 après 17h

MOBILIER de salon mo-
 dulaire, cuisine moderne,
 lampe de cuisine, choix de
 store verticaux, à voir, très
 bon prix 589-5034

MOTEUR hors-bord 7.5
 Johnson, moteur hors-
 bord 60 forces Evenrude,
 2 fenêtres pour chalet
 50X62 567-4403

MOTEUR hors-bord
 Mercury, 25 force, avec
 contrôle et volant, excel-
 lente condition, 1,800\$
 567-8770

PETIT TRACTEUR
 Ferguson, année 1952,
 avec hydraulique et P.T.O.,
 bonne état, bon prix 567-
 4659

TABLE-SOFA blanche
 46"X14", 2 vaisseliers en
 bois, bonne aubaine 296-
 0220

Les meilleurs prix de
PARE-BRISE
 en ville!

• Reparation • Vente • Installation
 Téléphonez et comparez!

MUNGER
 VITRES D'AUTOS



(à côté du Broadway)
 295-2888

POUR UN SERVICE COMPLET

dans la réparation de vos
 appareils électroménagers
 de toutes marques

St-Georges Électrique Inc.

877, rue de Puyalon, secteur Mingan

SERVICE À DOMICILE

Nous faisons également la vente d'appareils
 usagés portant une garantie de 6 mois.

589-9891

589-9892

TERRAINS À VENDRE

Rues Fraser - Boisvert

- 6 terrains pour maisons

Boulevard Schmon

- 2 terrains pour jumelés
 - 5 terrains pour duplex
 - ou 4 logements

Rues Robin - Meunier - St-Laurent

- 21 terrains résidentiels

Rue Robin

- 4 terrains pour jumelés

Rue Babin

- Terrain industriel

Rue Mingan

- Terrains commerciaux

SOCIÉTÉ D'EXPANSION DE BAIE-COMEAU

1305, boulevard Blanche 589-5358

TRAIT D'UNION

• Rompre l'isolement
 • Rencontrer des
 personnes avec qui
 parler, sortir ou vivre.

Contactez
 Paulette Panaroni
 589-5878

SERVICE CONFIDENTIEL

MESSAGE IMPORTANT

Adoptés - Mères naturelles - Mères adoptives

Le Mouvement Retrouvailles vous offre l'oppor-
 tunité de rejoindre ses rangs.

Nous savons tous que nos origines sont impor-
 tantes et que nous avons besoin de notre
 identité.

Vous qui êtes concernés par l'adoption chez-
 nous, vous trouverez compréhension, support
 moral ou tout est gardé dans la plus grande con-
 fidentialité.

Tu désires plus d'informations, tu peux commu-
 niquer avec moi

Richard Boudreault,
 Directrice
 C.P. 103, Forestville
 G0T 1E0 Tél.: 587-2844

Nécrologie

Service
de pré-arrangements
funéraires

La Société Funéraire

Pour un service adapté à vos besoins!

15, Romeo-Vezina, Baie-Comeau,
296-4741

Les Habitations Réjean

Girard enr.

Vente
 Maison mobile
 Maison préfabriquée
 Maison en panneaux (kit).
 Maison et chalet en bois rond.

589-5059

Nous prenons maison mobile usagée
 en échange.

À VENDRE

Tondeuses usagées et
 neuves.

Scies à chaînes usagées et
 neuves. Tracteurs pelouse
 usagés et neufs.

☎ 589-4227



- Numerologie
 - Biorythmie
 - Carte du ciel

NICOLE 589-3786

MONUMENTS

Conçus sur demande
 Création locale
 en montre en atelier



793, rue Granier, Pointe-Lebel

589-5286
 Fax: 589-9886

LES SERRES R.G. ENR

400, Route 138
 RAGUENEAU
 567-4884

Les serres sont maintenant
 ouvertes pour la vente.

Fleurs, paniers suspendus:
 fushia, superfinia, géranium,
 lière.

Également plusieurs autres
 plants: tomates, concombres,
 salades.

Sacs de terre préparés et
 engrais pour pelouse.

Avec chaque achat d'une
 boîte de fleurs, un choux
 décoratif sera donné

PNEUS À VENDRE
4 pneus d'hiver 13/32 Uniroyal, P175/70R13, 150\$ pour les 4, achetés en novembre 1995, balance de garantie
mess. 295-8564

POÊLE électrique 30"
250\$, vitre de différente grandeur, plainte électrique, frigidaire 150\$, moteur 2 forces Evenrude 400\$ **589-2942**

PORTE d'acier grandeur 79 1/2 X 32, épaisseur 1 3/4" **589-9170**

PORTE d'aluminium 34 X 82 1/2 de hauteur (porte moustiquaire) **589-8658**

POUR chalet: ensemble de salon, grille pain, tondeuse pour pièces, marchette d'adulte, table à souder, limeuse à scie, 2 bibliothèques, machine à coudre, 2 bureaux de travail **296-8983**

POUR un 1er bébé, une nouvelle garderie, tous nos articles de bébé sont à vendre à petit prix **Josée 296-2781**

POUSSETTE double 195\$, remorque de bicyclette pour 2 enfants 195\$, matelas de couchette 52" 10\$, cheval et 3 roues Little Tikes 15\$ chacun, petite laveuse-essoreuse 25\$, siège d'auto pour bambin 10\$ **589-6846**

QUATRE essieux de maison mobile **589-7426**

QUATRE mags 14" avec ou sans pneus, pour Honda ou Japonais **589-1403**

REMISE 8X8 en bois à vendre ou échangerait pour chaloupe 12' **Jean-Yves 296-4590**

REMORQUE à chaloupe 14' maximum, marque Espadon, état neuf 500\$. Chaloupe 14' fibre de verre, type "Car top" 400\$ **589-7205**

ROBE de mariée blanche avec traîne, grandeur 16 ans, valeur 750\$ laissée à 175\$ **567-8799**

SEGA Game Gear, prix 200\$ **567-4487**

SIÈGE d'auto d'enfant 35\$ **567-8030**

STORES 44 haut X 55 large, 32 large X 42 haut, store porte patio 5 pieds **589-2366**

SUPPORT avec "flash" stroboscopique avec phare halogène, Échangeur d'air, échangeur de chaleur Venmar ER40200, jamais installé, "rod bar" noir **589-9466**

SÈCHEUSE 50\$, campeur pour camion, tondeuse, marche-pied pour camion **589-4562**

TERRAIN 20,000 pieds carrés, Les Buissons **589-6122 8h à 17h**

TERRAIN Pointe-Lebel près du camping avec roulotte de voyage 23 pieds toute équipée **296-2664**

TERRAIN bord de plage Buissonnette, poêle, orgue **589-8348** ou soir **589-7637**

TERRAIN grandeur que vous désirez jusqu'à 861 pieds par 350 pieds, eau de la municipalité, site exceptionnel, tranquille, bord du fleuve, Ragueneau, aubaine **589-6041**

TERRAIN possibilité de bâtir, 75 X 190, Les Buissons **567-9119**

TERRAIN situé à l'entrée des Buissons 157 pieds de façade par 170 de prof., prix 7,000\$ **567-8170**

TERRAIN
Au bord de l'eau, 1093, Granier Pointe-Lebel, environ 16,000 pieds carrés
589-5171

TERRE NOIRE
À vendre
S'adressez 589-3676

TERRE de 128 acres, situé à Pointe-Lebel **567-4932**

TRAILER 44" large X 7'8" long, avec support pour traîneau ou bateau **589-5302**

TRAILER 4X8, parfaite condition 300\$ **589-4402**

TRAILER 4X8, roue 15", état neuf **296-0933**

TRAILER 5X8, canot, tondeuse 4 forces **589-2764**

TRAILER 5X8, roue double tandem, frein hydrolique, pompeuse hydrolique, congélateur vertical, marque Frigidaire **296-2015**

TÉLÉVISION couleur 20" 100\$, table à carte 4 chaises 100\$, ensemble de pluie Mariner 7 ans grandeur petit, commode blanche, 3 tiroirs 40\$ **589-2417**

VENTILATEURS salle de bain et hottes de cuisine usagés, prix modique **589-5552**

VOILIER Dolphin 23, 1973, 7 voiles, hors-bord 7.5HP. Couché 4 personnes. Remorque, équipement de sécurité, 7,500\$ négociable **Soir (418) 962-0295**

VÉLO 16" pour fille, état neuf 30\$, vélo montagne 5 vitesses, fille, état neuf 170\$ laissé à 70\$, convertisseur de luxe pour t.v. valeur 250\$ laissé à 60\$, très bonne condition **589-7349**

ÉQUIPEMENT complet cordonnerie plus matériels nécessaires pour teinture du cuir, prix 6,000\$ négociable **A St-Damase de Matane (418) 776-5281**

À VENDRE
Commerce de fleurs avec équipement
S'adressez Fleuriste Paquerette 1991 Inc.
1041, boulevard Lafèche
Baie-Comeau
Tel.: 589-9092 le jour 589-4519 le soir

À VENDRE



Remorque en fer, 4 roues, 154pouces de long par 52 pouces de large

294-2444

Nécrologie

- À Montréal, le 9 mai 1996, est décédé à l'âge de 38 ans, M. Bertin Valcourt, époux de Mme Nicole Pelletier, domicilié au 11 rue des Pins, Pointe-Lebel.

La Maison Serge Julien

Service de pré-arrangements funéraires
788, boul. Blanche
192, rue Damase-Potvin
Baie-Comeau
589-2570 - 296-9490
41, route 138
Ragueneau
567-2570

TRANS-ACTION C.V.N. LTÉE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
589-3757 296-2239 587-2194
600, boul. Lafèche 1 Place LaSalle 147, rue Blouin, Forestville



 Antoine Nazair 296-6039	 A REVENU TRES PROPRE 808 rue Henri Will Gagnon 589-9161	 Bon prix Près des écoles 18 Samuel Miller Claire Dionne 295-2556	 Rénové, paysagé, 3 gr ch., vaste s. familiale, poêle à bois, gr. garage. 1830, Delandé Pierre Bergeron 589-8617	 A revenu Près de la Poly des Baies 5 Dolbeau Nelson Bacon 296-6898	 Maison ouverte aux visiteurs le dimanche 19 mai 96 de 14 à 16 heures 612 rue Baron, Baie-Comeau Hôte: Yolande Desrochers
 Yolande Desrochers 589-6431 589-0269	 A construire Bi-familial jumelé 593-95 Baron Baie-Comeau 589-3757	 Prix réduit, secteur recherché, cote 2 étages, genre condo, avec rev. 9 Bourget Pierre Bergeron 589-8617	 Poss. de logement au sous-sol 88 Maisonneuve Antoine Nazair 296-6039	 Quartier recherché très belle demeure, 4 c. brique, Faut voir! 108 rue Parent Monique Bélanger 589-6644	
 Monique Bélanger 295-8590	 Propriété de qualité Parc Bonne entente 3138 Marie-Victorin Nelson Bacon 296-6898	 Prix révisé grandes pces pour petit budget 15 Leblanc, CAO Diane Tremblay 567-2701	 M - mobile meublée seulement 32 500 \$ 29 Parc Murray Gilles Asselin 589-7034	 Prix révisé, 22X56 rénové, bois franc A qui la chance? 127 rue Morel Diane Tremblay 567-2701	 Grand terrain 749 route 138 Claire ou Gilles 295-2556 589-7034
 Pierre Bergeron 589-8617	 Bungalow 6.5 pièces + garage 4 rue Desbriens, CAO Gilles Asselin 589-7034	 Secteur recherché 1655 rue Anticosti Will Gagnon 589-9161	 Entièrement rénové 1056 rue des Érables Will Gagnon 589-9161	 Triplex 1006 rue Delandé Baie-Comeau 589-3757	 Une maison et un endroit de rêve 162 rue Champlain Antoine Nazair 296-6039
 Gaëtan Guy 587-2194	 Petit nid, petit prix Elle est pour vous! 81 rue Laizé est Diane Tremblay 567-2701	 Un paradis. Fondation béton, 3 ch., 2 foyers, entrée à 6km, meublé 5 Lac Walker Pierre Bergeron 589-8617	 PRIX RÉDUIT Vue sur le lac LEVEN 46 rue Maisonneuve Will Gagnon 589-9161	 Vue sur le fleuve Entièrement rénové 725 rue Granier, P.L. Will Gagnon 589-9161	 Chez vous pour le prix d'un loyer 9A De Champlain Will Gagnon 589-9161
 Lise Boily 589-2014	 Poss. de revenu 1631 rue Mingan Claire ou Gilles 295-2556/9-7034	 PRIX RÉDUIT Rien ne manque sauf vous! 1446 rue Duclou Antoine Nazair 296-6039	 Complexe multifamilial 3-5-7 rue Radisson Baie-Comeau 589-3757	 2 garages, 4 ch., s. sol aménagé. Moderne, vaste patio, beau secteur 75 rue Donald Smith Pierre Bergeron 589-8617	 Domaine enchanteur construction de qualité supérieure 2 Lac Migneault Gilles Asselin 589-7034
 Diane Tremblay 567-6898 295-8424	 6 X 4, 5 pces Très rentable 832 rue Bons Désirs Gilles Asselin 589-7034	 Quartier recherché, cottage de style avec revenu au sous-sol 1331 rue Nouvel Monique Bélanger 589-6644	 Bâtisse commerciale + logements résidentiels 167 rue Valliée, CAO Monique Bélanger 589-6644	 Chalet au bord de la rivière 8 Place Tremblay Will Gagnon 589-9161	 26 logements très rentable 1151-1181 Mingan Pierre ou Gilles 589-8617 589-7034
 Nelson Bacon 296-6898 295-8424	 Coin de villégiature Lot 9 Village Micoua Will Gagnon 589-9161	 Avec revenu très bon investissement 7 rue Babel Antoine Nazair 296-6039	 Une visite s'impose 1336 rue Mingan Diane Tremblay 567-2701	 Vous serez chez vous pour seulement 82 500 \$ 162 rue Laval Gilles Asselin 589-7034	 Belle maison mobile 2 chambres 91 rue Lessard, CAO Claire Dionne 295-2556
 Gilles Asselin 589-7034	 Maison de chambres Excellente rentabilité 787 boul. Blanche Gilles Asselin 589-7034	 PRIX AVANTAGEUX Du côté de la rivière 142A rue Morel Will Gagnon 589-9161	 Bâtisse commerciale 161 boul. LaSalle Baie-Comeau 589-3757	 Chalet habitable à l'année 4.5 pièces près du fleuve 210 Sablonnière PL Monique Bélanger 589-6644	 Bâtisse commerciale 9 William Dobel Antoine Nazair 296-6039
 Will Gagnon 589-9161 295-8560	 Garage 16X24 Un bijou, il n'y manque rien 2660 rue Robin Diane Tremblay 567-2701	 A REVENU 128-130 Ch.-Guay Will Gagnon 589-9161	 Ferme équestre -RANCH- 580 Granier, P.L. Will Gagnon 589-9161	 Bâtisse + terrain 2761 boul. Lafèche Baie-Comeau 589-3757	 Domaine 14 acres avec 2 cours d'eau, Rénové 14X68 avec chalet pour louer 872-880 Colombier Monique Bélanger 58906644
 Claire Dionne 295-2556 295-0413	 Coin de rêve Vue sur le fleuve 213 Sablonnière Will Gagnon 589-9161	 Bâtisse commerciale excellente rentabilité 869 rue de Puyalon Gilles Asselin 589-7034	 Bâtisse comm., restaurant, bon chiffre d'affaires 131-133 Valliée, CAO Monique Bélanger 589-6644	 Commercial à vendre ou à louer 2 à 16 LaSalle 1 à 3 La Salle 67 LaSalle Baie-Comeau 589-3757	 Prix réduit 17 500 \$ Faut vendre, faites une offre, financement poss par le propriétaire ou location 13 rue Principale, Mist Pierre Bergeron 589-8617
LOCAUX À LOUER CENTRE-VILLE, PLACE LASALLE SUBVENTION JUSQU'À 6 000 \$ PRIX TRÈS CONCURRENTIELS CONSULTEZ RÉJEAN GUY, 296-2239 MARCEL IMBEAULT, 589-3757					
CLUB DU MILLION Un million de mercis à ma nombreuse clientèle pour m'avoir permis d'atteindre le Club du Million au cours des 4 premiers mois de 1996. Vous avez des besoins en immobilier? Que ce soit pour l'achat ou la vente, n'hésitez pas à me contacter en toute confiance au 589-3757 bur., ou 295-8560 mess., 589-9161 rés. 21-81245-1					

18 mai 1996 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 43

À VENDRE ou à échanger
Caméra 8mm, avec batterie 4h et trépied, contre chaloupe ou canot 295-3344

À VENDRE
Divers articles et meubles pour chalet
589-7547

À VENDRE
Meubles de parterre, Patrick Savard 908 Route 138 Ragueneau, livraison gratuite de Baie-Comeau à Forestville
567-2633

COMMERCE À VENDRE

STE-ANNE DE BEAUPRÉ
Auberge 4 unités, motel 13 unités, restaurant 60 places, site touristique, rentable 418-827-4988

ANIMAUX À VENDRE

BICHON Maltais vacciné, vermifugé, né le 26 février 589-9363 ou 1-418-238-5304

BÉBÉS lapins nains à vendre, seulement 10\$ dépêchez-vous Entre 10h et 13h au 589-6089

CHIOTS mini-Colley croisés 50\$ 589-8921

JUMENT 5 ans, Quarter Horse, enregistrée, excellent papier, pour reproduction Contactez Anne 589-4524

LAPIN Bélier noir avec cage et équipement 295-2350

SHIT SU mâle, 2½ mois, tri-couleur, 200\$, mini caniche noir 5 livres, vacciné, tatoué 567-2442

JUMELÉ À VENDRE

JUMELÉ 558 Des Cèdres, avec revenu, garage, près hôpital 589-6683

MAISONS À VENDRE

BUNGALOW construction 1973, secteur Mingan rue Thibeault, clôturé, pas de voisin arrière, terrain paysagé, sous-sol fini, moins de 110,000\$ 295-2558

MAISON construction 1994, garantie APCHQ, situé au 15 Des Roseaux, Chute-aux-Outardes 567-9118 ou mess. 295-8586

MAISON sur plateau, secteur Mingan, près des écoles et des services, 4 chambres, 2 salles de bain, remise 589-3015

MAISON 1521, Mingan, construction 1992, 3 chambres, garage, logement 3½ 295-2408

MAISON 2389, boulevard Lafèche, possibilité location avec option d'achat 589-5631 ou 1-514-263-1339

MAISON 38 avenue de Berneval, rénovation, balayuse centrale, plancher bois franc, remise 12X16, patio 14X20 296-6915

MAISON St-Georges, magnifique vue sur le fleuve, aussi coffre et outils de mécanicien 296-5123

MAISON avec revenu au 9 Leblanc, Chute-aux-Outardes 567-8211

MAISON canadienne, luxueuse en pierre, 4 chambres sur le même étage, 3 salles de bain, foyer, plancher en chêne, garage, remise et piscine, 8 du Golf, Chute-aux-Outardes 567-8356

MAISON de briques, 42X25, 3 chambres, sous-sol entièrement fini, garage, grand terrain paysagé avec vue sur rivière Manicouagan Après 18h 589-1477

MAISON en rangée sur le plateau, construction 1991, 3 chambres, 545 Parfondeval Après 18h 589-1652 ou 589-6795

MAISON à vendre avec revenu au sous-sol, construction 1993, 544, Père Paul-Eugène 589-7935

MAISON à vendre avec revenu au sous-sol, construction 1990, 1626 Nouvel 589-7935

MAISON
Rue Champlain, prix de l'évaluation
296-0923 ou 296-6810

MAISON
Située Les Buissons, 26X38, sous-sol fini, 4 chambres, construction 1991, à 10 minutes de Baie-Comeau
567-8172

RUE des Peupliers, maison de briques, terrain clôturé et aménagé, grand patio, salle à diner, 4 chambres; proximité centre-ville Mingan et centre d'achats. Offre raisonnable 295-3492

ST-GEORGES, rue Bernier, très beau bungalow 30X42, tout briqué, rénové, plancher de chêne, foyer en pierre de champs, bain tourbillon, entrée indépendante, garage 12X20, revenu 600\$/mois, prix 118,000\$ 296-2089

BLOC À VENDRE

BLOC appartements à vendre 589-8416

IMMEUBLE trois logements 589-5438

IMMEUBLE à 7 logement, loué jusqu'en juillet 1997, rentable, comptant minimum, situé à Pointe-Label Information 589-5839

IMMEUBLE À REVENUS 6 logements de 4½, secteur marquette, très rentable Information 589-3316

À VENDRE
Immeuble à revenu au 183, Lasalle
296-6338

MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 1982, 14'X68', avec entrée 12'X14', située au 223, rue Principale Les Buissons, terrain 100'X500', garage 10'X22', piscine 27 pieds avec chauffe-eau, grand patio 567-4214

MAISON mobile 14X64, annexe 6X30, remise 12X20, extérieur et intérieur refait, 139, 4e rue Parc Langlois 589-7732

MAISON mobile 14X70, Grand Prix, 1974, 3 chambres, rénovation 1995, remise 12X14 589-9119

MAISON mobile, 12X60, 1973, Parc Bonne Entente, intérieur rénové, clôturé, entrée asphaltée, remise 12X14 589-5360

MAISON modulaire (mobile) 1993, 16X70, 3 chambres, bain tourbillon 589-6717

URGENT FAUT VENDRE
Raison: transfert. Maison modulaire 1987, 14X68, 3 chambres, construction de qualité, très belle finition, impeccable, peut être déménagée. Prix révisé. Baie-Trinité 939-2666

CHALET À VENDRE

CHALET 20X28, électricité, eau courante, vinyle extérieur situé à Pointe à Boisvert, Place de rêve, 23,000\$ négociable 567-8537

CHALET 4 place Dallaire Les Buissons 589-5381

CHALET au 326 Labrie, Pointe-aux-Outardes. Intéressé seulement 567-2743 ou 296-3854

CHALET bon prix, Pointe-aux-Outardes S'adressez 567-2684

CHALET situé à la Cache Guy, route lac La Loutre 296-6564

CHALET habitable à l'année, situé au Lac Fer à Cheval Demandez Christine 296-6155 ou 296-6228

CHALET neuf, construction 1994, 2 étages, au 42 kilomètres, Route 389, 28,900\$, à voir 296-0088

CHALET situé au lac Taillardat sur le chemin scierie des Outardes, grand terrain, habitable à l'année et meublé au complet, prix à discuter 589-7740

CHALET à Pointe-Label (Pointe-Paradis), au bord de la mer, pour redécouvrir les 4 saisons. Chalet rustique, habitable à l'année. Terrain partiellement aménagé. Offre raisonnable 295-3492

MAISON bord du lac Fer à cheval, terrain 250X150 296-3949

À VENDRE chalet au lac Fer-à-Cheval, peut être transporté Après 16h 296-9215

TENTES ET ROULOTTES À VENDRE

"FIFTH WHEEL" 1979, 24 pieds, prix à discuter 589-3931 ou 567-8537

"FIFTH WHEEL" Bonair 1992, 23.50 pieds, entièrement équipé, très propre, acheteur sérieux seulement. Après 17h 295-3156

"FIFTH WHEEL" Prowler, 1995, 26 pieds, toute équipée, rue Alice 589-2598

DAUPHINE 1988, très propre, 6 places, 19 pieds, roue double, auvent, dôme neuf, tout équipé, 6,000\$ 589-4067

MOTORISE 23 pieds, Unic, 1978, très propre Après 17h 296-9715

RECHERCHONS ROULOTTE DE VOYAGE
Entre 23 et 26 pieds, en bon état avec air climatisé. Pour plus amples informations, s.v.p. communiquez au 589-4847 et demandez Francis

ROULOTTE 1979 Bellevue, 20 pieds, très propre Information 296-2509

ROULOTTE 1989, 18 pieds 4 SAISONS après 18h 589-6728

ROULOTTE Val Bar 1973, 18 pieds, rénovée 567-2995

Nouveau dans la région



Location de camion à palettes avec boîte à rebus. Résidentiel, commercial, industriel. Pour plus d'information

ROLAND MUNGER INC.
CONTRACTEUR
296-2133 ou 589-0482

21-81368-1

Avis de changement de nom

Changement de nom pour un enfant mineur

Prenez avis que **Manon Gourde**, en ma qualité de mère, domiciliée à 1438, rue Duclos, Baie-Comeau, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de **Gabriel Hébert** en celui de **Gabriel Hébert-Gourde**.

21-81386-1

OFFRE DE SERVICE

Gérant de projet pour entrepreneur général ou spécialisé

Roger Robitaille
295-6503

21-81304-1

FAUT VENDRE PRIX RÉDUIT SOUS L'ÉVALUATION



Maison neuve Entièrement finie Vue sur la mer Garantie APCHQ
13, Duchaineau
296-3647

AUBAINE



Maison 2 étages (1985), style canadien, 30X30 rez-de-chaussée, 30X45 étage, garage, 2 salles de bain, plancher bois franc, armoire en bois d'érable, foyer, Spa Jacuzzi, puit de lumière, garde-robes de cèdre, fenêtres triple verre, patio 10X40, plaque Jenn-air, four encastré, lave vaisselle, broyeur à déchets, balayuse centrale, terrain 200X200.

Prix: 125,000\$
629, Principale
Pointe-aux-Outardes
567-8051



Nouvelle GTS

GRAND AM GTS 16 996\$*

- Aileron arrière
- Moteur 2,4 L 16 soupapes de 150 chevaux
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Freins ABS aux quatre roues
- 2 sacs gonflables
- Système antivol PASSLock



LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 4 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (595 \$) et taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

ROULOTTE Euréka 28', 1972, tout équipée, avec cabanon 10X12 isolé, entrée 220, laveuse, sècheuse, air climatisé, 2 chambres avec cuisinette, toilette intérieure extérieure, installée Camping Turmel rue l'Eclair, terrain payé pour 1 an, cause départ, 9,500\$ négociable, situé 7000 boulevard Ste-Anne Château Richer ou à louer 375\$/semaine 567-4888 A. Jean

ROULOTTE P.M.C. Week-end 1975, 21 pieds avec annexe de 10'X20' et une remise, installée au camping Baie-St-Ludger, le tout 6,500\$ 589-1031

ROULOTTE Prowler 1978, 23 pieds, bonne condition Après 17h 296-5359

ROULOTTE T.M.C. 22 pieds, 1976, micro-onde, très propre 567-4726 ou 567-8885

ROULOTTE de camping, Bonair, 32 pieds, porte patio, grand salon 296-3010

ROULOTTE de voyage 26' avec auvent, air climatisé, situé Baie-St-Ludger 567-4403

ROULOTTE de voyage, 24 pieds, marque Apalache 589-6886

TENTE roulote 4 places, très bon état et poêle à bois de cuisine et petit foyer 296-5614

TENTE roulote Bonair, 6 places, tout équipée 589-8648

TENTE roulote Bonair 1994, B.A. 700 296-2970

TENTE roulote Bonair, 8 places, poêle et réfrigérateur propane, 1,600 livres. Roulote 27.5 pieds, 10 places, salle de bain complète, chauffe-eau, etc. 296-0544

TENTE roulote Lionel, 1983, 8 places, très propre 589-9919

TENTE roulote Lionel, très propre, 6 places 295-2350

AUTOS

ACHETONS

VÉHICULES de toutes marques (modèles 1989 à 1995) 589-4242

ACHETONS & VENDONS

AUTOMOBILES & CAMIONS, 1990 et plus, usagés de toutes marques. Payons comptant 296-3422

CAMARO Z-28, 1980, 86,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver 589-5021

CAMARO Z-28, 1986, moteur 305, 5.0 litres, T-top, automatique, 117,000 kilomètres, tout équipé, très propre 295-3216

CAMION GMC K-1500, 1993, 4X4, 350, automatique, 45,000 kilomètres, 17,900\$ 296-5615

CAMION

1994, Ford, tronqué avec boîte 14 pieds, modèle E-350, 7.3 litres, V-8, diesel, idéal pour livraison. Très bon prix. Demandez Éric 589-6975 ou 296-6050

FIREBIRD Formula 1987, 305, automatique, 215HP, 79,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, 7,600\$ négociable 294-2136

FORD Bronco II 1985, 500\$ 589-7732

CHRYSLER New Yorker 1986, petit modèle, moteur 2.6, bas kilométrage, prix 1,600\$ 295-2014

CREDIT REFUSÉ: Financement sur place. Location dans le but d'en devenir propriétaire. Transit Location 418-834-2276

DINASTY 1993, garantie prolongée, hors-bord 4 forces Mercury 589-4087

DODGE 600, 4 portes, automatique, 50,000 kilomètres, très propre, 1,500\$ 589-1951

DODGE Colt 1989, manuel 119,000 kilomètres, propre, 2,300\$ 295-2173

DODGE van 150 Cargo, 1989, 70,000 kilomètres, prix de débarras 295-2680

FORD F-150, 4X4, XLT, Lariat, 1988, 6 cylindres, 300, 5 vitesses 589-8267

FORD Mustang 1988 LX, décapotable, 30,000 kilomètres, 7,500\$ Après 18h 589-4756

FORD Ranger 1984, moteur défectueux, 800\$ 589-4277 ou mess. 589-0012

FORD Ranger 1986, 5 vitesses, extra cab, bon état 589-4399

FORD Econoline 1977, finition salon, très propre, jamais sorti l'hiver, mags, marche-pieds, "spoiler", C.B. etc. A voir, prix 4,500\$ négociable 296-4097

G.M.C. S-15, 1985, mécanique bonne condition, 2,000\$ négociable 589-5282

JEEP CJ-7, Laredo, 1986, 29,000 kilomètres, état neuf Bureau seulement 589-2319

JEEP Grand Cherokee Ltée 1993, mécanique A-1, jamais accidenté, tout équipé, 24,000\$, 98,000 kilomètres, garantie Plan d'or (418) 927-2313 ou (418) 968-1717

MERCURY Topaz 1988, très propre, mécanique A-1, 2,500\$ 589-4921

MERCURY Topaz 1993, 54,000 kilomètres, 8,200\$ 589-6507

NISSAN Pathfinder, 1988, 4X4, SE-V-6, 5 vitesses, manuel, prix 5,500\$ 296-9261

NISSAN Stanza 1991, 69,000 kilomètres, 4 portes, manuel, en très bonne condition 7,700\$ Denise 589-2472

OLDSMOBILE Delta 88, 1985, 139,250 kilomètres, 307 pouces cubes, 800\$ 589-9179

PICK-UP F-150, 1986, 4X4, supercab 4,500\$. Grand-Am 1991, 49,000 kilomètres. Mercury sabre 589-4331

PICK-UP Mazda 1987, king cab, manuel, propre, 2,300\$ 589-1606

PICK-UP Mazda B-2600, 1991, 4X4, 116,000 kilomètres, Contactez Michel 589-4524

PICK-UP Nissan 1993, 2X4, 65,000 kilomètres, manuel, doublure de caisse 296-0544

PONTIAC Tempest 1988, automatique, blanc, 185,000 kilomètres, moteur bonne condition 589-6882

PONTIAC Trans-Am 1983, automatique, 305, 3,000\$ négociable 589-3151

VOITURE de collection Monté Carlo 1970, très propre et bon état 589-8879 ou 589-5797

TOYOTA
Tercel 1981, 110,000 kilomètres, prix 500\$
Information 589-8283
demandez Ginette

SENTRA 1988, automatique, 70,000 kilomètres, 4 portes, 2,800\$ négociable 295-2498

STOCK CAR Super stock, No 23, doit changer carrosserie 295-2367

HONDA CR 80, 1987, refait à neuf Demandez Jean-Marc 295-2584

HONDA CRX 1986, 123,000 kilomètres, très propre, mécanique en bonne condition, prix 3,000\$ 589-8600

MOTO DT 50, 1994, bas prix 294-2225

MOTO Yamaha Trail Way, TW-200cc, état neuf, 950 kilomètres, 2,000\$ 296-6638

MOTOCROSS Honda CR 250, 1995, "pipe" Pro circuit, volant Pro Taper, peut vendre avec équipement, 5,000\$ négociable 589-5346 Laissez message

MOTOCROSS Honda CR 125, 1989, moteur, inition, "sprocket, clutch", neufs, peut vendre avec ou sans équipement 1800\$ négociable Après 17h 589-2825

SUZUKI Katana 1100cc, 1988, valise rigide, peinture spéciale, 5,800\$ 589-1403

YAMAHA RT-100cc, 1990 567-4487

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 NEUFS. À la semaine, au mois ou à l'année. Stores, meubles ou non, tv, micro-ondes, laveuse, sècheuse et téléphone compris, près centre d'achat 466 Parfondeval

1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 semi-meublé Information 589-2369

2 1/2 chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse 589-5683

2 1/2 chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse 589-5683

3103, rue Barry Emilien Boudreau

89 900 \$ négociable 8, rue Hébert Dany Labrie Caron

Jumelé avec revenus Qualité/prix garantis 51, rue du Parc Lise Larouche

Lac des Monts Godbout Dany Labrie Caron

89 900 \$ négociable 58, rue Berneval Dany Labrie Caron

15 logements Dany Labrie Caron

Bâtisse commerciale Beaucoup de possibilités 63-65, place La Salle Dany Labrie Caron

A 2 minutes du Lac La Loutre Sébastien Tremblay

À VENDRE CASSE-CROÛTE Bonne opportunité d'affaires Émilien Boudreau

Balayeuse centrale Dany Labrie Caron

Voir le fleuve et ne plus jamais l'oublier! 25, rue Père-Garnier Roland Scott Denis Bourque

Superbe, très propre 612, rue Chiasson Dany Labrie Caron

À VENDRE BÂTISSE COMMERCIALE MINGAN Émilien Boudreau

93 000 \$ négociable 67, rue Legardeur Dany Labrie Caron

Beau terrain 133, rue Legardeur Dany Labrie Caron

Superbe, grande, à voir! 250, rue Principale Les Buissons Lise Larouche

93 000 \$ négociable 67, rue Legardeur Dany Labrie Caron

Impeccable Superbe - Venez voir!

52, rue Parent 86, rue Parent

PRIX RÉDUIT Un vrai bijou

Une visite vous convaincra 18, rue Lajeunesse 1768, rue de Bretagne

FAITES UNE OFFRE PRIX RÉDUIT

Faut vendre le 1640, boul. Joliet 42, rue Garneau

ACHETONS tracteurs de ferme, de toutes grosseurs et petit 4X4 diesel, transporteur à bois, et skider Payons comptant (819) 364-2236

CHEVROLET 3500 "heavy duty", 3 tonnes, 1995, boîte fermée de 16 589-4025

DÉBUSQUEUSE John Deer, 540 B, à voir au 645 Gamache, cause décès (418) 968-3009

MACK 1995, avec permis, région 09, Port-Cartier (418) 766-8905 ou (418) 847-6262

QUATRE roues Quad Racer LT 500R, 1987, bonne condition 296-5627

QUATRE roues Suzuki Quad Sport 230, 5 avec reculons, état de neuf, comme ceux du magasin, bon prix 296-0887

QUATRE roues Suzuki, Quad Racer, 250, 1986, avec équipement 589-3237

SUZUKI 230cc bonne condition 589-4333

1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 semi-meublé Information 589-2369

2 1/2 chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse 589-5683

2 1/2 chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse 589-5683

Bureau ouvert de 8 h 30 à 17 h

Vous pouvez rejoindre nos agents en tout temps

Service téléphonique 24 heures

V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P.

Le Permanent « Le Permanent Côte-Nord enr., courtier » 625, boul. Lafèche 589-5800

Nous pouvons vous vendre aussi les maisons des autres courtiers

589-5800

SERVICES V.I.P. 1° Participation au certification de localisation 2° Evaluation agréée sur votre maison - participation - 3° Camion de déménagement à votre disposition - vendeur & acheteur 4° Le Permanent fait partie du relogement Canada Trust et du réseau Inter-Québec 5° Compte rendu 15 jours 6° Visite libre : - 1 - une minimum 7° Caravane avec compte rendu de chaque agent 8° Information juridique au besoin 9° Une économie pour les acheteurs de 1 300 \$ lors de leur demande de prêt hypothécaire (Certaines conditions s'appliquent)				VENDU 1, rue Babel Dany Labrie Caron Garage, grand terrain et revenus 56, rue Garneau Lise Larouche Sensationnel! 1765, rue de Bretagne Dany Labrie Caron 89 900 \$ négociable 8, rue Hébert Dany Labrie Caron Jumelé avec revenus Qualité/prix garantis 51, rue du Parc Lise Larouche 3103, rue Barry Emilien Boudreau 2026, boul. Lafèche Dany Labrie Caron Je vous invite à visiter cette jolie maison... 9, rue Montcalm Dany Labrie Caron 1848, rue Jourdain Impeccable 61A, rue Laizé Est Beau terrain 133, rue Legardeur Dany Labrie Caron 52, rue Parent PRIX RÉDUIT Une visite vous convaincra 18, rue Lajeunesse FAITES UNE OFFRE 1640, boul. Joliet				VENDU 1548, rue Fafard Dany Labrie Caron Maison de prestige Près des services 1582, rue Méleze Lise Larouche Vue sur le lac 13, rue Parent Dany Labrie Caron Le calme, le repos, la paix 1223, rue Lestrat Diane Desrosiers Murray 15 logements Dany Labrie Caron À 2 minutes du Lac La Loutre Sébastien Tremblay Balayeuse centrale Dany Labrie Caron Voir le fleuve et ne plus jamais l'oublier! 25, rue Père-Garnier Roland Scott Denis Bourque Superbe, très propre 612, rue Chiasson Dany Labrie Caron À VENDRE BÂTISSE COMMERCIALE MINGAN Émilien Boudreau 93 000 \$ négociable 67, rue Legardeur Dany Labrie Caron Beau terrain 133, rue Legardeur Dany Labrie Caron Superbe, grande, à voir! 250, rue Principale Les Buissons Lise Larouche			
FONDS DE COMMERCE SALON DE BRONZAGE CORDONNERIE Dany Labrie Caron Zone commercial Garage avec pitt 2568, boul. Lafèche Dany Labrie Caron	Villégiature Beaux grands terrains Grande baie St-Nicolas Denis Bourque Moins de 50 000 \$ 4, rue Girard, C.A.O. Dany Labrie Caron	À VENDRE CASSE-CROÛTE Bonne opportunité d'affaires Émilien Boudreau Baie-St-Ludger Sur le bord de la mer Tout en gypse Armoires mélamine Alain Hovington Superbe, très propre 612, rue Chiasson Dany Labrie Caron	À VENDRE BÂTISSE COMMERCIALE MINGAN Émilien Boudreau 93 000 \$ négociable 67, rue Legardeur Dany Labrie Caron Beau terrain 133, rue Legardeur Dany Labrie Caron Superbe, grande, à voir! 250, rue Principale Les Buissons Lise Larouche	VOS PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER	Centre commercial Lafèche 625, boul. Lafèche, local 405	Sept-Îles 968-3464	Baie-Comeau 589-5800	Port-Cartier 968-3464			

Le Permanent LE PERMANENT CÔTE-NORD ENR., COURTIER COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Devenir propriétaire, acquérir une nouvelle résidence, un rêve réalisable! Venez me rencontrer pour tous vos projets d'achat et de vente de votre propriété.

Dany Labrie Caron
589-5800
589-3288

GRAND MAÎTRE VENDEUR ÉTOILE 1996

NOUVEAU 1848, rue Jourdain	NOUVEAU 34, rue Père-Arnaud
NOUVEAU 61A, rue Laizé Est	NOUVEAU (16') 3053, rue Barry
Impeccable 52, rue Parent	Superbe - Venez voir! 86, rue Parent
PRIX RÉDUIT Une visite vous convaincra 18, rue Lajeunesse	Un vrai bijou 1768, rue de Bretagne
FAITES UNE OFFRE 1640, boul. Joliet	PRIX RÉDUIT Faut vendre le 42, rue Garneau

Le Permanent « Le Permanent Côte-Nord enr., courtier » Courtier immobilier agréé

VISITES LIBRES
 Le dimanche 19 mai 1996 de 14 h à 16 h
3133, rue Théberge
 Cause de départ Propre et accueillante Bienvenue aux visiteurs

Diane Desrosiers Murray 589-4413 295-0473

1 1/2 À LOUER
meublé, chauffé, éclairé.
5 1/2 non meublé, non
chauffé, non éclairé
589-2303 ou sans frais
1-418-727-2839

2 1/2
Meublé, chauffé,
éclairé, pour homme au
travail seulement
589-8290

2 1/2 et 4 1/2 près centre-ville
Mingan. Références
demandées, 589-2977 -
589-9363

2 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, 246 de la Falaise
589-3638

2 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, quartier St-
Georges, 310\$/mois,
demi-sous-sol Bur.: 589-
9005, 589-7579, 589-6324

2 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, situé près de l'é-
cole Trudel, libre 1er juin
589-3661

2 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, situé centre-ville
Mingan, endroit propre et
tranquille, pour personne
seule 589-9251

2 1/2 pour travailleurs ou
étudiants, prix très
raisonnable, à deux pas
de l'usine de QUNO, libre
immédiatement 295-6087

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 semi-meublés
ou non meublés, chauffés,
eau chaude fournie, bois
franc, tapis, balcon, casier
intérieur, interphone, sta-
tionnement, chambre de
lavage, sécuritaire, très
propre, Marquette, si
intéressé 296-6335 ou
296-0568

3 1/2 non meublé, chauffé,
éclairé, laveuse/sécheuse,
stationnement 296-4103

3 1/2 Marquette, semi-
meublé, poêle, frigidaire,
laveuse, sècheuse,
375\$/mois, libre juin 296-
8998

3 1/2 St-Georges, 300\$ par
mois 296-0925

3 1/2 centre-ville, 1er
plancher, meublé ou non,
chauffé, éclairé 295-3374
ou 589-6831

3 1/2 chauffé, éclairé, St-
Georges 296-5197

3 1/2 meublé, chauffé,
éclairé libre 1er juillet 589-
2902

3 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, libre 1er juin,
450\$, quartier St-
Sacrement 589-5531 ou
589-1201

3 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, laveuse, sècheuse
fournies, libre 1er juin 589-
6841 ou 589-5234

3 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, libre immédiate-
ment 296-4674

3 1/2 meublé, chauffé,
éclairé, libre 1er juin 1115
boul. Blanche

3 1/2 meublé, laveuse,
sècheuse, non chauffé,
non éclairé, entrée
indépendante, libre 1er
juillet, situé 2160 Galleran
Jour 589-9092, soir 589-
4519

3 1/2 meublé, non chauffé,
non éclairé, endroit propre
et tranquille, secteur
Marquette, 1er juin, 1er
juillet 589-3208

3 1/2 meublé, non chauffé,
non éclairé, 57
Maisonnette, 4 1/2 non
meublé, 4 Couture, 5 1/2
chauffé, non meublé, non
éclairé, 83 Babel 296-
5299 ou 296-2153 ou
296-3481

3 1/2 neuf, non meublé, non
chauffé, entrée indépen-
dante, porte patio avec
patio, 649 Baron, libre 1er
juillet 589-8761

3 1/2 non chauffé, non
meublé, non éclairé, 544
Père Paul-Eugène, libre
1er juillet 589-7935

3 1/2 non meublé, non
chauffé, entrée indépen-
dante, patio, libre 1er juil-
let, 1687 Mingan 589-2749

3 1/2 rénové, non chauffé,
non éclairé, non meublé,
eau chaude fournie, 361-A
Puyjalon, 425\$/mois 589-
2516 jour, 589-9267 soir

3 1/2 secteur Marquette, 3B
Martel de Brouage, chauffé,
éclairé, entrée indépen-
dante, demi-sous-sol, libre
1er juin 296-6338

3 1/2 semi-meublé, salle de
lavage, eau chaude
fournie, près de la
Reynolds, libre 1er juin ou
avant 296-0386 ou 296-
4242

3 1/2 semi-meublé, salle de
lavage, près de Reynolds,
ménage refait au complet,
libre immédiatement 296-
0386 ou 296-4242

3 1/2, 4 1/2
Non meublés, non
chauffés, non éclairés,
près des services
589-8290

3 1/2 À LOUER
MEUBLÉ, chauffé,
éclairé,
laveuse/sècheuse
fournies, entrée
indépendante
296-6040

3 1/2
Près du centre régional
Manicouagan,
cuisinière, réfrigérateur,
laveuse, sècheuse,
store et câble compris
Midi ou soir 589-2745
ou 295-2756

4 1/2 chauffé, eau chaude
fournie, avec balcon, libre
1er juillet 589-3489 ou
296-7882

4 1/2 chauffé, non éclairé,
475\$/mois 296-6019 ou
589-1692

4 1/2 chauffé, éclairé, 2e
étage, libre 1er juillet 1996
589-3441

4 1/2 chauffé, éclairé, non
meublé, non-fumeur, per-
sonnes tranquilles, libre
juillet, 550\$/mois 589-5150

4 1/2 libre 1er juin, non
chauffé, non éclairé 589-
8416

4 1/2 non chauffé, non
éclairé, rue Bossé, libre
1er juin Jour 589-9656,
soir 567-4579

4 1/2 non meublé, non
chauffé, non éclairé, rue
Mingan 295-3176

4 1/2 non meublé, non
éclairé, non chauffé, libre
1er juillet, 375\$/mois 296-
6235

4 1/2 peinture neuve, très
propre, 380\$/mois, libre
1er juillet, Chute-aux-
Outardes, non chauffé,
non meublé, non éclairé,
1er étage Après 17h 567-
8732

4 1/2 rez-de-chausée,
entrée indépendante,
chauffé, quartier St-
Georges, libre 1er juillet
296-2364

4 1/2 secteur St-Georges,
meublé ou non, chauffé,
renové 296-8891

4 1/2 très grand, non
meublé, non chauffé,
demi-sous-sol bien éclairé,
332, Joliet 589-6008 589-
2389 soir

4 1/2, 3 1/2 très beaux, eau
chaude fournie, demi-
sous-sol, secteur
Marquette, face au centre
récréatifs, meublés ou
non, chauffés, éclairés,
bon prix 589-3018

4 1/2 près centre d'achat,
hôpital et cégep, plateau
Mingan, 470\$/mois,
meublé chauffé, éclairé,
stationnement 295-3228

4 1/2 À LOUER
possibilité semi-meublé,
non chauffé, non éclairé,
eau chaude fournie, libre
1er mai et 1er juillet. 3 1/2
possibilité meublé
589-2303 ou sans frais
1-418-727-2839

5 1/2 haut de maison, bois
franc, jenn-air, lave-
vaisselle, garage, chauffé,
éclairé, juillet. 4 1/2 chauffé,
demi-sous-sol, juillet,
secteur Mingan 296-4264

5 1/2 libre 1er juillet 1996,
secteur tranquille Soir
296-3071

5 1/2 non meublé, non
chauffé, non éclairé, libre
immédiatement 589-6841
ou 589-5234

5 1/2 non meublé, non
éclairé, non chauffé, refait
à neuf, 1ère étage d'un
jumelé, libre 1er juin 589-
7022 demandez Martin

5 1/2 très propre, libre 1er
juillet, secteur Marquette
296-8472 soir

5 1/2 À LOUER
Chauffé, eau chaude
fournie, libre 1er juin
589-2303 sans frais 1-
418-727-2839

BACHELOR chauffé,
éclairé, meublé, laveuse,
sècheuse, libre immédiate-
ment 296-6641



APPEL D'OFFRES : Vente par voie de soumissions

Dossier N° 9-92-00522-3

Terrain construit d'une superficie de 2 109,6 m², portant les numéros de lots 44-2-2 et 45-2-3 du cadastre officiel du canton de Manicouagan, situé dans la municipalité du village de Pointe-aux-Outardes. Sur ce terrain est érigé une propriété résidentielle portant le numéro civique 43, Chemin Principal.

Visite des lieux : le 28 mai 1996 entre 10 heures et 15 heures.

Valeur estimée : 49 500 \$

Toute offre, pour être valide, doit être présentée sur le formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.

Pour se procurer le dossier, s'adresser à : Ministère des Transports du Québec, Service de l'expertise Immobilière, 700, boul. René-Lévesque Est, 20^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1. Téléphone : (418) 646-1142.

L'ouverture des soumissions aura lieu au cours d'une assemblée publique tenue le 11 juin 1996, à 14 h, à l'adresse indiquée précédemment.

Le ministre des Transports se réserve le droit d'annuler le présent appel d'offres en tout temps avant l'adjudication et ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, Yvan Demers, ing.

21-81303-1

Les trucs de Mme Margot

La meilleure façon de nettoyer les vêtements blancs : Mettre de l'eau chaude au plus bas de votre laveuse, ajoutez 1/2 tasse de javel, mélangez bien, faites tremper toute la nuit au matin, lavez comme d'habitude, ajoutez 1/2 tasse de vinaigre blanc à l'eau de rinçage, si vous utilisez cette solution sur le nylon ou sur tissus synthétiques, laissez refroidir l'eau un peu car l'eau chaude fait des plis, ou simplement rincer à l'eau froide

		<p>du Lundi 20 mai 1996 au Dimanche 26 mai 1996</p>						
<p>Télévision Locale</p>		<p>Télévision Locale</p>		<p>Télévision Locale</p>				
<p>LUNDI - 20</p> <p>17.00 La dictée du prof 17.30 émission # 28 18.00 Apprivoise ta vie 18.30 Saumon Atlantique 19.00 En dépit 19.30 de tout 20.00 Le Québec 20.30 1967</p>	<p>MARDI - 21</p> <p>17.00 Magie des couleurs 17.30 Douceurs musicales 17.45 Je me souviens 18.00 Alter Ego 18.30 Spiritus 19.00 La dictée du prof 19.30 émission # 28(r) 20.00 Apprivoise ta vie (r)</p>	<p>MERCREDI - 22</p> <p>17.00 Alter Ego 17.30 Spiritus (r) 18.00 Ciné-Cinéma 18.30 Les oeufs 19.00 Je me souviens (r) 19.15 Douceurs musicales (r) 19.30 Conseil 20.00 municipal</p>	<p>JEUDI - 23</p> <p>17.00 Conseil 17.30 municipal (r) 18.00 Terres dévastées 18.30 Saumon Atlantique (r) 19.00 Ciné-Cinéma (r) 19.30 La dictée du prof 20.00 émission # 29 20.30 Apprivoise ta vie</p>	<p> VENDREDI - 24</p> <p>17.00 Ciné-Cinéma (r) 17.30 Magie des couleurs(r) 18.00 Alter Ego 18.30 Spiritus (r) 19.00 Saumon Atlantique (r) 19.30 Conseil 20.00 municipal (r) 20.30 En dépit 21.00 de tout</p>	<p>SAMEDI - 25</p> <p>17.00 Sur la Place 17.30 Douceurs musicales (r) 17.45 Je me souviens (r) 18.00 L'histoire de 18.30 Karl Hilzinger 19.00 Le Québec 19.30 1967 (r) 20.00 Terres dévastées (r)</p>	<p>DIMANCHE - 26</p> <p>17.00 Sur la Place (r) 17.30 Magie des couleurs (r) 18.00 Apprivoise ta vie (r) 18.30 La dictée du prof 19.00 émission # 29 (r) 19.30 L'histoire de 20.00 Karl Hilzinger (r) 20.30 Les oeufs (r)</p>	<p>Ciné-Cinéma : Du cinéma à profusion, avec Jean L'Heureux et son équipe, mercredi 18 h., en reprise jeudi 19 h. et vendredi 17 h.</p> <p>Douceurs musicales : C'est sous le signe de la détente que Huguette Desbiens-Desmeules interprète au piano de belles mélodies à chaque semaine.</p> <p>*****</p> <p>Nous sommes aussi TOUJOURS prêts à accueillir de nouvelles personnes désireuses de faire de la télévision, que ce soit devant ou derrière les caméras ou la régie. Qui sait où cela pourrait vous mener ? 296-9505</p>	<p>MESSAGES DU BABILLARD</p> <p>Les organismes sans but lucratif ont accès gratuitement à notre service de babillard. Faites parvenir vos messages PAR ÉCRIT 10 JOURS avant la date de l'événement.</p> <p>À l'adresse suivante: COGECO Câble 321, boul. Lasalle Baie-Comeau, G4Z 2L5 ou par télécopieur au: 296-6733</p>

5 1/2 À LOUER
Non meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, situé au 946 rue Henri, (étage supérieur)
589-2668

5 1/2
Secteur mingan, chauffé, stores inclus, très propre, rue Chiasson, libre 1er juillet
589-3926

BEAU 3 1/2 1010, rue Henri, libre immédiatement **296-8504**

BEAU GRAND 2 1/2
Neuf, ensoleillé, insonorisé, non meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet
589-6390

BEAU GRAND 3 1/2 maison privée, 2e étage, près de Reynolds, non meublé, chauffé, non éclairé, 400\$/mois, 1er juillet **296-2013**

CHAMBRE
Meublé, chauffé, éclairé, centre-ville
295-3321 ou 589-0400

DEUX 4 1/2 demi sous-sol, semi meublés **567-4374**

DEUX 4 1/2 eau chaude fournie, semi meublés, rue Bon Désir, 470\$/mois, libre 1er juin, 1er juillet **Après 16h 589-5918**

DEUX 4 1/2 sous-sol, chauffés, éclairés, semi-meublés, près cégep et hôpital, libre immédiatement **296-6925**

GRAND 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble, près cégep et hôpital, libre 1er juin, entrée indépendante **589-1970**

GRAND 1 1/2 près centre-ville et centre d'achats, entrée indépendante, endroit tranquille, libre 1er juin, non-fumeur **589-6956**

GRAND 2 1/2 ET 3 1/2
Non chauffés, non éclairés, sous-sol, beaucoup de clarté, entrées indépendantes, entièrement meublés, incluant laveuse sècheuse neuves, très propre et tranquille, libre immédiatement
589-3828

GRAND 3 1/2 chauffé, non éclairé, non meublé, entrée indépendante, installation pour laveuse sècheuse, eau chaude fournie, 102 Donald Smith, libre 1er juin **296-6820 après 17h**

GRAND 3 1/2 chauffé, semi-meublé, 128 Legardeur, libre 1er juillet, 395\$/mois **296-4216**

GRAND 3 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, rue Nouvel, libre 1er juillet **296-2625**

GRAND 3 1/2
Meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse fournie, propre et accueillant, libre immédiatement
589-4413

GRAND 3 1/2
Non meublé, entrée indépendante, tranquille, câble, ensoleillé
296-1635 ou 296-0332

GRAND 4 1/2 chauffé, rénové, secteur St-Nom de Marie **Après 18h 296-5064**

GRAND 6 1/2 chauffé, éclairé, secteur Mingan, libre 1er juillet **589-8922**

GRANDS 4 1/2
St-Georges, bloc tranquille, balcon, entrée pour laveuse, sècheuse, libre 1er juillet, bon service
Information 296-3016

HAUT de duplex, 3 1/2 semi-meublé, libre immédiatement ou 1er juin, libre 1er juillet **Soir 589-6186**

HAUT de maison, 6 1/2 rénové à neuf avec bain tourbillon, balayeuse centrale **294-2193**

LOGEMENT 2 1/2
Chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, libre 1er juin
296-2174

SECTEUR MARQUETTE
3 1/2, 5 1/2, 2 1/2 **589-3507**

LOGEMENT 2 1/2
Meublé, chauffé, éclairé, situé au 946 rue Henri, 360\$/mois
589-2668

MARQUETTE 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre fin juin **294-2238**

RAGUENEAU Route 138 5 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, référence demandée **567-8270**

TRÈS GRAND 3 1/2
Secteur Mingan, meublé, laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, refait à neuf, libre 1er juin
Mess. 295-0440 ou 567-2701

À LOUER
4 1/2 demi sous-sol, ensoleillé, chauffé, câble fourni, libre le 1er juin, pour personne seule ou couple sans enfants. A VENDRE laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, 350\$/le tout. Gros coffre d'outils complet à bon prix
le tout 296-2931

A LOUER 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près de la polyvalente des Baies, libre le 1er juillet **296-9410, 296-7877**

LOCAUX À LOUER
3,000 - 2,000 - 1,500 - 1,000 pieds
Situés au 1287 Industriel
589-7540

LOCAUX À LOUER
1000 à 2000 et 2000 à 3000 pieds carrés (Divisible)
Boulevard Lafèche
Local Gym Maxi-Form
589-7935

LOCAUX COMMERCIAUX
Espace à bureau. Toutes grandeurs. Locker, voute. Situés centre-ville Mingan
295-3321 - 589-0400 589-3355

CUEILLETTE DES ORDURES

Il n'y aura pas de cueillette des ordures ce lundi 20 mai 1996, fête de Dollard. Le site d'enfouissement sera également fermé.

Par ailleurs, la cueillette du mercredi (monstres) demeurera en opération tout le mois de juin. Après cette date, l'horaire de cette cueillette sera modifié.


Ville de Baie-Comeau
21-81378-1

A LOUER
2 1/2, 3 1/2 meublé, 4 1/2 balcon, libre.
589-5015 - 589-6234


Le Groupe Malette Maheu présente >>>>>>>>

Budget provincial
Mesures touchant les particuliers
Voici les principaux éléments du budget provincial présenté par le Ministre Landry le 9 mai dernier.
Limitation à 50 % du montant des dépenses relatives à un bureau ou au autre espace de travail au domicile d'un particulier qui seraient autrement déductibles après le 9 mai 1996.
Réduction du seuil de l'exemption de base de l'impôt minimum de 40 000 \$ à 25 000 \$.
À compter de 1997, réduction progressive des crédits d'impôt non remboursables pour personnes vivant seules, pour personne de 65 ans et plus et pour celles qui tirent certains revenus de retraite, à raison de 15 % pour chaque dollar de revenu net excédant 26 000 \$. En 1996, le taux de réduction utilisé sera de 7,5 % au lieu de 15 %.
À compter de 1997, élimination de limite relative au montant fixé de 1 614 \$ pour réduire les frais médicaux. Par contre, on utilisera maintenant le revenu total des deux particuliers qui sont conjoints à la fin de l'année pour faire le calcul du montant de la réduction.
À compter de 1997, transformation de certaines déductions telles cotisations syndicales et professionnelles en crédit d'impôt non remboursable de 20 %.
Plafonnement de la déduction relative aux frais de repas et de représentation (déjà limitée à 50 % des dépenses) à 1 % du chiffre d'affaires ou des commissions brutes.
Possibilité pour un de retirer, sans imposition, des fonds accumulés dans un REEL et utilisés pour la réalisation de travaux de rénovations admissibles.
À compter du 10 mai 1996, imposition de la prestation de décès reçues en vertu du RRQ dans la succession.
À compter de 1996, obligation d'un particulier de produire la déclaration de revenus même s'il n'a aucun impôt à payer suite à un report sur l'année d'une perte subie antérieurement.
Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à nous consulter.
À bientôt!
21-70781-7 Claire Chassé, CA

67, place La Salle
Baie-Comeau
296-9651

859, rue Bossé • Tél. : 589-5211


La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

 Line Tremblay 589-1484	 CLUB DU MILLION MIEUX VENDEUR	 173, rue Rouleau Nouveau impeccable Line Tremblay, 589-1484	 434, route 138, Ragueneau Nouveau, bas prix Line Tremblay, 589-1484
 438, rue des Cèdres Impeccable, 4 chambres Line Tremblay, 589-1484	 24, du Ravin Maison rénovée avec revenus Line Tremblay, 589-1484	 35, rue Low Moins de 103 000 \$ Faut vendre Line Tremblay, 589-1484	 370, route 138, Ragueneau Maison mobile avec sous-sol et terrain Line Tremblay 589-1484
 724, route 138, Ragueneau Grande maison, grand terrain Moins de 56 000 \$ Line Tremblay, 589-1484	 Godbout Line Tremblay, 589-1484	 370, route 138, Ragueneau Maison mobile avec sous-sol et terrain Line Tremblay 589-1484	
 Florent Lapointe 589-9043	 97, Poulin, Baie-Trinité Le chant de la mer dans votre salon Florent Lapointe, 589-9043	 Julien Lafontaine 589-5132	
 360, rue Bossé Commercial Florent Lapointe	 Commercial + logements, très bien situé, bon prix Julien Lafontaine, 589-5132, mess. : 295-8876		
 Ginette Lavoie 295-2628	 61, rue Garneau Impeccable, belle décoration Ginette Lavoie, 295-2628	 103, rue Garneau Bon prix, 4 chambres, garage Ginette Lavoie, 295-2628	
 14, rue Dechamplain 12X68, annexe, libre immédiatement Ginette Lavoie, 295-2628	 2195, boul. Lafèche Avec revenus au sous-sol Ginette Lavoie, 295-2628	 Belle rénovation, garage. Moins de 40 000 \$ Ginette Lavoie, 295-2628	
 182, Crémazie Rénovée, propre, bien située Ginette Lavoie, 295-2628	 1602, Méléze Négociable, qualité supérieure Libre immédiatement Ginette Lavoie, 295-2628	 Les Buissons: Terrain 30 000 pi ² déboisé Demandez Ginette Lavoie 295-2628	 Immeuble commercial 38 40 place La Salle Demandez Ginette Lavoie 295-2628
 Zenon Moreau 589-5865	 Appareils ménagers Plomberie Chauffage Electricité	 Diane Tanguay 589-2920	
 1583, Colombier Maison mobile, extérieur rénové Zenon Moreau, 589-5865 Diane Tanguay, 589-2920	 702, route 138, Ragueneau Maison avec revenus Bon prix, très bonne maison Zenon Moreau, 589-5865 Diane Tanguay, 589-2920	 1494, rang 7, Riv. Colombier Maison sur lot à bois Zenon Moreau, 589-5865 Diane Tanguay, 589-2920	

MAISON NEUVES USINÉES
EN KIT OU MODULE
AUTO-CONSTRUCTEURS
FAITES DE GROSSES ÉCONOMIES
APPELEZ VOTRE AGENT
POUR VOUS INFORMER

AVEC LA CAPITALE
ACHETEZ, VENDEZ ET FINANCEZ
Du 15 février au 30 juin 1996, LA CAPITALE lance son tout nouveau concours et GRATTEZ ET CAPITALISEZ. C'est si facile et vous pouvez gagner gros! Informez-vous auprès d'un agent de LA CAPITALE et... capitalisez!
En plus des 4 lots de 25 000 \$, des 35 lots de 10 000 \$ et des milliers de prix instantanés, vous pouvez gagner le grand prix de 50 000 \$ en argent en retournant le coupon de participation apparaissant au bas du billet à gratter.

21-63942-39

18 mai 1996 • OBJETIF PLEIN-JOUR • 47

Plus pour
votre
argent en 96
C-45

Famille



Le programme de location Clé d'or.
La meilleure façon de devenir propriétaire.

Contrairement aux programmes de financement, les programmes de location ne vous font pas subir le cauchemar du premier gros versement. Le programme de location Clé d'or de Chrysler rend la voiture dont vous rêvez encore plus accessible. Il vous permet, comparativement aux programmes de location traditionnels, de profiter d'une foule d'avantages sans avoir à vous soucier de la dépréciation du véhicule ni de sa valeur de reprise. En bout de ligne, c'est vous qui êtes gagnant.

Les paiements mensuels peu élevés constituent un autre avantage. De plus, vous payez uniquement pour le temps où vous possédez le véhicule, et non le prix d'achat total. Le pro-

gramme de location Clé d'or comprend un comptant initial, qui peut être établi selon votre budget et qui correspond au premier versement mensuel et à un dépôt de sécurité entièrement remboursable.

Au terme de votre location, le programme Clé d'or de Chrysler vous offre deux options intéressantes: vous pouvez soit vous offrir une toute nouvelle Chrysler en adhérant à un nouveau programme de location, ou encore retourner votre véhicule, en bonne condition, chez votre concessionnaire. Vous vous évitez ainsi le souci des échanges et les négociations fastidieuses. Et si vous êtes vraiment tombés sous le charme de votre voiture, rien ne vous empêche de l'acheter.



Les Boisvert sont complètement émerveillés devant la toute nouvelle Plymouth Breeze 1996.

Mettant en vedette la Plymouth Breeze



P l y m o u t h

Breeze



- COUSSINS DE SÉCURITÉ
- POUTRES DE RENFORT DANS LES PORTES
- BANQUETTE ARRIÈRE À DOSSIER RABATTABLE
- MOTEUR 2,4 LITRES, 16 SOUPAPES, 150 CHEVAUX
- ÉCONOMIE D'ESSENCE - 9,3 L/100 KM EN VILLE¹
- 6,0 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE¹

PLYMOUTH BREEZE 1996 L'ENSEMBLE 24A COMPREND:

- HABITACLE AVANCÉ POUR DAVANTAGE D'ESPACE
- BOÎTE AUTOMATIQUE À QUATRE RAPPORTS
- RADIO-CASSETTE AM/FM STÉRÉO
- CLIMATISEUR

17 996\$* ou **259\$****

par mois
Terme de 30 mois **CLÉ D'OR**
COMPTANT INITIAL DE 1890\$

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

CHRYSLER CANADA
Commanditaire officiel de l'équipe
olympique canadienne



M.A.O.C.



Programme
d'aide pour
handicapés
physiques



Programme spécial
de 750\$ de remise
à l'intention
des diplômé(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire

VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE.

* Remise du fabricant incluse. Transport (695\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks. † Selon le guide de consommation de carburant de Transports Canada, pour une boîte manuelle à cinq rapports. La consommation de carburant peut varier selon l'utilisation. ** Remise du fabricant incluse. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec comptant initial ou échange équivalent. Possibilité de location sans comptant initial. Transport (695\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km au taux de 9 c le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

MINGAN: 2½ meublé, chauffé, éclairé, 4½ meublé, eau chaude fournie, 4½ partiellement meublé, non chauffé. Marquette: 4½ meublé, chauffé, éclairé, 4½ semi-meublé, chauffé, éclairé 589-5315

MINGAN
4½ non chauffé, non meublé, non éclairé, plateau Mingan, rénové, sous-sol
589-9688

MINGAN
3½, 4½, 1391 Anticosti.
MARQUETTE
2½, 4½, 44 du Parc.
3½, 12 Roméo Vachon.
4½ - 5½, 86 Babel
296-2799

À LOUER 4½, 5½, 6½
libres 1er juillet 589-8805
ou 589-8275

MAISONS A LOUER

HAUT de maison, 6½ dont 3 chambres. Non chauffé, non éclairé. Stores fournis, balayouse centrale, jennair, four encastré, 725\$/mois. Libre le 1er juillet. Aussi maison à vendre. 6½ rue Ramezay Daniel 296-6132 ou 296-6063

MAISON neuve à louer 5½ pièces, chauffée, éclairée, câble fourni, libre 1er juillet, quartier St-Georges 296-0668 ou 294-2467

CHALET A LOUER

AU mois ou à la semaine, petit chalet à Mistassini (Franquelin), terrain boisé, près de la mer 589-7771

CHALET situé au Lac Potvin, à 10 minutes de Baie-Comeau, tout équipé, électricité et téléphone 589-7294

ROULOTTES à louer 17 pieds, équipées, installées au Camping de la Mer à Pointe-Lebel, 300\$/semaine 589-6576

LOCAUX A LOUER

BÂTISSE à louer 80x60, centre industriel secteur Marquette 296-2133

LOCAL à louer 3.600 pieds carré, 27 William Dobel, libre immédiatement 296-5519

LOCAUX À LOUER
2 loyers commerciaux: Demi-sous-sol avec vitrine, sur Place Lasalle, libres immédiatement. (1) 3.000 pt.ca. - (1) 600 pt.ca.
295-6087

CHAMBRES A LOUER

À LOUER chambre très propre, tout compris, entre Cégep et centre d'achat 589-3865

CHAMBRE avec commodités, 60\$/semaine, près de Reynolds 296-2013

CHAMBRE comprenant une douche et la toilette, 2e étage, centre-ville, à proximité de QUNO, libre immédiatement 295-6087

CHAMBRE entrée indépendante, endroit tranquille, près centre-ville et centre d'achat, libre 23 juin, non-fumeur 589-6956

CHAMBRE à louer équipée pour cuisiner, endroit tranquille, stationnement, centre-ville Mingan 589-3054

RECHERCHE

RECHERCHE
Chanteuse pour un groupe déjà formé, chantant du Western et du populaire
Après 17h 567-2354

ACHETERAIS véhicule tout terrain (VTT) quatre roues motrices 589-5588

OFFRES DE SERVICES

BRIQUETEUR offre ses services après 16h 589-7360 ou 589-5799

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'école de rédaction, 433-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario K1L 6R2

GARDERAIS des enfants chez-moi du lundi au vendredi de 0 à 12 ans, parc de maison mobile rue Lafontaine 296-6135

GARDERAIS des enfants de jour, rue Damase Potvin, secteur Marquette Appelez Anne 296-5308

GARDERAIS des enfants à la maison, secteur Trudel 589-9381

GARDERAIS des enfants, chez-moi, du lundi au vendredi, 2 ans et plus, primaire, demeure Place St-Georges 296-5431

GARDERAIS enfants à la maison, 0 à 12 ans, 16 ans d'expérience, disponible, avec reçu Anne Yockell 296-0544

GARDERAIS
Chez-moi enfants de 0 à 5 ans du lundi au vendredi, donne reçu. À vendre perruche harlequin avec cage et accessoires
589-5052

NETTOYAGE mobile haute pression, piscine et patio, nettoyage à vide et redémarrage, lavage extérieur brique, pierre, aluminium, etc. Pose de sellant hydrofuge pour pavé uni et asphalte etc. Lavage extérieur de tout genre 589-0923 ou 589-1715

REFLEXOLOGIE À DOMICILE
Certifié de l'A.C.R.
Appelez Sonni Karres 296-5047

SOINS DES PIED À DOMICILE
AGATHE
589-6113

Remerciements

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu
C'est incroyable mais vrai J.D.

OCCASIONS D'AFFAIRES

ACCÉDEZ à la réussite. L'autoroute électronique du succès arrive dans votre région. Surtout ne la manquez pas. Profits illimités. Téléphonnez aujourd'hui même Information (418) 656-1080 ou (418) 658-5254

ASSOCIÉS DEMANDÉS
Palières multiples révolus. Plan unique. Très payant. Aucun quota, vente ou inventaire. Simple et à très haut rendement. Compagnie fondée en 1990
589-6113

SALON DE QUILLES
6 allées à vendre à Rivière au Tonnerre
Pour information (418) 465-2918

OFFRE D'EMPLOI

COIFFEUR(EUSE)
À qui la chance, chaise à louer
589-2221 ou 589-5581

DIVERS

DEVENIR millionnaire, c'est possible. En Mauricie, Auberge Motel de 42 chambres, excellent site, cause de vente: retraite Contactez Maître Julie Caron (819) 537-1819

AL-ANON
Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui, mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec:
AL-ANON 296-5313

À VENDRE OU À LOUER
Pour cause de maladie
Commerce de couture avec équipement, très bien situé, présentement en opération.
Pour plus d'information
589-3536

L'AGENCE de rencontre téléphonique pour tous, 24hrs, 7 jours, 2.39\$/minutes 1-900-451-5683

OSEZ L'AMOUR Appelez discrètement pour une conversation. 18+, 2.99\$/minutes. 24hrs, 15 minutes minimum, 7 jours 1-900-451-4838

ESOTÉRISME

AVEZ-VOUS DÉJÀ consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zamort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font partis de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir; appelez le 1-900-451-9602. 18ans+, 4.55/min. 24hrs/7 jours

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

Kino-Québec

PUBLICITÉ 589-5900

RE/MAX

PREMIER DEVANT...

 Micheline Gauthier Agent immobilier agréé 296-8678	 BAR-DÉPANNEUR 48, Route 138 Saut-au-Mouton Paul Lavoie, 296-4777	 VENDEU 1491, rue Allard Micheline Gauthier, 296-8678
 Paul Lavoie Agent immobilier agréé 296-4777	 NOUVEAU 135 rue Principale Les Buissons France Pelletier 567-8408	 NOUVEAU 279 rue Principale Les Buissons France Pelletier 567-8408
 France Pelletier Agent immobilier affilié 567-8408	 NOUVEAU MULTI-FAMILIALE 138 rue Legardeur Diane D. Dumas 296-5814 Donald Landry 296-6405	 NOUVEAU CHALET Iac St-Pierre, Godbout Paul Lavoie 296-4777
 Lise D'Amours Agent immobilier affilié 589-7370	 47, rue Rouville Micheline Gauthier, 296-8678	 NOUVEAU CHALET Iac St-Pierre, Godbout Paul Lavoie 296-4777
 Diane Deschênes Dumas Agent immobilier affilié 296-5814	 Grand garage 37, rue Low Diane D. Dumas, 296-5814 Donald Landry, 296-6405	 PRIX REVISÉ à l'évaluation agréée 18, rue Marcoux Micheline Gauthier, 296-8678
 Roch Fortin Agent immobilier affilié 296-5911	 57, rue Maisonneuve Paul Lavoie, 296-4777	 Très bien décorée 27, rue Ramesay France Pelletier, 567-8408
 Nathalie Hébert Agent immobilier affilié 296-0128	 BLOC 5 LOGEMENTS 57, rue Maisonneuve Paul Lavoie, 296-4777	 DÉCORATION EXCEPTIONNELLE 36, rue Damase Potvin Paul Lavoie, 296-4777
 Donald Landry Agent immobilier affilié 296-6405	 BLOC 6 LOGEMENTS 4, rue Couture Paul Lavoie, 296-4777	 LIBRE LIVRAISON IMMÉDIATE 5, rue de l'Horizon Paul Lavoie, 296-4777
 Magnifique vue sur la mer 118, rue Champlain Paul Lavoie, 296-4777	 RÉNOVÉ 3144, rue St-Gelais Micheline Gauthier, 296-8678	 BELLE PROPRIÉTÉ GRAND TERRAIN CLÔTURÉ À VOIR 17, 14e rue Forestville Diane Deschênes, 296-5814 Lise D'Amours, 589-7370
 3 LOCAUX À LOUER Centre d'achat Place St-Louis Port-Cartier Paul Lavoie 296-4444	 ESPACE ET CONFORT 1603 rue Méléze Micheline Gauthier 296-8678	 BÂTISSE COMMERCIALE dans centre des affaires à Forêtville Contactez Micheline Gauthier 296-8678

REPRISES DE FINANCE

 2 REVENUS FAITES UNE OFFRE 300, rue Principale Micheline Gauthier, 296-8678	 2 REVENUS FAITES UNE OFFRE 305, rue Principale, Buissons Paul Lavoie 296-4777	 TERRAIN PRÊT À CONSTRUIRE À RAGUENEAU Contactez Micheline Gauthier 296-8678
 2 LOGEMENTS 307, rue Principale, Buissons Micheline Gauthier, 296-8678	 RESTAURANT-BAR 101, Route 138, Ilets Caribou Paul Lavoie, 296-4777	 RE/MAX SUMMUM Courtier immobilier agréé 337, boulevard LaSalle (Carrefour Baie-Comeau) 296-4444

18 mai 1996 • OBJECTIF PLEIN-JOUR • 49

IL N'Y A AUCUN
HIC
À BOIRE MODÉRÉMENT.

Siroter un verre à l'occasion, prendre une bière ou deux entre amis ou s'offrir un bon vin... pourquoi pas? Le plaisir réside dans l'équilibre et la modération. Évitez l'abus et terminez plutôt la soirée en beauté. Il y en aura d'autres.



La modération a bien meilleur goût.

Le don d'être là

Feux de forêt de Parent, Incendies à Verdun, Québec, Trois-Rivières, Gatineau.
La Croix-Rouge est intervenue lors de 890 situations d'urgence au Québec
en 1995, aidant ainsi 7 000 victimes.
La Croix-Rouge est active chez nous depuis 100 ans.
Elle a le don d'être là pour nous aider.
Elle peut compter sur nous. Soyons généreux.
La Croix-Rouge est en campagne de financement.
1 800 592-7649



Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

REMERCIEMENTS

CHARLOTTE TREMBLAY BOUCHARD



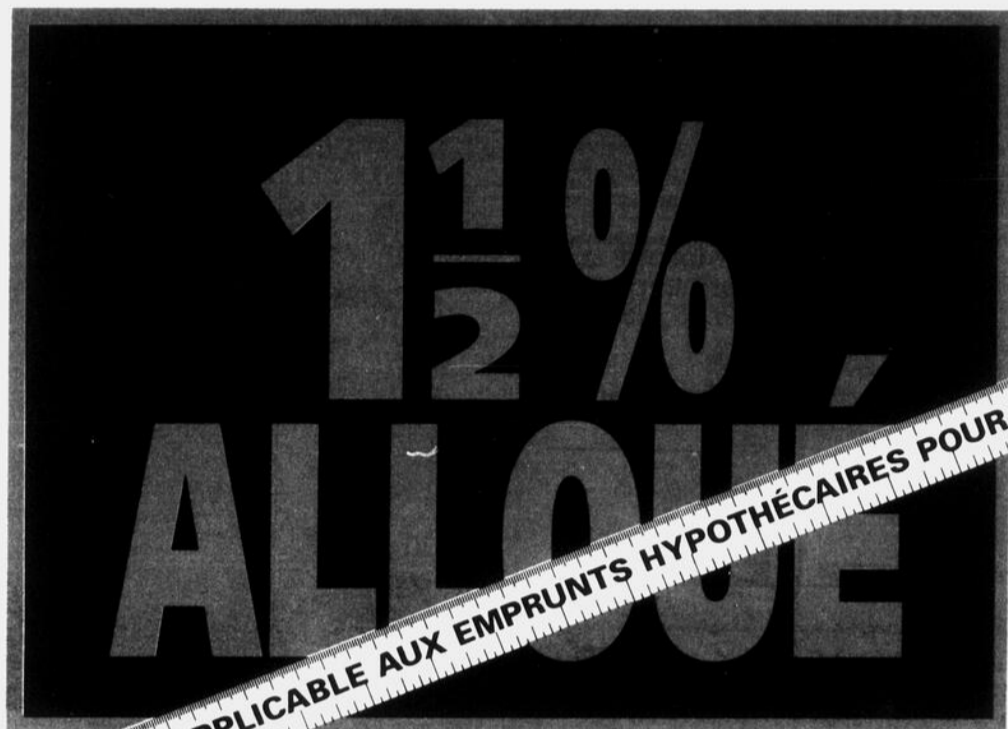
La perte d'une mère
est le premier chagrin
que l'on pleure sans elle.

Elle était le soleil de notre vie,
le ciel bleu des jours de pluie.

Nous regretterons toujours ses quatre-vingt-
un printemps de joie et d'amour qu'elle
nous a procurés et qui déjà sont du passé.
Parent et amis qui avez sympathisé au décès
de notre mère Charlotte, croyez à bons sou-
venir.

M. Edouard Bouchard, ses enfants, Claude,
Lévis, André, Jean-Marc, Marie-Laure, Luce,
Gervais, Mariale et Brigitte.

Un grand merci à tous!



Remise en argent pour les nouveaux prêts hypothécaires



Vos meilleurs alliés!

Jusqu'au 30 juin 1996, si vous achetez une propriété ou si vous changez de propriété et que vous obtenez un nouveau prêt hypothécaire dans une caisse Desjardins participante, vous recevrez une remise en argent pouvant atteindre ou même dépasser 1 1/2% de la valeur de votre hypothèque (maximum 3 000 \$). Vous pourriez également recevoir une carte VISA Distinction (limite de crédit préautorisée: 2 500 \$). Certaines conditions s'appliquent. Renseignez-vous dès aujourd'hui à votre caisse Desjardins.

Cette promotion est offerte par les caisses Desjardins participantes en collaboration avec l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne, les Assurances générales des caisses Desjardins et VISA Desjardins.



La caisse populaire
Desjardins

**Renseignez-VOUS SUR
L'option MULTIPROJETS!**
Le capital remboursé sur votre hypothèque
pourrait vous aider à réaliser vos futurs projets.

Promotion en vigueur dans les caisses populaires affiliées à la Fédération de Québec

Desjardins pour s'aider soi-même

REMERCIEMENTS

PIERRE AUBIN



Il est parti,
robuste et serein

Vers le ciel, ce dimanche après-midi
Sans crainte du lendemain

Avec des yeux parsemés de chagrin.

La vie fut pour lui remplie de labeurs

Mais il a travaillé avec toute son ardeur

A répandre dans sa famille, frère et

soeurs

Le renoncement qui mène au bonheur.

Le coeur brisé d'amour

Nous le reverrons un jour

Pourquoi pleurer? Puisqu'il a l'éternité

REMERCIEMENTS

MARIANNA JEAN



M. Léo Tremblay

ainsi que les membres de sa famille
remercient sincèrement tous les parents
et amis qui ont témoigné des marques
de sympathie lors du décès de **Madame
Marianna Jean** survenu le **19 février
1996**, soit par offrandes de messes,
bouquets spirituels, tributs floraux,
télégrammes, visites, assistance aux
funérailles ou dons à la Vallée des
Roseaux.

Veillez prendre ces remerciements
comme personnels.

Un grand merci à tous!



LES CARRIÈRES DU BOULEVARD INC.

• concassé • concassage • location de machinerie lourde

Une entreprise solidement implantée dans le milieu

22, RUE ALFRED-POULIN, BAIE-COMEAU

296-3755 - 296-3490



L'attaquant Alain Bélanger représente un rouage important dans l'offensive des Athlétiques.



Même si son club (Thunders) s'incline face aux Road Rollers, Steeve Finn connaît un fort match avec quatre buts et six passes.

Les Athlétiques démarrent en trombe

PAR SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — Les Athlétiques d'Excellence Sport ont démarré la nouvelle saison en trombe au sein de la ligue de roller hockey du Trafalgar.

La formation s'est montré intraitable avec trois victoires en trois lors du programme inaugural présenté entre le 6 et 10 mai.

Les Athlétiques ont signé leur premier gain face à l'Ultra de Molson-O'Keefe. Ils ont remporté un véritable festival offensif par la marque de 17-14. Alain Bélanger (4b-6p) menait l'offensive des vainqueurs. Steeve Leblanc (6b-3p) répliquait le mieux dans le revers.

Les détenteurs du premier rang reviennent à la charge deux jours plus tard. Les Athlétiques écartent les Thunders par 10 - 7. Simon Bouchard (3b-2p) et Guy Gallant (3b-1p) sont les deux étoiles en attaque.

Une semaine parfaite

Les joueurs d'Excellence Sport complètent leur semaine parfaite, le 10 mai, avec un triomphe de 8-4 sur les Load Runners. Éric Clavette marque deux fois dans le gain en plus d'amasser deux aides. Marco Munger réussit le doublé dans l'échec.

Pour les Load Runners (2-1), il s'agissait d'un premier revers en 1996, après avoir gagné leurs deux premiers matchs du calendrier.

Le 6 mai, dans un duel qui mettait en vedette les gardiens Mario Caron (Load Runners) et Robert Rocque (Hot-Wheels), les Load Runners l'ont emporté 5-3.

Les Load Runners explosent ensuite (8 mai) face aux Road Rollers. Ils déjouent le gardien adverse 25 fois dans ce massacre de 25-6. Frédéric Thériault en profite pour compiler une petite soirée de 12 points (6b-6p).

Autres matchs

Les Hot-Wheels (2-1) connaissent également un bon départ avec deux en trois. Le 8 mai, ils prennent la mesure de l'Ultra par 10-7. Marco Tremblay (3b-2p) inspire l'offensive des gagnants. Deux jours plus tard, ils résistent dans un gain de 7-6 sur les Road Rollers.

Ces derniers enregistrent finalement leur premier succès face aux Thunders. Ils font preuve de sang-froid dans ce verdict de 14-13 inspiré par les sept buts et une passe de Nicolas Cloutier. Steeve Finn (4b-6p) excelle dans la délicate.

COMMUNICATION-QUÉBEC VOUS INFORME

LA VENTE PYRAMIDALE

Vous connaissez le vieux système des « chaînes de lettres » ? Qui n'y a jamais participé dans sa vie ? Vous connaissez donc le principe de la vente pyramidale, un « racket » moderne de vente de produits qui fonctionne sur ce modèle. Ce qu'on appelle système pyramidal ou vente pyramidale est illégal et ce, en vertu de trois lois qui s'appliquent au Québec.

Il existe différentes sortes de systèmes de vente qui peuvent être qualifiés de pyramidaux. Pour savoir si un système de vente est pyramidal ou non, il faut, en tenant compte de l'ensemble des opérations qu'il implique, déterminer : a) si les participants sont poussés à recruter d'autres personnes qui deviendront aussi membres du système et b) si les participants peuvent, grâce au recrutement, recevoir une plus forte somme que celle qu'ils ont versée lors de leur propre adhésion ou plus tard.

Dans un système pyramidal, les profits réalisés par les participants se rattachent au recrutement de nouveaux membres plutôt qu'à la vente de produits, laquelle ne sert que de prétexte à l'opération du plan.

Une seule chose est sûre : les ventes pyramidales, parfois appelées « plans d'investissements », sont de vastes fraudes dont les conséquences sont douloureuses.

Si on vous approche pour faire partie d'un tel système et que vous avez des doutes quant à sa légalité, portez plainte auprès de l'Office de la protection du consommateur, de la Direction des pratiques commerciales (à Industrie Canada) ou de votre service de police.

Soyez sur vos gardes !

Renseignez-vous à Communication-Québec

Lionel Meunier

Baie-Comeau : 589-2244 ou 1 800 363-1363

Québec

12-00155

Prix « Payez et emportez » en vigueur jusqu'au 26 mai 1996

BOTANIX

Votre expert en jardinage

ROSIER FLOWER CARPET

En pot de 8 po. Nouvelle variété de rosier arbustif semi-rampant. Peut être utilisé en plate-bande ou comme couvre-sol. Fleurit tout l'été et nécessite peu d'entretien.

12⁹⁹

GARANTIE 100% BONNE REPRISE

« SI ON PLANTAIT UN ARBRE! »

Cette fin de semaine dans tous les magasins Botanix participants, vous pourrez vous procurer une trousse gratuite de plantation d'arbre, offerte gracieusement dans le cadre du programme « Mon milieu, mes arbres ». En retour, on vous invite à offrir un don de 2,00\$ à la Fondation québécoise en environnement. Mettez un peu de verdure dans votre entourage.

Une initiative de vos magasins Botanix et de la Fondation québécoise en environnement



JARDINIÈRE DE BALCON 24" «NOVA» DE DCN PLASTIQUE avec supports. Blanc.

2⁴⁸

TOUT NOUVEAU, UNE EXCLUSIVITÉ BOTANIX!

LES LIVRETS DU COLLECTIONNEUR

40 pages d'idées originales, de conseils et de produits en horticulture. Collectionnez-les tous!

1⁴⁹ chacun avec bon rabais
2⁹⁹ pour la série de 3 avec bon rabais

Sur présentation de ce coupon, obtenez l'un des 3 premiers livrets de la série des livrets du collectionneur pour seulement 1,49 \$ (valeur de 3,99 \$ sans coupon) ou les 3 premiers livrets pour 2,99 \$

Limite d'un coupon par client jusqu'à épuisement des stocks

Consultez notre circulaire pour plus d'offres printanières.



Les joueuses du Motel Manic, qui ont frisé la saison parfaite l'an passé, tenteront de conserver leur titre de championnes du calendrier régulier.

La ligue féminine de balle-molle accueille une neuvième équipe

PAR SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — La ligue féminine de balle-molle de Baie-Comeau prend encore de l'expansion en 1996.

Le circuit populaire agrandit ses cadres avec la venue d'une nouvelle équipe (la 9e en lice) en provenance de Chute-aux-Outardes.

Le réseau populaire prévoit encore beaucoup d'action sur les terrains du parc Laval et du Centre Henri-Desjardins.

La saison officielle se mettra en branle, lundi soir, sur la surface B du terrain Laval. Des parties seront jouées les dimanches, lundis, mardis et mercredis dans les deux secteurs.

Les équipes impliquées croiseront le fer au parc Laval les dimanches et lundis (parties à 19 h 30 et 21 h) avant de transférer au terrain C du secteur Mingan les mardis et mercredis (joutes à 20 h et 21 h 30)

Carnet professionnel

Avocats

Dufour, Leblanc, Ross et Ass.
avocats privés
et participant à l'aide juridique

106, Place La Salle,
Baie-Comeau 296-4142

Rés.: Jean-Claude Dufour 296-5916

Rés.: Nancy Leblanc 294-2333

SAVARD NADEAU AVOCATS

Jean Nadeau
Serge Francoeur
Michel Dionne
Brigitte Bhérer
François Boisjoli

250, boul La Salle
Baie-Comeau
Tél.: 296-4921

Avocate
Service de médiation familiale



Me Shirley Kennedy
227, Pie XII, Baie-Comeau G5C 1S1
Tél.: 589-2266

Cet espace vous est réservé

Cet espace vous est réservé

Conseillers publicitaires

OBJECTIF PLEIN JOUR

Yves Proulx
Conseiller publicitaire
Messenger: 295-8568

896, rue De Puyjalon
Baie-Comeau, QC, G5C 1N1
(418) 589-5900
Fax: (418) 589-8216

OBJECTIF PLEIN JOUR

Myriam Dufour
Conseillère publicitaire
Messenger: 295-8564

896, rue De Puyjalon
Baie-Comeau, QC, G5C 1N1
(418) 589-5900
Fax: (418) 589-8216

OBJECTIF PLEIN JOUR

Guylaine Bélanger
Conseillère publicitaire
Messenger: 295-0428

896, rue De Puyjalon
Baie-Comeau, QC, G5C 1N1
(418) 589-5900
Fax: (418) 589-8216

Dentistes

Clinique Dentaire Lavoie, Sauvageau & Ass.

Dr. Pierre Lavoie
chirurgien-dentiste
Dr. Jean-François Sauvageau
chirurgien-dentiste
625, boul. Lafleche
Baie-Comeau
QC - G5C 1C5

589-3000 589-7855

URGENCE JOUR/SOIR

Clinique dentaire Pierre Martin
Dr. Pierre Martin
Dr. Isabelle Michaud
Dr. Jean-François Darveau
Dr. Lorraine Simard

118, rue Vallilée
Chute-aux-Outardes
Pour rendez-vous : 567-2205

Dentistes (suite)

CLINIQUE DENTAIRE

Catellier et Gaudreau et associés

CHIRURGIENS - DENTISTES

- Pierre Catellier D.M.D.
- Armand Gaudreau D.M.D.
- Nancy Paquet D.M.D.

HORAIRE:
• Lundi de 8 h à 20 h
• Mardi, mercredi et jeudi de 8 h 30 à 20 h
• Vendredi de 8 h à 17 h

90, boul. La Salle Baie-Comeau
Tél.: 296-4004

CLINIQUE DENTAIRE

PATRICE CÔTÉ
chirurgien dentiste

1648, boul. Lafleche
Baie-Comeau (Québec) G5C 1C9
Tél.: (418) 589-3736
Urgence fin de semaine

André Élément D.D.
Denturologiste

16, Place La Salle, suite 104
Baie-Comeau - G4Z 1K3
296-4822

Évaluateur agréé

Depuis 1975 sur la Côte-Nord

Les Évaluations Immobilières Richard et Ass. Inc.

15, Place LaSalle
Bureau 202
296-9222

André Richard
EA.AACI
Évaluateur-conseil
Expert en sinistre

Rapport en 48 heures - Tarifs concurrentiels

Titres à défendre

Trois formations auront des titres à défendre en 1996. Les filles du Motel Manic, qui ont frisé la saison parfaite l'an passé, avaient eu le meilleur en saison régulière.

Les Bee's du Rosier s'étaient signalées durant les séries éliminatoires en renversant les championnes de la saison pour dominer la section Labatt.

Les Drakkars des 3M, elles, avaient eu le meilleur dans la division Coca-Cola. Les meneuses tenteront sûrement de retenir encore l'attention cet été. La bataille pour les grands honneurs débute lundi soir.

Sports 11 minute

Ligue féminine de golf

(S.C.) — Les responsables de la ligue féminine de golf avisent toutes les joueuses intéressées qu'elles tiendront une soirée d'information, mercredi prochain (23 mai), au chalet du club local. La rencontre, qui vise à élaborer sur les détails de la prochaine saison, débutera à 19 h 30. L'appel est lancé aux in-

Volley-ball de plage

(S.C.) — La nouvelle ligue de volley-ball de plage du Pub le Trafalgar accepte toujours les joueurs ou équipes intéressés à évoluer dans le réseau populaire cet été. Pour donner son nom, on communique avec le 294-2847, le 296-0208 ou encore le 295-0031.

Tout, tout, tout, sous un même toit...!

La petite vis, les poignées décoratives, les stores, le lavabo, la teinture extérieure, le tapis pour le salon, le revêtement de vinyle, la fenêtre européenne, le poêle à granulés, les bons conseils,...ouf!

21-63972-39

Sylvain Beaulieu inc.
127, rue Vallilée, Chutes-Aux-Outardes
567-2251

Grand ménage du printemps!

Voulez-vous donner ?..

Vendre ?..

Achetez ?..

«de bonnes vieilleries» ?

Nous vous attendons à l'Éco-Bazar Jean-Paul II

(marché aux puces)

Inscription des articles: 18 mai de 9 h 00 à 17 h 00

Vente des articles: 19 mai de 9 h 00 à 15 h 00

Les profits seront versés

aux oeuvres de la Fondation Jean-Paul II

Seront acceptés:

Les articles de poids et de dimensions raisonnables

Seront exclus:

Matières dangereuses

Animaux vivants

Produits périssables

Objets fragiles

Videz
vos remises!
Videz
vos sous-sols!

Nous vous attendons nombreux...

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, COMPOSEZ LE
296-6212

21-80095-2

LE CENTRE DE RÉADAPTATION L'ÉMERGENT OFFRE DE NOUVEAUX SERVICES EN DÉFICIENCE PHYSIQUE À BAIE-COMEAU:

• Réparation et location de fauteuils roulants

Un mécanicien répare et ajuste les fauteuils afin d'améliorer l'autonomie fonctionnelle des clients. Il est également possible de faire la location de fauteuils roulants.

• Clinique mobile d'aides techniques pour adultes

Une équipe d'intervenants (ergothérapeute, physiothérapeute, orthésiste-prothésiste, technicien pour la fabrication de positionnement de la compagnie PROMED) offre, dans nos locaux, des services spécialisés pour la clientèle adulte, pour faire l'attribution d'aides techniques (podo-orthèse, positionnement, orthèse, aides techniques), selon les besoins.

• Clinique mobile d'aides techniques pour enfants

Une équipe d'intervenants (ergothérapeute, physiothérapeute, orthésiste-prothésiste, technicien) offre, dans nos locaux, des services spécialisés pour la clientèle de moins de 18 ans, pour faire l'attribution d'aides techniques (positionnement, orthèse, aides techniques), selon les besoins.

• Clinique d'attribution de fauteuils roulants

Cette clinique est offerte à tous les mois par le Centre de réadaptation. Lors de cette clinique, les intervenants font l'attribution de fauteuils roulants et évaluent le positionnement.

Pour prendre rendez-vous, contacter le service de secrétariat du 1250, rue Lestrat, Baie-Comeau, au numéro de téléphone 589-2038, afin d'y inscrire votre nom aux différentes cliniques du Centre.

Nous espérons que ces nouveaux services sauront satisfaire les besoins de notre clientèle.


L'ÉMERGENT
centre de réadaptation

LA DÉPRESSION : À NOUS D'Y VOIR!

Il nous arrive à tous, hommes ou femmes, jeunes ou moins jeunes, de nous sentir déprimés, tristes ou découragés de la vie. Normalement, ces états d'âme sont temporaires et cèdent vite la place à des sentiments plus optimistes.

Cependant, quand ces émotions persistent pendant plusieurs semaines et commencent à nuire à notre travail et à nos activités quotidiennes, **attention**, il peut s'agir d'une dépression.

Les causes de la dépression

Personne ne sait exactement ce qui cause la dépression. Chez certaines personnes, les tensions au foyer ou dans le milieu de travail, la perte de leur emploi, une peine d'amour ou encore des problèmes financiers peuvent entraîner une dépression. Chez d'autres personnes, la cause est beaucoup moins évidente puisque de nombreux facteurs peuvent être liés à ce déséquilibre.

Une maladie « honteuse » ...

Trop de gens considèrent la dépression comme une maladie honteuse et d'autres croient même en être à l'abri. Souvent écartés comme diagnostic, la dépression affecte pourtant une personne sur 20, en âge de travailler.

Les préjugés qu'entretient notre société à l'égard de la dépression posent un obstacle aux personnes souffrant de dépression, les empêchant d'aller chercher de l'aide. La plupart des gens ne connaissent pas les signes de la dépression et, par conséquent, ne sont pas en mesure de les reconnaître quand ils en sont eux-mêmes atteints.

Mais comment reconnaître la dépression ?

Les signes de dépression varient d'une personne à l'autre. Les signes les plus fréquents sont :

- l'irritabilité;
- l'épuisement;
- la tendance à s'isoler ou à dépendre des autres de façon excessive;
- la difficulté à se concentrer et à prendre des décisions;
- le manque d'enthousiasme pour le travail.

Si vous ou une personne de votre entourage éprouvez plusieurs de ces signes pendant plus de quelques semaines, n'hésitez pas, acceptez de demander de l'aide immédiatement.

Pour soutenir quelqu'un souffrant de dépression, il importe de maintenir avec cette personne les liens habituels, lui dire qu'on l'apprécie et l'encourager à demander de l'aide. Pour en savoir plus, communiquez avec l'Association canadienne pour la santé mentale Côte-Nord au 1-800-363-4476.

Reconnaître les signes avant-coureurs d'une dépression, c'est encore la meilleure façon d'en prévenir l'apparition.

Collaborateurs :

Association canadienne pour la santé mentale Côte-Nord

Direction de la santé publique
Régie régionale de la santé et
des services sociaux de la Côte-Nord



apprenez à
RECONNAÎTRE
les signes
avant-coureurs
et à prévenir
la crise



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
CÔTE-NORD

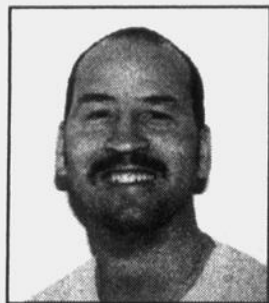
DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



Association Canadienne
pour la Santé Mentale

Côte-Nord inc.

Témoignage



Le Club m'a donné de la confiance en moi, je me suis rendu compte de mon potentiel.

J'ai découvert de nouvelles pistes d'emploi. J'ai mis à jour mon curriculum vitae et j'ai appris à faire des lettres d'introduction. Cela améliore ma présentation devant l'employeur.

Je me sens plus à l'aise pour faire des démarches et les entrevues d'embauche ne me stressent plus.

Il ne faut pas hésiter à investir du temps et de l'argent dans sa recherche d'emploi car cela nous rapporte plus tard. Le Club m'a beaucoup aidé en m'offrant aussi plusieurs services gratuits.

Dany Racine
sur appel chez quatre employeurs

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
DE BAIE-COMEAU
296-6388

21-81059-1

RÉAL GOULET LES TOITURES BAIE-COMEAU INC.

Distributeur exclusif
des produits

THERMO 2000

Celui-ci étant appliqué sur votre :

- recouvrement de maison et/ou
- fondation de béton,
- entrée de maison,
- acier de structure,
- revêtement extérieur

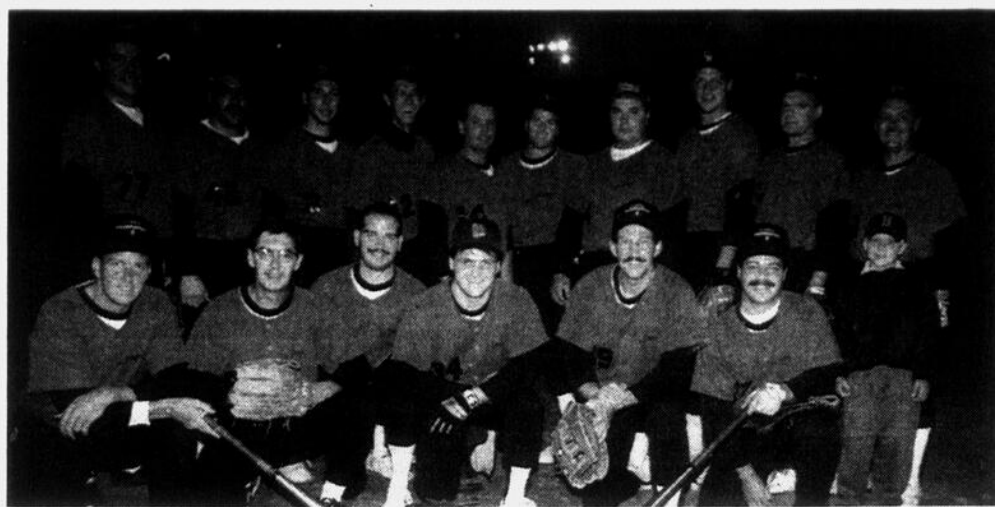
tout en redonnant un aspect
nouveau

THERMO 2000
*Économique, efficace et
protège l'environnement*

14, rue Couture, Baie-Comeau
296-2232



21-81357-1



Les joueurs des Eponges, champions des séries (classe compétition) l'an dernier, forment l'une des cinq équipes en lice, cette saison, dans la ligue de balle-molle du Bar Onyx.

Cinq clubs batailleront dans la ligue de balle-molle du Bar Onyx

PAR SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — La ligue de balle-molle du Bar Onyx alignera cinq formations dans ses rangs en 1996.

Le réseau local (anciennement ligue de la Table de Chine), qui opère ses activités sur le terrain B du Centre Henri-Desjardins ainsi qu'au terrain extérieur de Chute-aux-Outardes, entamera une nouvelle campagne lundi soir.

Le réseau Lionel-Charest connaît une baisse dans la participation des troupes avec trois équipes de moins que l'an dernier.

Cet été, les Eponges, les 5 Etoiles, les membres de la Famille Bleue (Chute-aux-Outardes), les Braves Onyx ainsi que les Monarques de P.V.Hydraulique (nouvelle équipe) tenteront de s'approprier les grands honneurs.

L'action débute dans quelques heures. Chaque club disputera 20 rencontres en saison régulière suivie de la ronde des séries éliminatoires.

Des parties sont à l'affiche les lundis, mardis, mercredis et jeudis à compter de 20 h. Un programme double est disputé chaque lundi. Un seul duel est prévu dans les autres soirées.

CAPE SUR L'ENVIRONNEMENT

ÉCONOMISEZ EN RÉDUISANT LA POLLUTION...

Il y a plusieurs façons de réduire l'impact de l'automobile sur la qualité de l'air :

* Les accélérations brusques et la conduite à grande vitesse augmentent la consommation d'essence et, par conséquent, les émissions de votre automobile en plus de vous coûter plus cher... Soyez économes!



* Planifiez vos déplacements en les combinant, ce qui réduit la distance parcourue.

* Ne laissez pas tourner votre moteur inutilement lors des attentes ou des embouteillages. Un moteur qui ne tourne pas ne pollue pas...

* En hiver, il n'est pas nécessaire de faire chauffer le moteur trop longtemps. Il se réchauffera aussi bien en roulant à vitesse modérée.

* Entretenez votre véhicule. Une mise au point régulière contribuera à réduire la consommation d'essence.

* Respectez les spécifications du manufacturier. Par exemple, une voiture conçue pour utiliser l'essence ordinaire ne fonctionnera pas nécessairement mieux et ne polluera pas moins avec de l'essence super.

* Rappelez-vous que plus la consommation d'essence est élevée, plus on pollue et plus ça coûte cher!

(Source: Environnement Canada: L'automobile et... la pollution atmosphérique)

21-70439-25

Cette chronique est possible grâce à la collaboration de



RECYCLAGE CÔTE-NORD INC.

LE CONSTRUCTION PAR LE RECYCLAGE

LE MAGAZINE
Le Lundi
20^e ANNIVERSAIRE
690 000 LECTEURS

SON NOUVEAU
MODE DE VIE

Nathalie Simard
"JE MANGEAIS
MES
ÉMOTIONS"

Affiche
Céline Dion

«Je fais du bien à la fois à mon corps et à mon esprit. J'ai vraiment la tête en paix, et je suis en harmonie avec moi-même.»

EN KIOSQUE MAINTENANT

Le Lundi est publié par Communications Quebecor inc. et Tristar limitée

Gaétan Simard court son meilleur marathon à Ottawa

PAR SANDRO CÉLANT

Ottawa — Le coureur Gaétan Simard a couru le meilleur marathon de sa carrière, le week-end passé, à Ottawa.

Le grand athlète a réalisé une course du tonnerre lors de la classique annuelle. Simard a profité de la journée de la Fête des Mères pour enregistrer son plus bas chrono à vie dans cette épreuve de 42,2 kilomètres.

Gaétan a franchi la distance en un temps de 2 heures, 55 minutes et 25 secondes (son ancien record était de 2 : 56 : 37 réussi à l'île d'Orléans en 1991) et ramène une superbe 21e place sur les 600 coureurs inscrits.

Le Baie-Comois, qui en était à son 14e marathon personnel, a inscrit le 5e

meilleur temps parmi les Québécois en lice.

Neige fondante

Fait à signaler, le coureur a fracassé son ancienne marque dans des conditions climatiques plutôt difficiles. Une température froide (2 degrés celsius), accompagnée de neige fondante et de vents qui soufflaient de 30 et 40 km à

l'heure, a été signalée durant toute l'épreuve.

Simard ne s'en est pas trop plaint. Le Nord-Côtier, habitué de s'entraîner dans ce type de conditions, a su braver le mauvais temps et confirmer sa grande vitesse. Il n'a même pas eu besoin de boire de l'eau durant le marathon.

Dany Côté

Un autre coureur de Baie-Comeau a fait le voyage dans la capitale fédérale. Dany Côté a également pris le départ pour le demi-marathon de 21,1 kilomètres.

A sa première expérience à Ottawa, Dany complète la course en un chrono d'une heure, 33 minutes et 50 secondes. Un chrono qui lui confère une respectable 49e position sur les 406 coureurs inscrits.



Gaétan Simard a de quoi sourire. Il profite du Marathon d'Ottawa pour établir un nouveau record personnel avec un temps de 2 55 25.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE Association des Motoneigistes

Où : *au chalet du club*
Quand : *lundi 20 mai à 19 h*

Sujets traités :

- Rapport financier
- Rapport des surfaceuses
- Rapport Jamboree



On vous attend!

*Soyez présents
 afin d'apporter
 vos commentaires,
 vos demandes ou
 encore vos
 observations...
 Ensemble soyons
 constructifs au bon
 endroit, au bon
 moment!*

21-81079-1

Des vacances bien remplies en Charlevoix!

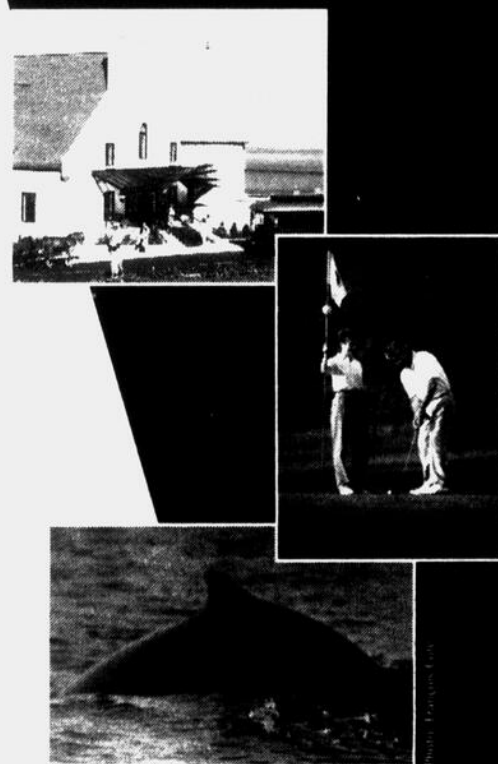
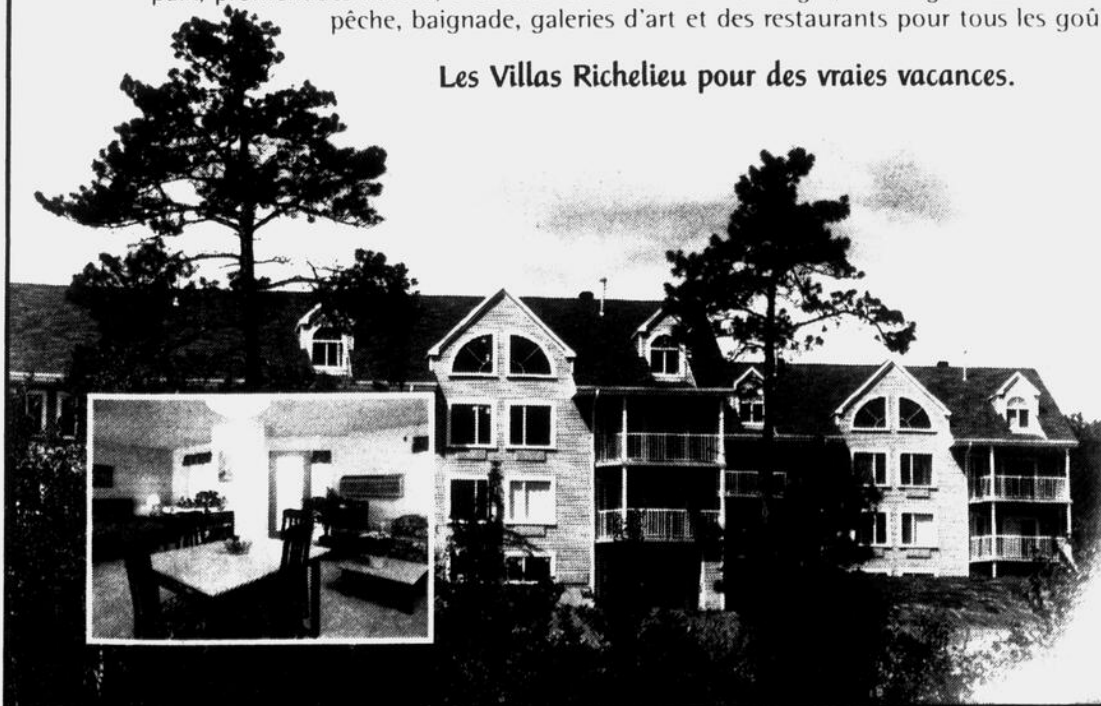
À deux pas du Casino de Charlevoix à La Malbaie-Pointe-au-Pic avec une vue splendide sur le Saint-Laurent, Les Villas Richelieu vous offrent en location 30 unités de condos neufs, climatisés, tout équipés et entièrement meublés: literie, vaisselle, serviettes, t.v., vidéo, etc.

Louez cet été un 2 1/2, un 3 1/2, un 4 1/2 ou un 5 1/2 qui peuvent recevoir de 2 à 8 personnes et ce à partir de 650\$ pour 10 jours.

Les Villas Richelieu, idéales pour des vacances de couple, avec votre famille ou avec des amis.

Sur le site même, profitez des conseils du personnel des Villas Richelieu pour organiser des vacances en Charlevoix à votre goût et à votre rythme : observation des baleines, concerts, visite du Temps d'une paix, promenades nature, excursion dans les Hautes-Gorges, visites guidées de Charlevoix, golf, vélo, pêche, baignade, galeries d'art et des restaurants pour tous les goûts.

Les Villas Richelieu pour des vraies vacances.



LES VILLAS RICHELIEU

Réservez dès maintenant :
Tél.: (418) 665-9696
Fax : (418) 665-2226
35, rue des Villas
La Malbaie-Pointe-au-Pic (Québec) G0T 1M0
Accès via Côte Bellevue et rue Côteau-sur-Mer

**LOUISE GAGNON
VA ACHETER PLUS DE
100 HONDA AU COURS DE
LA PROCHAINE ANNÉE.
IL VA DE SOI QUE NOUS EN
SOMMES HEUREUX.**



Louise Gagnon, Auto Manic Honda

Voilà, direz-vous, une personne qui adore les Honda. Mais Louise Gagnon ne les collectionne pas, puisqu'elle est la nouvelle propriétaire de la concession Auto Manic Honda à Baie-Comeau. Pour elle, c'est une histoire d'amour.

Et elle offre le meilleur service qui soit aux autres amateurs de Honda de la région. Venez la rencontrer et faire l'essai de l'une de ses Honda. Ensuite, mettez son personnel qualifié à l'essai. Vous constaterez vite que le service d'Auto Manic Honda fait vraiment partie de l'histoire d'amour de Louise Gagnon.

AUTO MANIC HONDA
276, boul. LaSalle, Baie-Comeau, Québec
Tél. : (418) 296-4938

